

PRIMORSKI DNEVNIK
je začel izhajati v Trstu
13. maja 1945, njegov
predhodnik PARTIZANSKI
DNEVNIK pa 26. novem-
bra 1943 v vasi Zakriž nad
Cerknim, razmnožen na
ciklostili. Od 5. do 17. sep-
tembra 1944 se je tiskal
v tiskarni »Doberdob«
v Govcu pri Gorenji Trebu-
ši, od 18. septembra 1944
do 1. maja 1945 v tiskarni
»Slovenija«
pod Vojškimi
pri Idriji, do 8. maja 1945
pa v osvobojenem Trstu,
kjer je izšla zadnja števil-
ka. Bil je edini tiskani par-
tizanski DNEVNIK v za-
sužnjeni Evropi.

Poština plačana v gotovini
Abb. postale 1 gruppo

Cena 1.000 lir - Leto XLVI. št. 157 (13.690)

Trst, nedelja, 8. julija 1990

TRST
Ul. Montecchi 6 - PP 559
Tel. (040) 7796-600
Tlx 460894 PD I
Fax 040/772418
GORICA
Drevored 24 maggio 1
Tel. (0481) 533382-535723
Fax 0481/532958
CEDAD
Ul. Ristori 28
Tel. (0432) 731190

primorski dnevnik

Ob žolčnih osebnih napadih na njegove najožje sodelavce

Gorbačov odvrnil napad konservativnega aparata

Za Ševardnadzeja so zaveznike izgubili s posegi na Madžarskem
v ČSSR in Afganistanu - Samo Gorbačov lahko reši partijo

MOSKVA — Z občutenim posegom je šesti dan 28. kongresa KP Sovjetske zveze generalni sekretar Mihail Gorbačov preprečil, da bi konservativni delegati odstrelili njegove najožje sodelavce in je dosegel, da se bo kongres globalno izjasnil o dosedanji strategiji politburoja in cekaja, ne da bi se spuščal v osebne napade na posamezne voditelje.

»Ce hočete pokopati partijo, kar nadaljujete po tej poti!« je Gorbačov s slabo prikrito jezo napadel partijske birokrate, ki predtem niso varčevali z očitki in napadi na njegove najožje sodelavce Aleksandra Jakovljeva, Eduarda Ševardnadzeja, Vadima Medvedeva in Nikolaja Rižkova. Zadnja

dva sta jo dobesedno skupila. Tako premier Rižkov kot ideolog Medvedev namreč nista iznesla prepričljivih argumentov, ki bi izpodbijali napade »aparatchikov«. To pa ne moremo trditi za Jakovljeva in Ševardnadzeja. Prvega so očitali, da je dovolil pribaltski separatizem in rojstvo nacionalizmov v Sovjetski zvezi ter da je kriv razsula v Vzhodni Evropi. Član politburoja in odgovorni za zunanje politična vprašanja je jasno odgovoril, da zgodovine ni mogoče ustaviti, prav tako ne želje po demokraciji in blagostanju. »Če ljudje obračajo hrbet komunističnim partijam, to pomeni, da ne izpolnjujejo več njihovih pričakovanj!« Jakovljev je še dodal, da ljudje niso več slepi in jasno vidijo razlike, kot so Vzhodni Nemci jasno spoznali, da je standard pri njihovih sosedih višji.

In prav o združevanju obeh Nemčij in o razsulu vzhodnega bloka je bilo včeraj v Kremlju slišati ostre očitke na račun zunanje politike sedanjega partijskega vodstva. Jegor Ligačov je Ševardnadzeju odkrito očital, da je dovolil Zahodni Nemčiji aneksijo Nemške demokratične republike in zahteval, naj se o združitvi Nemčije izjasni-

jo vse partijske celice KPSZ. Sovjetski zunanji minister je voditelja konservativnih sil spomnil, da se je za združitve odločilo nemško ljudstvo in da se to lahko prepreči le s tanki. Prav tako je Ševardnadze zavrnil očitke, da so razprodali Varšavski sporazum. Pakt, ki ga je treba držati skupaj s silo, ni zanesljiv, je pomenljivo navedel Ševardnadze. Tistim pa, ki so mu očitali, da so izgubili »zveste zaveznike«, je Ševardnadze odvrnil, da so zaveznike izgubili leta 1956 z vdorom na Madžarsko, leta 1968 s posegom na Češkoslovaškem in z intervencijo v Afganistanu. Kot komunist se Ševardnadze vsega tega sramuje, svoje kritike pa je še opozoril, da je do ideoloških sporov s Kitajsko prišlo pred perestrojko. Glede varnosti v Evropi je Ševardnadze delegate spomnil na zadnje sklepe NATO in jih opomnil, naj ga ne prisili, da ponovi, koliko je sovjetske narode stala oboroževalna tekma z Zahodom.

Ob vsem tem zveni skoraj neverjetno, da so vsi gotovi v ponovno izvolitev Mihaila Gorbačova. Tudi aparat je namreč spoznal, da je brez Gorbačova partija obsojena na razkol.

Italiji tretje mesto Drevi veliki finale



Veseli Italijanski igralci po osvojitvi tretjega mesta. (Telefoto AP)

Italija si je zasluženo priborila tretje mesto na svetovnem nogometnem prvenstvu, kar je sicer dokaj jalova tolažba za nikakor ne skrite ambicije osvojitve svetovnega naslova. Azzurri so namreč v sinočnjem malem finalu premagali Anglijo z 2:1. Svoje barve je povedel v vodstvo odlični Baggio, ki je izkoristil grobo napako »starega«
vratarja Shiltona, kmalu nato pa je z glavo izenačil Platt. Odločilni zadetek je malo pred iztekom srečanja dosegel Schillaci iz enajstmetrovke, ki jo je dosodil sodnik zaradi prekrška nad samim Schillacijem. S tem zadetkom je Schillaci sam prevzel vodstvo na posebnih lestvicah najboljših strelcev, na kateri ima šest golov.

Drevi pa bo v Rimu veliki finale med ZRN in Argentino. Po splošnem mnenju so favoriti Zahodni Nemci, ki so se na tem SP proslavili kot najboljša ekipa. Seveda pa bodo odločali tudi živci. Vsekakor so Beckenbauerjevi igralci bolj telesno in tehnično-taktično pripravljeni od nasprotnikov, v vrstah katerih poleg vsega manjkajo kar štirje standardni nogometaši. Vendar pa so Maradona in tovariši »neukrotljivi«, kar so na tem svetovnem prvenstvu že večkrat dokazali. A tudi sreča jih je stalno spremljala...

Enotna slovesnost ob 70-letnici požiga Narodnega doma

13. julij 1920

ENOTNA PROSLAVA PRED BIVŠIM NARODNIM DOMOM



"Nobeno delo, ki ga izvrši človek
v prilogi svobode, torej v prilogi kulture,
ne izgine za vekomaj,
ne ogenj ga ne more za vekomaj pokončati,
in ne meč!"

(iz predavanja I. Camkarija
v Trstu, 24. in 25. aprila 1990)

13. julij 1990



ENOTNA PROSLAVA PRED BIVŠIM NARODNIM DOMOM
V UL. FILZI OB 18.30

Danes bo v Kočevskem Rogu velika pravna slovesnost Po obsodbi slovenske suverenosti cela vrsta komentarjev in polemik

Državna neposlušnost na Kosovu odgovor alternative na okupacijo

LJUBLJANA — Iz Prištine poročajo, da je v pokrajini na videz še vedno mirno. Albanska alternativa je namreč pozvala prebivalstvo, da naj se izogiba provokacij in na tak način prepreči možnost brutalne srbske represije. Toda napetost narašča, albanska sredstva množičnega obveščanja ne ubogajo, radio in TV v albanščini še vedno ne oddajata vesti, Rilindja pa se še ni in se ne namerava ukloniti.

Tudi včeraj bi morala biti tiskovna konferenca predstavnikov alternativnih strank, kar pa je milica preprečila in izpred poslopja združenja književnikov na grob način razgnala in legitimirala novinarje. Na poti od kluba književnikov do hotela Grandt so se tako ustvarile skupinice, ki so prisotnovala »letečim«
tiskovnim konferencam. Predstavniki socialdemokratov Malici je ocenil srbske ukrepe kot okupacijo Kosova in zato se lahko prebivalstvo posluži »državlanske neposlušnosti«, kar bo očitno nova albanska uporniška taktika.

Povedali so tudi, da se v petek zvečer ni udeležilo sprejema pri Miloševiću dvanajst veleposlanikov držav Evropske skupnosti, Kanada in ZDA. Ibrahim Rugova je bil včeraj v Zagrebu, od koder je odpotoval v Bruselj. Albanci razširjajo svoj protest na celotni jugoslovanski in na evropski prostor in s tem internacionalizirajo vso zadevo. Pri tem pa so bili nekateri kritični do Slovenije

NADALJEVANJE NA 2. STRANI

BOGO SAMSA

LJUBLJANA — Stališče zveznega predsedstva in obsodba Slovenije sta seveda vzbudila vrsto komentarjev in polemik. V Sloveniji poudarjajo načelno stališče predsedstva republike, ki je obsodbe, izsiljevanja in grožnje že odločno obsodilo in zavrnilo in ki se sklicuje na že napovedane razgovore in tudi na svoj predlog, da se prične razpravljati o novi slovenski ustavi.

Petkov dan je potekel kaotično, polno je bilo zakulisnih pogajanj, izsiljevanj in pritiskov. Predvsem se je na zveznem predsedstvu ponovno pokazala srbska premoč. Zelo hitri in zelo odločni so bili pri obsodbi Slovenije, češ da je kršila zvezno ustavo in zvezne zakone. Deklaracija pa je samo izraz političnih namenov, politične volje in z njo neposredno dosedaj ni bil kršen noben zakon. SR Srbija pa je ukinila avtonomijo na Kosovu, ki pa je po

NADALJEVANJE NA 2. STRANI

Zaskrbljujoče razmere v tujih predstavništvi Vlada v Tirani zamenjala notranjega ministra

TIRANA — V albanski prestolnici postaja položaj vse bolj kritičen, težave pa so vse hujše tudi v diplomatskih predstavništvih, v kateri se je zateklo že blizu 5.000 albanških ubežnikov. Povsod je začelo primanjkovati hrane in zdravil, za tako veliko število ljudi pa primanjkuje tudi sanitarij, tako da obstaja tudi nevarnost epidemij.

O težavnosti položaja je včeraj spregovoril tudi zahodnonemški zunanji minister Hans Dietrich Genscher, ki je povedal, da je v zahodnonemškem veleposlaništvu v Tirani že več kot dva tisoč beguncev in da postaja položaj z zdravstvenega vidika vse bolj dramatičen. Podobno stanje naj bi bilo tudi v poljski, italijanski in francoski ambasadi. Genscher je tudi povedal, da si zunanja ministrstva ZRN, Italije, Francije in Grčije kot članice ES preko svojih predstavništev v albanski prestolnici skupno prizadevajo, da bi od albanskih oblasti izposlovala dovoljenja za odhod iz države za vse begunce, ki so se zatekli v tuja veleposlaništva.

Toda s tem v zvezi vzbujajo malo upanja izjave albanskega voditelja Ramiza Alije, ki je begunce označil za »deviantne osebe, ki so igračke v rokah uničevalnih protidemokratskih sil.«
Alija pa je obljubljal tudi gospodarske

reformne, spremembo volilnega zakona in izobraževalnega sistema, ob tem pa je tudi poudaril, da se Albanija ne namerava odpovedati komunizmu.

Iz Tirane pa tudi poročajo, da je med zasedanjem partijskega vodstva prišlo do protestnih demonstracij, na katerih naj bi sodelovalo več kot deset tisoč ljudi. Uradna tiskovna agencija ATA poroča, da so demonstrante razgnali pripadniki zloglasne varnostne policije Sigurimi.

Glede beguncev v ambasadah pa je ATA včeraj poročala, da »oblasti ne bodo sodno preganjale Albancev, ki so se zatekli v tuja diplomatska predstavništva in da bodo vsem, ki bodo to želeli, izdali potne liste za odhod iz države.«
Toda begunci tem trditvam ne verjamejo in zahtevajo takojšnjo izdajo potnih listov za prost odhod, ne da bi jim bilo zato treba oditi iz tujih diplomatskih predstavništev.

Kritičen položaj v državi je v državnem vodstvu že zahteval svojo prvo »žrtev«. Na zasedanju albanske partije dela so se namreč odločili za nekatere zamenjave. Glavna zadeva dosedanjega notranjega ministra Stefanija, ki je bil ob položaj, na njegovo mesto pa je že bil imenovan sekretar partijskega centralnega komiteja Hekuran Isaj.

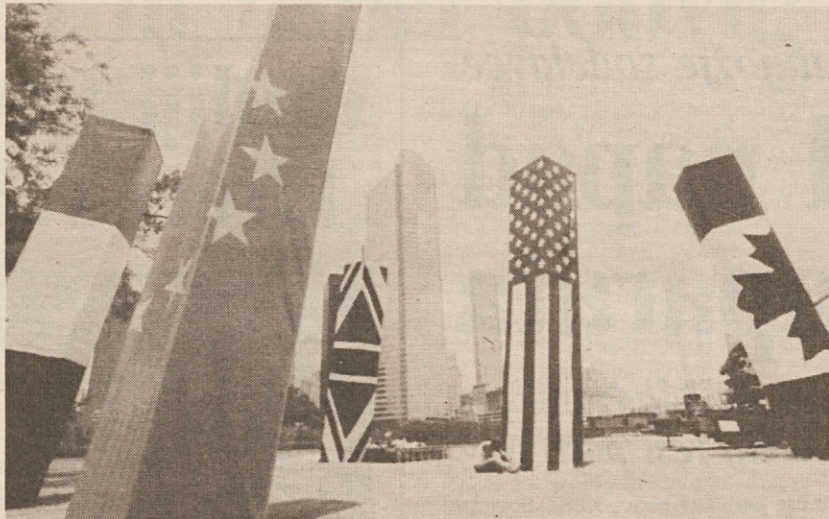
Od včeraj tuji turisti v SFRJ brez potnega lista

BEOGRAD — Včeraj so začele veljati olajšave za prihod turistov v Jugoslavijo in v letu evropskega turizma bodo tuji turisti lahko prišli v SFRJ le z osebno izkaznico ali katerim koli drugim ustreznim dokumentom za istovetnost. Mejni organi bodo turistom delili potrdila o vstopu v Jugoslavijo, ki bodo veljala 30 dni. S tem bo odpadlo zamudno zaračunavanje taks in izdajanje posebnih potrdil o vstopu v državo. Na certifikat bodo policisti le vpisali vrsto in registrsko številko dokumenta, s katerim se je tuji turist predstavil na meji, vpisali državo, iz katere prihaja, in vtisnili žig z datumom in imenom mejnega prehoda.

Z včerajšnjim dnem pa je Jugoslavija tudi enostransko ukinila vizume za vse tuje turiste, izjemno predstavljajo le državljani Albanije, Filipinov, Gane, Grčije, Irana, Šri Lanke in Turčije.

Glavni protagonisti londonskega vrha NATO se selijo na vrh sedmerice razvitih v Houston

Namesto političnih gospodarska vprašanja kjer pa je popolno soglasje malo verjetno



Poševni stolpi z državnimi barvami naj bi simbolizirali moč sedmerice (AP)

HOUSTON — London, kjer se je v petek končal vrh pakta NATO, je predal besedo Houstonu, kjer bo od jutri dalje vrh sedmerice najbolj industrializiranih držav sveta. V britanski prestolnici so izrazili polno podporo reformam Gorbačova, v tekaškem znatnem in raziskovalnem centru pa naj bi si isti glavni protagonisti skupaj z Japonsko prizadevali za razvoj mirnih mednarodnih odnosov, v katerih ne bi bilo prostora za napetosti in polemike. S strogo političnega področja pa se bodo zdaj voditelji ZDA, Kanade, Japonske, ZRN, Francije, Velike Britanije in Italije preselili na gospodarsko in trgovinsko področje, na katerem pa pridejo do izraza konkretni interesi posameznih držav, ki jih je večkrat težko uskladiti.

Zato je že zdaj jasno, da bo vsaj glede pomoči Vzhodni Evropi in SZ (ob tem bodo na vrhu sedmerice

razpravljali še o pomoči državam v razvoju in o mednarodni trgovini) težko če ne celo nemogoče najti soglasje. Na nasprotnih straneh se bodo znašle ZRN, Francija in Italija, ki menijo, da je treba spremembe na Vzhodu podpreti z vsemi sredstvi, ter ZDA, Japonska in Velika Britanija, ki so glede pomoči SZ mnogo bolj previdne. Tahtcherjeva in Bush nasprotujeta neposredni finančni pomoči in se bolj ogrevata za pomoč Gorbačovu v obliki gospodarskega in trgovinskega sodelovanja, ki naj bi ga prav v Houstonu bolj točno definirali. Japonska pa je proti pomoči, dokler Moskva Tokiu ne bo vrnila Kurilskih otokov.

Na splošno lahko zapišemo, da bo houstonški vrh kljub stalni gospodarski rasti izredno težaven, vzrok za to pa je treba iskati v radikalnih spremembah, do katerih je v zadnjem obdobju in še posebej lani prišlo v svetu in v Evropi.

Craxi v OZN poročal o dolgovih nerazvitih

ŽENEVA — Izredni tajnik generalnega tajnika Organizacije združenih narodov, Bettino Craxi, je na ženevskem sedežu OZN poročal o zadolženosti držav v razvoju. Predstavil je obširno poročilo, ki ga je izpolnjeval šest mesecev s pomočjo podatkov denarnih zavodov in finančnih institucij sedmih najbolj razvitih držav.

Položaj, v katerem se nahajajo nerazviti, je vse prej kot zadovoljiv. Razviti državam dolgujejo 1.200 milijard dolarjev; 15 odstotkov svetovnega prebivalstva proizvede skoraj 70 odstotkov celotnega dohodka; v državah Tretjega sveta, v katerih živi 75 odstotkov svetovnega prebivalstva, pa proizvedejo manj kot 20 odstotkov dohodka. Naraščajoče neravnovesje med revnimi in bogatimi pa po Craxijevem mnenju povzroča predvsem pomanjkanje mednarodne davčne in monetarne ureditve. Zaradi tega se je ustvaril absurden

mehanizem, po katerem se denar iz nerazvitih držav izteka v blagajne industrializirane sedmerice.

V svojem poročilu, ki obsega 98 strani, Craxi ponuja tudi rešitve. Ugotavlja namreč, da bi morali upniki z večjo odgovornostjo obravnavati svoje dolžnike, OZN, ki vključuje 152 držav, pa bi morala postati tudi glavni posrednik med razvitimi in nerazvitimi. »Posredniških« institucij je namreč danes preveč in vsaka po svoje rešujejo problem dolgov. Poleg držav Tretjega sveta pa bo treba v bodoče drugače obravnavati tudi vzhodnoevropske dolžnike. Predpogoj za to pa je predvsem njihova politična ureditev, na kateri bodo temeljili novi dogovori z mednarodnimi finančnimi institucijami. Craxijevo poročilo bo temeljni dokument vrha predstavnikov najbolj razvitih držav, ki se bo jutri začel v Houstonu.

Sporazum med Confindustrio in sindikatom uspeh za oboje

RIM — Sindikat in Zveza industrijcev sta včeraj sklicali ločeni tiskovni konferenci, na katerih sta pojasnila vsebini petkovskega dogovora o premični lestvici, reformi plač in socialnih dajatev ter draginjske doklade. Dogovor, ki se je uspešno zaključil zaradi odločnega posredovanja vlade, sta obe strani ugodno ocenili in kot običajno se nobena ne čuti ne zmagovalka, ne poraženka, za polemike pa so poskrbele nekatere politične stranke, kar pa sploh ne preseneča.

Predsednik Confindustrie Pininfarina je novinarjem pojasnil, da bi dogovor primerjal prej z dosegom točno določenega cilja, kot za droben uspeh. Priznal je, da se v bližnji prihodnosti ne bo veliko spremenilo, saj industrije čaka še težka in dolga pogajalska pot. Zadovoljen pa je, da je vlada vzela v poštev njihove temeljne predloge, in sicer, da je premična lestvica potrebna korenite reforme in da bo treba čim bolj poenotiti merila za določanje plač delavcev v javnem in zasebnem sektorju, seveda ob upoštevanju meril zasebnikov. Pininfarina pa kljub navidezemu navdušenju ni omilil svojega zadržanja do sindikata. Dejal je namreč, da bo v vseh bodočih pogajanjih o reformi industrijskega sektorja sindikat imel zelo po-

stransko vlogo, in da se bodo industriji zgledovali predvsem po širši evropski industrijski stvarnosti. Glede pogajanj, ki se bodo začela junija prihodnjega leta, pa je Pininfarina opozoril, da bodo za Confindustrio odločilna le tista, ki bodo potekala za njeno pogajalno mizo.

Izjave predsednika Confindustrie bi resnici na ljubo lahko naletele na večji odpor s strani sindikata, pa ni tako. Trentin, Benvenuto in Marini so tudi zadovoljni nad dogovorom, ki je za njih pomembna zmaga. Preklic splošne stavke jih ne moti; prav s stavko so namreč želeli opozoriti nase oziroma na probleme, v katerih se nahajajo kovinarji. Dokazali so torej, da je ta skrajna oblika protesta še vedno najučinkovitejša. Po dogovoru z industriji bo sedaj poglavitna naloga obnoviti delovne pogodbe, kar pa prepuščajo posameznim kategorijam. Ta strategija naj bi namreč preprečila križanje s pogajanjem o obdavčitvi draginjski dokladi in obdavčitvi socialnih dajatev. Za sledje sindikat že ima svojo rešitev: država naj bi do svojega deleža prišla z ustreznim bojem proti davčni utaji, razbremenitev pa naj bi veljala za vse kategorije in ne samo za industrijo.

nadaljevanji s 1. strani

● Obsodba suverenosti

obstoječi ustavi iz 1974. leta sestavni del države Jugoslavije in je ustavno zajamčena. O tem pa predsedstvo preprosto niti ne govori, kaj šele, da bi srbske ukrepe obsodilo, ali da bi grozilo s povračilnimi ukrepi.

Očitno se je v zveznem predsedstvu ustvarila velika koalicija, ko so vsi proti Sloveniji in ko celo predstavnik Hrvaške Stipe Šušar koleba, tako da je bil menda pri zaključnem glasovanju Janez Drnovšek popolnoma osamljen. Besedil obsodbe naj bi bilo več; prva naj bi bila ne samo ostrejša, temveč naj bi celo vsebovala grožnjo in rok, da mora slovenska skupščina v treh dneh umakniti deklaracijo o neodvisnosti. Prevladalo je blažje stališče, ki neposrednih groženj ne vsebuje več, niti nobenih konkretnih rokov.

V torek bo v Ljubljani predsednik vlade Ante Marković, ker je treba urediti nekatere konkretne stvari. Marković ima pri tem določene argumente, ko pravi, da je na primer dobil velika posojila za ureditev položaja bančnega sistema in da bo del teh sredstev porabljen tudi v Sloveniji. Sredstva so bila dana za Jugoslavijo kot celoto in so v pristojnosti zvezne vlade. Ni mogoče sprejemati samo koristno, vse ostalo pa zavracati.

V tem ozračju se je včeraj končalo v Dolenjskih Toplicah srečanje izseljencev, katerega se je udeležilo preko tisoč še-

ststo izseljencev in zdomcev iz vsega sveta. Včeraj je mašo daroval ljubljanski nadškof in metropolit Alojzij Šuštar, ki je pozval vse Slovence, naj s skupnimi močmi grade svojo hišo, v kateri pa bo mnogo različnih sobic. Predsednik republiške skupščine France Bučar je govoril o suverenosti Slovenije in zavrnil napade na slovensko skupščino.

Danes bo v Kočevskem Rogu velika pravna slovesnost, ki ji daje poseben ton skupen simboličen nastop dveh osrednjih slovenskih osebnosti: nadškofa Šuštarja in predsednika slovenske republike Milana Kučana.

Podobni svečanosti bosta danes tudi v ZDA, kjer se bo v Clevelandu z izseljenci sestal predsednik vlade Lojze Peterle, v Buenos Airesu pa minister za stike s Slovenci v tujini Dular. Kasneje bo imela slovenska vladna delegacija tudi uradne razgovore v Washingtonu.

● Neposlušnost

in slovenskih političnih strank, češ da so opustile načelno podporo in da prepuščajo Kosovo in kosovske Albance Srbiji.

Iz Beograda poročajo, da se je sestal svet sindikatov Srbije, ki je sklenil razpustiti pokrajinski svet sindikatov Kosova, vse njegove delovne odbore, nadzorni odbor in strokovne službe. Imenovali so nekako komisarsko poverjenišvo, ka-

terega sestavlja pet članov in kateremu predseduje Časlav Bojanić. Sprožili so tudi pobudo, da odpokličejo Bedri Sajdić sindikalnega delegata v srbski skupščini, ker je pristostvoval zasedanju kosovske skupščine, na kateri so proglasili Kosovo republiko.

V Beli Crkvi pa je bilo včeraj zborovanje ob obletnici srbske vstaje. Predsednik srbske zveze borcev Mihajlo Švačić je za vse težave obsodil Sever, ki je s separatistično ustavo 1974. leta naredil veliko škodo Srbiji. Sedaj na »severu« zmagujejo ustaši in belogardisti, kar ne sme povzročiti, da bi se v Srbiji krepilo četništvo.

Zanimiva je polemika med obema kosovskima dnevnikoma. Albanska Rilindja v uvodniku trdi, da bo zmagala demokracija, prevladati mora modrost, umerjenost in dostojanstvo. Demokratični način rešitve kosovskega vprašanja ne more ustaviti nihče; ne danes ne jutri. Bodočnost Kosova ne more biti v kršitvah človeških pravic, v protustavnih sklepih, Kosovo ima svoj narod, ki mora imeti svoje pravice in enakopravnost. Ostro protestirajo zaradi sklepov srbske skupščine, na osnovi katerih je Kosovo dejansko okupirano.

Prištinsko srbsko Jedinstvo pa potrjuje, da je vojna uprava utemeljena, ker gre »za zaroto proti Srbiji in izdajo njenih življenjskih interesov«.

B. S.

LINEA

VABIMO VSE NAŠE CENJENE STRANKE NA

PROMOCIJSKO POLETNO RAZPRODAJO

od 10. julija dalje

s popusti od 20% do 80%

Izkoristite ponujeno priložnost in pričakujemo vas pri

LINEA - Ul. Carducci 4 - TRST

obv. občini 19/6/1990

ATH ADRIATHERM s.r.l.

DOLINA 445 (Trst)
Tel. (040) 228800 - 228000
Telefax (040) 228053 - Telex 461105

UVOZ - IZVOZ - REEKSPORT

REPMATERIALI - BLAGO ŠIROKE POTROŠNJE



LARI-CASA

KERAMIČNE PLOŠČICE SANITARIJE



TRST - Ul. Slataper 22 (ob glavni bolnišnici) - Tel. (040) 370912

Funtu šterlingu glavna vloga dolar pa vse bolj pri obrobju

Nobelovec Modigliani ne mara Georga Busha

Nobelov nagrajenec za ekonomijo Franco Modigliani je v intervjuju za tednik *Panorama* izjavil, da mu George Bush ni všeč: »Politik je, ki se ti izmuzne iz rok. Ne verjamem, da je njegova uprava posebno poštena; ne vem, če zasleduje obče koristi ali pa to, kaj bo imel od novembrskih volitev oz. volitev 1992.« Bolj kot Bushu Modigliani zaupa Ameriki, »njeni sposobnosti, da se prenavlja in reagira«. Glede gospodarstva ZDA navaja ekonomist nujno po strogem triletnem načrtu, ki naj bi strl inflacijo, močno oklestil rekordni deficit pri javnih izdatkih - tudi z novimi davki - in upočasnil cenitev dolarja v korist izvoza. Američani seveda nočejo novih davkov, a proti njim je bil med predvolilno kampanjo tudi sam Bush, »ki pa bi bil moral reči ljudem, da je treba bencin, ceste, zdravstvene in druge storitve vendar plačati. Lepo ste se imeli, a tako kot tisti, ki se je zadolžil, da bo užival, in ki zdaj, ko bi moral dolgove poravnati, samo misli, kako lepo je bilo. Medtem ko ste vi plačevali manj davkov, pa je deficit raste!« »Real Estate«, meni Modigliani, je bilo množično opajanje: »Gradilo se je, preustrojevalo, kupovalo in prodajalo, kot da bodo cene še naprej tako rasle kot v prvih osemdesetih letih, čim pa je izbruhnila kriza, se je trg ustavil in mnoge banke ter ustanove, ki so se bile zadolžile, da bi kupovale in prodajale, so lepo propadle... Bilanco sestavljajo vendar prihodki in izdatki: kadar je Reagan večal izdatke, zlasti vojaške, je klesal davke na najvišje plače, od tod pa tudi vrtoglavi vzpon deficita. Ali Bush tega prav zares ni vedel?«

Ameriški dolar, ki je začel padati že pred dobrima dvema tednoma, je v zadnjih sedmih dneh vnovič popustil: predvčerajšnjim je v Italiji veljal samo 1.212,67 lire proti 1.226,30 teden prej. To bo glasno odjeknilo tudi med državnimi poglavarji in predsedniki vlad na zasedanju G-7, ki se bo začelo jutri v Houstonu (ZDA). Nadaljnje pocenitve zele nega bankovca pa menda niso krivi podatki o junijski brezposelnosti v ZDA (čeprav se je delež nezaposlenih civilnih uslužbencev znižal na 5,2% proti 5,3% v maju, vtem ko se je napoved glasila na 5,4%) - saj se centralni banki FED ni zdelo vredno zrahljati kreditne politike - pač pa izjava zakladnega ministra Bradyja, da ne gre znižati obrestnih mer, češ da to ne bi vidno vplivalo na razvoj ameriškega gospodarstva. FED je zadnjič znižala obresti na »federal funds« na 8,25%, zdaj pa je očitno, da se bližajo ZDA obdobju počasnejše rasti, zaradi česar skuša zvezna banka preprečiti recesijo in inflacijo hkrati, ki bi pomenili stagflacijo, torej »eksplozivni mix«.

Medtem je prišlo do mednemške denarne združitve, s čimer je postala zahodna marka edina nemška valuta in tudi bila ves teden ustaljena - predvčerajšnjim 733,32 lire proti 733,64 teden ni poprej. Nemčija gleda zdaj na vzhod, borzniki pa se - zaskrbljeno - sprašujejo, kako in kaj.

Nekaj zmešnjave je tudi s funtom šterlingom. Ta se sicer nenehno krepi in igra dejansko vlogo protagonista - v petek je veljal skoraj 2,96 marke, kar je zelo blizu 3 markam, ki naj bi pomenile idealno menjavo za vstop v evropski denarni sistem. Kotacija funta šterlinga je dosegla s tem najvišjo letošnjo raven, kar gre pripisati visokim obrestnim meram in seveda glasovom, da se bo funt kmalu vključil v EDS. To bi prijalo investitorjem, toda zadeva še ni povsem jasna: angleški finančni minister John Major okleva, vrhga pa še napada Delorsovo politiko. Takšno stanje, če bo še trajalo, bi moralo še potlačiti dolar in še bolj povzdigniti tako marko kot funt šterling: marko zato, ker bo morala Bundesbank kaj kmalu zvišati obrestne mere in tako obvladati kreditno politiko oziroma privabiti nov kapital, funt pa, ker bo - mimo drugih razlogov - marki sledil kot senca, saj bo ravno njuna pariteta merilo za vstop funta v EDS.

Tedenski borzni pregled

Agnelli povzročil padec poslov

Za milansko borzo je bil pravkar minuli teden najslabši v tem letu: kazalnik MIB je zdrknil za 3,27% s 1.101 na 1.065, tako da se je indeks porasta nasproti 2. januarju znižal s +10,1% na +6,5%. Negativni zasuk pripisujejo v prvi vrsti izjavam Giannija Agnelli, ki je na Fiatovi skušini ugotovil upočasnitev rasti turinskega industrijskega velikana in se zaskrbljeno vprašal, kako bo v bodoče s razvojem avtomobilskega trga. Če upoštevamo, da igrajo Fiatove delnice vlečno vlogo na borzi in da so borzniki tačas tudi pod mučnim vtisom spornega dialoga med Confindustrio in sindikati glede premične lestvice oziroma stroja plačnega sistema, tedaj lahko razumemo, zakaj je na borzi zavladalo malodušje, ki mu je sledila pač logična opreznost pri kupčijah. Ne samo, na posle je v minulem tednu vplivalo tudi dejstvo, da se bližajo mesečne zapadlosti, ko naj bi prišla do izraza položajna kočljivost marsikaterega lastnika delnic. Nazadnje je k negativnemu trendu prispevala tudi še okoliščina, da se je pojavilo na borzi prav malo institucionalnih investitorjev, zaradi česar je bil obseg kupčij nenavadno skromen.

Kakor rečeno, je bil delniški trg predvsem pod vplivom Fiata. No, njegove delnice so vseprek občutno popustile: navadne so se v enem tednu pocenile kar za 6,29% in zdrsnile na 9.600 lir, torej na raven, okoli katere so se sukale pred junijem 1989, se pravi pred buy-backom 1.000 milijard lir. Prednostne delnice Fiat pa so popusti-

le celo za 7,10%, a podobno je bilo še z drugimi delnicami te Grupe: IFI -0,27%, Fidis -4,87%, Rinascente -3,82%, Snia BPD -3,53%, Magneti Marelli -11,90%.

Nič bolje ni bilo z drugimi grupami. Ferruzzi: Montedison -4,15%, Agricola -3,07%, Ferfin -3,39%. De Benedetti: Olivetti -6,23% (tudi zaradi specifično sektorskih težav), CIR -5,27%, Cofide -4,10%. Zavarovalnice: Generali -3,81%, RAS -4,83%, Fondiaria -4,69%, Assitalia -6,33%. Banke: Comit -0,57%, Bancoroma -1,38%. Telefon: SIP -3,68%, STET -5%, Italcable -4,39%.

V okviru pozitivnih premikov velja omeniti na bančnem področju izboljšanje za 2,10% pri Creditu Italiano, sicer pa ovrednotenje delnic Falck za 5,71%, kar je prvenstveno povezano s svežo (predvčerajšnjo) operacijo Falck-ILVA, deloma pa tudi s številnimi nakupi pretežno kratkoročne narave. In prav »exploit« Falcka je omogočil, da se je vrednostna raven v vsem tem sektorju povzdignila v ravnokar zaključenem tednu za 0,97%, medtem ko so indeksi vseh drugih sektorjev nazadovale: banke -1,35%, zavarovalništvo -3,83%, mehanska industrija -5,64% in tako dalje. Na koncu gre še izrecno poudariti, da je pri znatnem poslabšanju borznega trenda botroval tudi umik tujih investitorjev, ki so v zadnjih časih bistveno prispevali k potiskanju kazalnika MIB navzgor in to z nalaganjem kapitala predvsem na področja telefon-komunikacije, bančništvo in cementna industrija.

gospodarski dopis iz slovenije

S plačo tudi delnice

Kljub neprestanemu zatrevanju, da naslednjega pol leta jugoslovanske plače ne bodo pod nadzorom (pol leta so bile namreč zamrznjene ali vsaj delno zamrznjene), je zvezna vlada potegnila drugačno potezo. Tudi za naprej je močno omejila rast plač, čeprav jih ni zamrznila. Iznašla je svojevrstno rešitev: v podjetjih plače sicer lahko povečujejo, če imajo za to možnost oziroma denar, vendar povečanja ne smejo izplačati, ampak ga lahko dajo delavcem kot vrednostni papir, ki bo unovčljiv šele čez čas.

Najbrž bo tudi pri tej vladni zamisli preteklo še precej časa, preden bo dobila dokončno podobo, saj zakon o plačah lahko v zvezni skupščini še močno predrugačijo. Tako je bilo že decembra lani, ko je Marković zahteval skorajda popolno zamrznitev plač, pa je vendarle moral popustiti in sprejeti kompromisno rešitev (delno zamrznitev). Nikakor pa ne morejo popolnoma spremeniti bistva: izplačilo povišic v vrednostnih papirjih. Ta bo vsekakor ostala, saj na njej temelji drugi del vladnega boja z inflacijo in je zatorej Marković ne more opustiti.

Ekonomisti so že prej (ko je vlada še govorila, da bo plače potegnile z leda) vlado opozarjali, da mora biti pri plačah stroga in ne sme dovoliti nepredvidene rasti plač, do katere pride vedno, kadar se po podjetjih obrača dovolj denarja. Plač namreč nihče ne nadzira. Kolektivne pogodbe, ki naj bi bile orodje za uravnavanje plač, so se izjalovile, saj jih ni mogoče skleniti, ker ni pravega lastnika podjetij. Vlogo, ki jo ima lastnik podjetij v zahodnem gospodarskem svetu, je skušala odigrati zbornica, pogajalca na drugi strani mize pa sindikat, vendar se je pokazalo, da ne en, ne drugi te vloge še ne znata igrati in da je predvsem ne more igrati gospodarska zbornica, saj ni predstavica lastnikov tovarn in drugih podjetij.

Marković je delegatom v zvezni skupščini priznal, da so se kolektivne pogodbe popolnoma sfizile in da jih marsikje sploh niso zmogli skleniti, da so tudi že narejene popolnoma neuporabne in da se je vlada pri zahtevi o sklepanju kolektivnih in posamičnih pogodb o plačah ušela. Dok-

ler ni lastnika podjetja, dotlej so kolektivne pogodbe lahko samo neobvezujoči papirji, ki ne morejo zadrževati plač v realnih okvirih, torej ne morejo preprečiti, da se nezasluzen denar ne bi pretakal v plače. Ker imajo take (nezaslužene) plače strahovit vpliv na inflacijsko rast, jih je treba zadrževati. Marković je za zadrževanje izbral - vrednostne papirje.

Na prvi pogled je izbira paradoksalna in celo nevarna. Tudi vrednostni papir je namreč denar, ki lahko pritisne na trg. Tudi vrednostni papir je lahko inflacijski. Marković skuša zato uveljaviti pravilo, da teh vrednostnih papirjev ni možno prodajati na prostem trgu vse dotlej, dokler se podjetje ne bo popolnoma preoblikovalo, dokler torej ne bo za podjetjem stal lastnik. Ker pa se je lastniška reforma šele začela, to pomeni, da zaposleni svojih vrednostnih papirjev še dolgo ne bodo mogli unovčiti; vnovčili bodo lahko le dobiček, ki ga prinaša tak vrednostni papir. Ker vrednostni papir ne bo takoj izplačljiv, bi moralo podjetju ostati več denarja za normalno delo. Ker pa je vrednost delnice odvisna od višine dobička, naj bi to izboljšalo tudi gospodarjenje v podjetjih, saj se zdi, da bo delavec, ki bo dobil delnico, bolj gledal, kako se v podjetju gospodari.

Sam položaj podjetja naj bi se zboljšal, položaj delavca pa pravzaprav poslabšal (ker se ne bo dalo vnovčiti večjih plač). Glede na to, da so plače slabe, se lahko sprosti stavkovni val, ki bo začel lomiti vse pred seboj. Lahko pa tudi ne, saj bodo drugačna pravila narekovala tudi drugačno obnašanje. Veliko je namreč odvisno od tega, kakšna bo dokončna različica predpisa o plačah.

Nekaj pa je jasno! Vlada od načela, da je povečanje plač možno izplačevati le v vrednostnih papirjih (obveznicah ali delnicah), ne more odstopiti, ker si ne more privoščiti močnega novega inflacijskega pritiska, ki bi nastal, če bi plače sprostila, in ker je takšno izplačevanje povišic neposredno povezano z lastniško reformo.

JOŽE PETROVČIČ

ZAVAROVALNI PROBLEMI

v sodelovanju z zavarovalnico

NORICUM

Piše: dr. Laura Maver



Civilna odgovornost družine

Riziku kljubujemo z zavarovanjem: to nevtralizira ekonomske posledice, ki bi jih zavarovanec utrpel, ko bi prišlo do škodnega primera. Pred rizikom, da nam požar uniči hišo, se zavarujemo s požarnim zavarovanjem; riziko, da zaradi nezgode nismo več zmožni opravljati poklica in zaslužiti zadostnega dohodka, krijemo z nezgodnim zavarovanjem. Riziko, da se nam zmanjša premoženje, ker oškodovana oseba zahteva od nas - kot civilno odgovorne za dejanje - plačilo odškodnine, krijemo s polico civilne odgovornosti. To zavarovanje spada tudi v okvir škodnih zavarovanj, ker je zmanjšanje premoženja pojmovano kot škoda za zavarovanca.

Zavarovati riziko pomeni prenesti ekonomsko breme od zavarovanca do zavarovalne družbe, seveda z ustreznim plačilom določene premije. Za točen izračun premije, je treba riziko preštudirati iz statistične plati in ga natančno opredeliti. Zavarovani riziko v polici ima zato vedno točno določene omejitve. V vsaki polici bomo zato našli opis zavarovanega rizika in seznam nezavarovanih rizikov, torej izključitev iz garancije. Police civilne odgovornosti vsebujejo tudi druge omejitve: zavarovalne vsote (massimali), to so najvišje denarne vsote, ki jih zavarovalna družba lahko izplača zavarovancu za škodo, ki jo je povzročil in za katero je civilno odgovoren in zavarovan. Kot pri obveznem zavarovanju avtomobila obstajajo navadno tri zavarovalne vsote: najvišja izplačljiva vsota za vsak zavarovalni primer, za vsako poškodovano osebo, za poškodovane stvari.

Pred nekaj leti so začele zavarovalne družbe uvajati in reklamirati »družinske« police prav z namenom, da bi obvarovale družino pred premoženjsko izgubo zaradi nekaterih rizikov, ki izhajajo iz družinskega življenja. Operaterji na tržišču so se kmalu zavedli, da so ljudje prav v domačem sklopu najbolj izpostavljeni nevarnostim, kot so lahko tatvina v hiši, nezgode doma, na poti ali med opravljanjem izvenrednih dejavnosti, požar, najrazličnejša škoda, ki jo lahko posamezni član družine povzroči tretjim osebam, nezgode pri športnih dejavnostih, razne okvare na vodnih ali električnih napeljavah v hiši, škoda, ki jo lahko povzroči pes in za katero je lastnik odgovoren.

Ljudje se v resnici največkrat ne zavedajo, da obstajajo te nevarnosti, ali pa ravnajo po načelu »saj se meni ne bo zgodilo«. Res je, da v Italiji bolj malo občutimo potrebo po zavarovanju: če izvzamemo prometne nesre-

če in nezgode na delovnem mestu, za katere so vsi zavarovani, je odstotek oseb, ki sklene kako drugo zavarovanje, izredno nizek.

Polica za civilno odgovornost družine garantira izplačilo odškodnine, ki jo bo zavarovanec dolžan nakazati kot zakonsko civilno odgovoren za kritje škode, ki je bila nehoti povzročena tretjim osebam kot posledica naključnega dogodka, ki se je zgodil v privatnem življenju. Zavarovanje velja tudi za škodo, ki bi jo tretjim osebam povzročile hišne pomočnice med opravljanjem svojih dolžnosti. Zapomniti si je treba, da se družinski člani, ki stalno živijo z zavarovancem, ne štejejo kot tretje osebe, zato se njim ne izplačuje nikakršna odškodnina. Polica krije tudi civilno odgovornost zavarovanca do hišne pomočnice za nezgode, ki se ji lahko pripetijo med opravljanjem njenih dolžnosti, a samo v primeru, da je poravnal vse obveznosti, ki izhajajo iz zakonsko predpisanega zavarovanja (INAIL).

S tem zavarovanjem so kriti najrazličnejši škodni primeri, ki jih lahko povzroči kak družinski član ali za katere je zavarovanec odgovoren kot lastnik (hiša, pes, domače živali...). Tako se izplača: škoda na parkiranem avtomobilu, ki je nastala, ker je vaza padla z našega balkona; šipa, katero je sin razbil, ker je vanjo brcnil žogo; sosedov strop, ki ga je pokvarilo pronicanje vode iz našega stanovanja zaradi okvare na pralnem stroju; zlomljena noga prijatelja, ki je prišel k nam na obisk in je spodrsnil na mokrem stopnišču, odškodnina, ki jo poštar zahteva, ker ga je naš pes ugriznil; ograja, ki jo je mladoletni sin podrl, ko je brez vednosti očeta upravljaval avtomobil; zdravljenje smučarja, v katerega smo trčili med neprevidnim spustom po smučišču...

Našteti primeri so verjetno marsikomu priklicali v spomin že doživete situacije: tudi najbolj optimistično razpoložena oseba mora priznati, da je res lahko, da do takega primera pride. Z ustreznim izbiro zavarovalne vsote (nekaj sto milijonov za vsak zavarovalni primer, za vsako poškodovano osebo, za škodo na stvarih tretjih, je že dobra kombinacija) in s plačilom res nizke premije, ki skoraj nikoli ne preseže 100.000 lir, si človek zagotovi bolj mirno domače življenje zase in za celo družino.

Vaše zavarovalne probleme rešuje zavarovalnica

NORICUM

v UL. VALDIRTO 21 v Trstu

POSEBNA PREDSTAVITEV



SVETOVALEC MAICO VLASTA CEGLAR
ZA BREZPLAČNO PREIZKUŠNJO
NA DOMU TELEFONIRAJTE
NA 772807

ELEKTRONSKIH SLUŠNIH PROTEZ

za vse osebe, ki slišijo glasove, a ne razumejo besed

PROTEZE SO NEVIDNE

V TRSTU, ob ponedeljkih, — Ul. Maiolica 1, I. nad. (ob pokriti tržnici)
URNIK: 9.00 - 12.00 in 15.30 - 19.00 OB SOBOTAH POPOLDNE ZAPRTO!

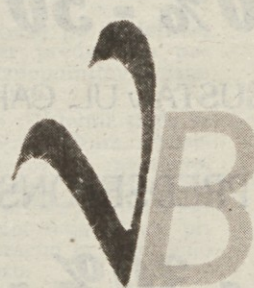
V TRŽIČU — Ul. IV. november 13

V GORICI — Korzo Italia 54, I. nad.

VSA POJASNILA IN INFORMACIJE Tel. 040/772807

MAICO

Slišati dobro
slišati vse



Valentino Bratina

draguljar

TRŽIČ

Ul. IX. junij 74 - Tel. (0481) 790051



Predstavitev akcije za dvig rimske ladje

Po treh letih odkar so pred Gra-
dežem našli na peščenem morskem
dnu, v globini kakih desetih met-
rov rimsko ladjo iz drugega stolet-
ja, so novinarji in tudi občinstvo
včeraj popoldne dobili prvo popol-
no informacijo o okoliščinah najd-
be, o zaščitnih ukrepih, o doseda-
njih rezultatih odkopavanja in tudi
o načrtih nadaljnega raziskovalne-
ga dela.

To so novinarji izvedeli včeraj
popoldne v Gračežu, na tiskovni
konferenci, ki so jo pripravili poleg
Občine in Turistične ustanove tudi
gospodarski (turistični operaterji),
udeležili pa se je je generalni rav-
natelj Ministrstva za kulturne do-
brine Francesco Sisinni.

Povedati velja, da se v Gračežu
zavedajo pomena arheološke najd-
be in bi primerna predstavitev
utegnila povečati priliv tujih gos-
tov. Priznati jim je treba, da so gle-
de tega kar podjetni in celo hitrejši
od arheologov, saj so za rimsko
ladjo in njen tovor že tudi eviden-

tirali poslopje, kjer bi lahko uredili
muzej podvodne arheologije.

Sicer pa je imela včerajšnja tis-
kovna konferenca tudi drugačno
vsebino in se prireditelji niso ogi-
li napovedani temi, prikazati dose-
danji potek in rezultate akcije.

O tem je zelo prepričljivo in sa-
mozvestno govorila dr. Paola Lop-
reato, ki v deželi odgovarja za pod-
ročje podvodne arheologije in ki
vodi izkopavanja, ki so dokaj za-
htevna, ker so izkušnje na področju
bolj skromne in ker je pri tem delu
potrebna posebna sodobna oprema.

Dosedanje akcije so bile v glavnem
priprava terena in šele letos
dajejo prve rezultate. Po oceni
Lopreatove bodo izkopavanja traja-
la še dve do tri leta za dvig tovara,
ločeno pa bo treba obravnavati
dvig in restavriranje 17 metrov
dolge ladje. Doslej je ministrstvo
za to akcijo zagotovilo 630 milijo-
nov lir.

Generalni ravnatelj Ministrstva
Sisinni je zagotovil, kljub kronič-
nemu pomanjkanju finančnih sred-
stev, največje razumevanje.

Madžar Nandor Fa bo Iz Kopra odplul na BOC Challenge Sam v boju z oceanom



KOPER — V koprski mini marini
imajo te dni izjemno zanimivega gos-
ta z jadrnico, kakršne v marinah ob
jugoslovanski obali še ni bilo. To je
Nandor Fa, Madžar, ki se bo z jadrni-
co »Alba Regia« danes iz Kopra
podal na eno od najbolj zahtevnih re-
gat v svetu, regato »solistov« BOC
Challenge, ki se bo 15. septembra le-
tos pričela v Newportu in čez devet
mesecev končala prav tam.

Madžar, ki bo jutri, 9. julija, drugi
dan »potovanja« okrog sveta, na jadr-
nici proslavil 38. rojstni dan, se na
pot do Gibraltarja odpravlja s petimi
prijatelji. Na izhodu iz Sredozemlja
pa bo ostal sam, začela se bo njegova
nova jadrna avantura, če smemo
tako reči. Proti ZDA bo prek oceana
jadrjal sam.

»Že pred leti sem z jadrnico dolgo
9,5 metra s prijateljem prepotoval
okrog 70 tisoč kilometrov okrog sve-
ta. To je bilo dve leti dolgo, prijetno
potovanje, na katerem sem se - po
srečanju s tekmovalci BOC Challen-
gea - odločil, da nekaj takega posku-
sim tudi jaz. Potovanje od Gibraltarja
do Newporta je nekakšna kvalifika-
cijska norma, »malenkost« v primer-
javi s tistim, kar nas čaka na tekmo-
vanju. Potovati moram sam, vendar s
to 18,25 metra dolgo jadrnico, s po-
polno računalniško opremo (jadrnica
lahko sama potuje do cilja), ne bo
težko. Zares se bo začelo 15. septem-
bra,« pripoveduje zgovorni Nandor,
mož, ki mu je šport način življenja že
od enajstega leta starosti. Kot pravi,
se je ukvarjal predvsem z vodnim
športom, ki zahteva precej fizičnega
napora in »končal« kot jadralec. Je
sicer vodja jadrnega kluba, kon-
struktor, graditelj plovil v tovarni
aluminija Köfem v Szekestehervaru,
sicer pa športnik, profesionalce, kate-
remu je omogočeno tisto, kar pač ta-
lenti lahko »iztržijo«.

Nandor je prvi Vzhodnoevropejec,
ki se bo udeležil tretje regate BOC
Challenge (tekmovanje je vsaka štiri
leta), na katerega se je letos prijavilo
48 tekmovalcev. Triindvajset od pri-
javljenih je »čistih« profesionalcev,
ostali pa so navdušeni jadranci, ki jim
delno pomagajo sponzorji, ali pa so
samo (bogati) amaterji. Priprave na
tekmovanje so - neglede na status
udeležencev - za vsakega izjemno za-
htevne. Nandor pravi, da so se zanj
pričele pred dobrima dvema letoma,
ko je sam projektiral jadrnico, vodil
gradnjo in jo s prijateljem dokončal
v Kopru.

»Za svoj »štart« in dokončanje jadr-
nice si Kopra nisem izbral naključno.
Severni Jadran dobro poznam že več
kot deset let in v Luki Koper ter novi

marini sem našel najbližji in najboljši
prostor za predzadnji del uresničitve
svojega načrta. V Luki sem našel
na izjemno dobrodošlico, razumeva-
nje in pomoč. Ko smo namreč pripe-
ljali jadrnico v Koper, sem v Luki do-
bil prostor za dokončanje zahtevnej-
ših sestavnih del, v Marini pa za »fi-
niširanje«. Delavci Luke in Marine so
mi veliko pomagali, pri težjih delih
tudi po deset ljudi, in vsa pomoč je
bila brezplačna. To moram poudariti,
saj sem pri uresničevanju projekta
bil vseskozi dokaj na tesnem z denar-
jem, kljub sponzorstvu petih madžar-
skih firm. Ves moj »proračun« namreč
znaša okrog 250 tisoč dolarjev. Moji
tekmeci - dvakratni zmagovalci Phi-
lippe Jeantot ali John Martin, Fran-
coz in Južnoafrikanec - imajo namreč
na voljo 2,5 oziroma 3 milijone dolar-
jev,« pripoveduje skromni Madžar.

Približno poldrugi mesec je preži-
vel v Kopru oziroma na svoji »asket-
sko« opremljeni jadrnici. Delal je noč
in dan in do štarta ga čaka - tako
pravi - še veliko fines. Od Newporta
naprej pa še vse, kar ti lahko »pripra-
vi« morje.

Kaj ga čaka, koliko bo spal, kako
se je kondicijsko pripravil na okrog
50 tisoč kilometrov dolgo pot, kako
se bo končalo »popotovanje«, dolgo
okroglih devet mesecev...

»Kot vsako tekmovanje na morju,
je tudi to, katerega se bom udeležil,
eno samo veliko tveganje. Spanje?
Kondicija? Prvega bo malo, zelo
malo, drugega pa mora biti veliko.
veliko. Že dve leti, odkar sem se od-
ločil za udeležbo na tekmah, dnevno
spim samo po štiri pet ur. To je se-
stavni del treninga, pridobivanja
kondicije. Na morju, med tekmo časa
za spanje ne bo veliko. V lepem vre-
menu si ga bom privoščil po pol ure
ali uro, izmenoma čez ves dan največ
štiri do pet ur. Drugače ne gre. Avto-
matski pilot je sicer zanesljiv, vendar
za tekmovalce »škodljiv«. On izbira
»varno« pot, »mirno« vožnjo, ne »raz-
mišlja« o cilju. To je moje delo. In to
je tisto, kar je treba narediti: jadrnico
čimveč časa voditi sam. Tako se pri-
dobiva minute, ure, dneve. Na takem
tekmovalstvu se pač tako šteje čas. Od
minut do dnevo. Prej kot prideš na
cilj, več časa imaš za počitek, pripra-
vo za naslednjo etapo. Te bodo štiri
in za vsako je določen odhod. Zače-
njamo v Newportu, nato v Capetow-
nu, pa Sidneyu in Punti dell'Este, od
koder spet priplujemo v Newport.
Mislim, da bomo na cilju konec aprila
prihodnje leto. Če bo vse po sreči,
potem se bom uvrstil na šesto do de-
seto mesto; tekmovalni del, torej jad-
ranje, bo po mojem za boljše trajal
okrog 130 dni. In ko bo vsega konec,
bom spet prijadral v Koper, od tod pa
spet s pomočjo prijateljev s Feršpeda
- tudi ti so mi bili v veliko oporo -
»odjadral« nazaj domov na kontinent.
Na svidenje junija prihodnje leto!«

DUŠAN GRČA

DRUŠTVO F. B. SEDEJ IZ ŠTEVERJANA
vabi na

20. JUBILEJNI FESTIVAL DOMAČE GLASBE

7. IN 8. JULIJA 1990 MED BOROVCI V ŠTEVERJANU

Danes, 8. julija, ob 17.30 - finalni del festivala - nastop finalistov

Za danes napovedani koncert bratov Avsenik odpade zaradi bolezni. Ob 20.30 ples z nagrajenimi ansambli



21. EVROPSKO SREČANJE O GLASBENI VZGOJI
9. - 11. JULIJ 1990
Sejmišče — Ul. della Barca 15

Ponedeljek, 9. julija:

ob 9. uri — pozdrav krajevnih oblasti in začetek del

ob 15. uri — nadaljevanje razprav

Torek, 10. julija:

ob 9. in 15. uri — nadaljevanje razprav

Sreda, 11. julija:

ob 9. uri — nadaljevanje srečanja z avdiovizual-
nimi pripomočki (komentarji in raz-
prava)

ZAKLJUČEK

NAGRAJEVANJE IN KONCERT ZMAGOVITIH ZBOROV: PETEK, 13. julija ob 20.30 — POLIFONIJA
SOBOTA, 14. julija ob 20.30 — FOLKLORA

XXIX. MEDNARODNO TEKMOVANJE ZBOROVSKEGA PETJA »C. A. SEGHIZZI«

GORICA - Avditorij v Ulici Roma
od 11. do 14. julija

SODELUJEJO: Bolgarija, Češkoslovaška, Finska,
Francija, Jugoslavija, Madžarska, Poljska, Romunija,
SZ Litva, SZ Rusija, Sovjetska zveza, Švedska, Italija

PROGRAM:

JAVNA OTVORITEV

v četrtek, 12. julija ob 10.30 (Javni park - Korzo Verdi)

POLIFONIJA — I., II. in IV. kategorija

Sreda, 11. julija ob 20.30

Četrtek, 12. julija ob 15.30 in 20.30

Petek, 13. julija ob 9.30 in 15.30

ZBOROVSKA PRILAGODITEV PESMI USTNEGA IZROČILA

Sobota, 14. julija ob 9.30 in 15.30

Vstopnina: za en večer 10.000 lir
za dva večera 15.000 lir

Godina

UL. CARDUCCI 10 - UL. ORIANI 3

POPUSTI

Godina

UL. CARDUCCI 10 - UL. ORIANI 3

THE BEST IN TOWN!

OBLAČILA - OBUTVE - MORJE - ŠPORTNI ARTIKLI - INTIMNO PERILO
IN TKANINE ZA DOM S POPUSTI OD

20% - 30% - 50% - 80% za plačila v gotovini

OD 10. JULIJA DO 18. AVGUSTA v UL. CARDUCCI 10 in UL. ORIANI 3

V BOUTIQUE VELIKA PREDSEZONSKA PRODAJA KRZEN

S POPUSTI OD 20% - 30% - 50%

MOŽNOST PLAČILA NA OBROKE IN SHRANJEVANJA KRZEN DO
15. SEPTEMBRA BREZ DOPLAČILA

obv. občini



S.A.C.A.T.

nadomestni deli za

FIAT - ZASTAVA - ALFA - LANCIA

in za tuje znamke avtomobilov

UPRAVA:
Ul. Marconi 6 - Tel. 775483-4

Ul. sv. Frančiška 38
TRST - Tel. 768667 - 772002



S. r. l.

IMPORT - EXPORT

DISTRIBUZIONE INTERNAZIONALE
LEGNAMI ED AFFINI S. r. l.

MEDNARODNA DISTRIBUCIJA LESA
IN LESNIH PROIZVODOV d. z o. z.

34132 TRST - Ul. Ghenga 3

Tel. (040) 368940/368868/369028 - Tlx 460442 DILATS

Fax (040) 362595

Slovenski deželni zavod za poklicno izobraževanje pripravil program za šolsko leto 90-91

V koraku s sodobno družbo

Pogovor s predsednikom SDZPI Lucijanom Volkom

Ko se je pred dobrim letom poslovil iz redakcije in se upokojil, si najbrž tudi sam ni pričakoval, da bo nekaj mesecev pozneje prevzel odgovorno dolžnost predsednika Slovenskega deželnega zavoda za poklicno izobraževanje. Ponudbo, da bi nasledil pokojnemu prof. Josipu Tavčarju je Lucijan Volk, kot sam rad priznava, sprejel s precejšnjo tremo, saj je bilo zanj to področje dela skoraj povsem novo. »Hrabrilo pa me je dejstvo,« pravi, »da je zavod trdna in življenjska ustanova, ki lahko računa na prekaljen vodilni in učni kader. Dokaz trdnosti in življenjskosti zavoda je naraščajoče število tečajev in tečajnikov. V primerjavi s sorodnimi italijanskimi zavodi je, upoštevajoč slovenski "univerzum", kot pravijo statistiki, tudi s tega vidika uspeh zavidljiv, saj smo od začetnih prvih 4 tečajev v zadnjih letih pri-

usposobljeni na vseh poklicnih ravneh. Na to pot stopa naš Zavod.

Kakšne usmeritve bi potrebovali, da bi bil program Zavoda še bolj poln?

VOLK: Praktično je ni usmeritve, ki naši narodnostni skupnosti ne bi bila potrebna. Zdi se mi pa, da se moramo usmerjati, in se usmerjamo, v tiste profile, ki so perspektivni v gospodarsko odprti družbi in ki se uveljavljajo v postindustrijski družbi storitev in specializiranih terciarnih dejavnosti.

Pri načrtovanju tečajev in evidentiranju potreb je sodelovanje z drugimi slovenskimi ustanovami zadovoljivo?

VOLK: Seveda. Zavod deluje in sestavlja svoje programe tudi v dogovoru s tistimi ustanovami slovenske narodnostne skupnosti - Slovensko deželno gospodarsko združenje, Kmečka zveza, Slovenski raziskovalni inštitut,

vzemu dolžnosti predsednika so mi predstavniki italijanskih zavodov čestitali in izrazili željo po srečanju, do katerega bo, upam, lahko prišlo že letos.

Kaj pa odnosi z javnimi upravami?

VOLK: Komaj sem prevzel dolžnost predsednika, se mi je zdelo potrebno, da vzpostavim stike z vsemi javnimi upravami, ki so zainteresirane za strokovno izobraževanje. Odziv je bil zadovoljiv. Sestali smo se s predstavniki Tržaške trgovinske zbornice, s tržaško pokrajinsko upravo, z deželnimi svetovalci slovenskega rodu in z deželnim odbornikom za strokovno izpopolnjevanje Antoninijem. Na tem srečanjih so nam vsi potrdili, da smo kot edini Slovenski deželni zavod za poklicno izobraževanje deležni razumevanja in podpore, kar je seveda sad ugleda, ki si ga je zavod pridobil z desetletnim resnim in odgovornim delom.

Preidiva k programu za prihodnje šolsko leto. Katere so njegove osnovne značilnosti?

VOLK: Osnovni značilnosti sta kontinuiteta kot doslednost z doslej pripravljenimi programi in vsestranskost, saj predvideni tečaji zaobjemajo zelo široko področje (kot dokazuje razpored, ki ga objavljamo na tej strani, op. ur.). Med tečaji bi posebej omenil tečaj za upravljanje kmetij, ki se usmerja v kmečki turizem. Semkaj sodijo tudi osmice. Mislimo, da bodo gospodarji in gospodinjice s takim tečajem lahko veliko pridobili.

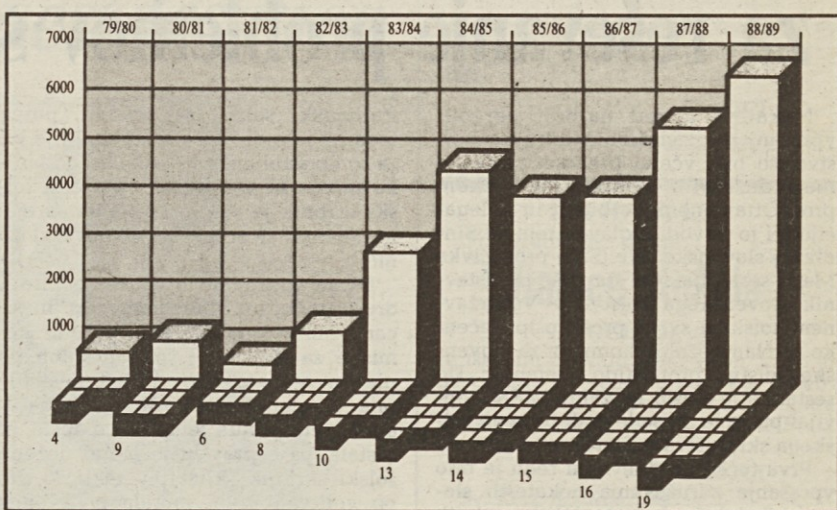
Pomembno pa se nam zdi tudi, da nam je letos Dežela odobrila dveletni tečaj s kvalifikacijo za kuharje, ki ga bomo priredili na Goriškem. Tečaj bo imel 1.000 ur na leto in mislim, da bo prispeval h kakovostni rasti gostinstva v naši deželi, saj pričakujemo poleg goriških tečajnikov tudi tečajnike s Tržaškega in iz videmske pokrajine.

Ob programu tečajev za leto 1990-91 bi rad dodal še dejstvo, da je upravni odbor načrtoval 40 tečajev, od katerih je Dežela odobrila le 24. Žal nam je, da ni odobrila tečajev, ki so bili predvideni v videmski pokrajini, kjer smo nameravali organizirati sicer krajše tečaje za srednje kadre v podjetjih. Odbornik Antonini nam je zagotovil, da zavrnitev tečajev nima političnega prizvoka, pač pa jih je pristojna komisija zavrnila s tehničnimi utemeljitvami, ki pa po naši oceni niso prepričljive. Zavod pa namerava pri tečajih v videmski pokrajini vztrajati in jih bo skušal čimprej prirediti, saj vemo, da so nujno potrebni.

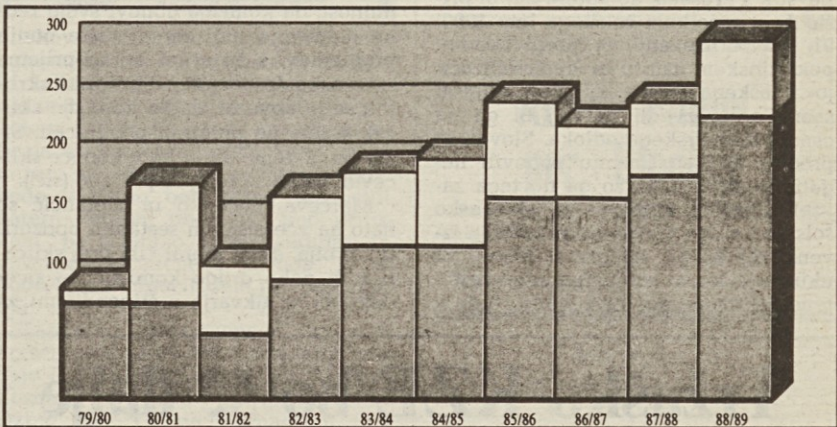
Med najzahtevnejšimi nalogami tvojega mandata bo prenovitev prostorov...

VOLK: Nedvomno. Delo bo zelo obsežno, vendar upam, da bomo lahko s prenovitvijo zadostili prostorskim potrebam, ki smo jih doslej reševali z velikodušno pomočjo Dijaškega doma. Upravni odbor je pred 4 leti naslovil na Deželo prošnjo za podporo, sedaj so nam bila sredstva dodeljena. Naročili smo prenovitvene načrte, navezali stike z deželnimi občinskimi tehničnimi službami in upamo, da bo delo opravljeno v dveh letih. Zavod bo tedaj imel prostore, ki bodo res primerni za nadaljnje delo

Lanskoletni obračun



Število tečajev (okvirčki) in število učnih ur v desetletju 1979-80 / 1988-89



Število dijakov v istem desetletju in osip (v belem)

POKRAJINA TRST

Naziv tečaja

Naziv tečaja	ŠTEVILO DIJAKOV, KI SO USPEŠNO OPRAVILI TEČAJ
1. Tečaj s kvalifikacijo za dodeljene uradniškemu delu - 1. letnik	12
2. Tečaj s kvalifikacijo za uradnike uvožno-izvoznega podjetja - 2. letnik	10
3. Tečaj s kvalifikacijo za uradnike uvožno-izvoznega podjetja - 2. letnik	12
4. Tečaj za marketing in management	10
5. Tečaj za operaterje v zunanji trgovini	9
6. Tečaj za programerje elektronskih računalnikov	8
7. Tečaj za personal computing	11
8. Tečaj s kvalifikacijo za obdelovalce kamna - 1. letnik	8
9. Tečaj za animatorje na družbeno-vzgojnem področju	13
10. Tečaj za splošno živinoreje	12
11. Tečaj enologije	12
12. Tečaj za splošno kmetijstvo	17
13. Tečaj za fiskalno vodenje nekomercialnih ustanov	19

POKRAJINA GORICA

Naziv tečaja	ŠTEVILO DIJAKOV, KI SO USPEŠNO OPRAVILI TEČAJ
1. Tečaj s kvalifikacijo za prodajalce - 1. letnik	9
2. Tečaj za programerje elektronskih računalnikov	7
3. Tečaj za dopisnike angleškega jezika	16
4. Tečaj bančne tehnike	14
5. Tečaj strojepisja	8
6. Tečaj za fiskalno vodenje nekomercialnih ustanov	11
7. Tečaj za animatorje na družbeno-vzgojnem področju	9

SKUPNO 227

Zaključni kvalifikacijski izpit tečaja za uradnike uvožno-izvoznega podjetja so uspešno opravili: Tamara BÉSSARIONE, Katja BUBOLA, Elisabetta DRAGO, Tanja LEIGHISA, Ivana LEUZ, Walter OSI, Sonja OTA, Irina PERTOT, Damian PETTROSSO, Walter REGGENTE, Renato BELLAZZI, Tania BONANNO, Daša GRGIČ, Ivan KOMAR, Susanna MILIC, Nadia PLISCA, Katja RACE, Massimo REJA, Tamara RICCOBON, Ester SCROCCARO, Martina ZAHAR, Tanja ZIDA-RIC.

POKRAJINA TRST:

- Uradniki (import-export)** s kvalifikacijo - 1. in 2. letnik (1200 ur letno). Pogoji za vpis je opravljena nižja srednja šola ali starost od 15. do 20. leta. Posebni splošni program z informatiko vsebuje štiri učna področja: tehnično-operativno, tehnološko, dopolnilno in kulturno. V drugem letniku je predvidena šeststenska delovna praksa. Namen tečaja je usposobiti uradnika za poslovanje v uradu uvožno-izvoznega podjetja z uporabo sodobnih delovnih sredstev in tehnoloških pripomočkov.
- Obdelovalci kamna** s kvalifikacijo - 2. letnik (1200 ur letno). Učni predmeti: splošna kultura, strokovno računanje, tehnologija, tehnično risanje in praksa v obrtniški delavnici. Namen tečaja je usposobiti kamnoseka za samostojno oblikovanje izdelkov v kamnu.
- Bančna tehnika** (30 ur). Namenjen je tistim, ki so se pred kratkim zaposlili ali se nameravajo zaposeliti v bančnem sektorju. Program: italijanski bančni sistem in zakonodaja, bančni zbiralni posli, kreditni oddelek, bančno poslovanje v mednarodni trgovini. Tečaj nudi osnovno poznavanje bančnega sistema in poslovanja in stane 30.000 lir.
- Strojepisje** (150 ur). Program: desetprstno slepo tipkanje, oblikovanje raznih tekstov in poslovne korespondence tudi na računalniku. Namen tečaja je usposobiti za desetprstno slepo tipkanje in za videotipkanje. Tečaj stane 100.000 lir.
- Srbohrvaščina** (120 ur). Program: osnovna slovnična obdelava v primerjavi s slovenščino, ustno in pismeno sporazumevanje in poslovna korespondenca. Namen tečaja je osnovno poznavanje srbohrvaškega jezika oziroma bolj organska poglobitev za tiste, ki jezik že nekoliko poznajo ali uporabljajo. Tečaj stane 100.000 lir.
- Programerji na personal computerju z razvitejšimi jeziki** (200 ur). Pogoji za vpis je opravljena višja srednja šola. Program: uvod v elektronsko obdelavo podatkov, programski jezik COBOL, primer drugega programskega jezika dBase IV. Namen je omogočiti tečajniku, da si pridobi osnovno znanje računalniških sredstev in programskih jezikov za samostojno izdelavo osnovnih programov na delovnem mestu in za

Program tečajev SDZPI v Trstu in Gorici za šolsko leto 1990-91

vzdrževanje stikov z dobavitelji EDP. Tečaj stane 300.000 lir.

Osnovna informatika in MS-DOS (60 ur). Tečaj je začetniški in je predpogoj za obiskovanje naslednjih dveh tečajev. Program: splošno o računalništvu, oprema in delovanje računalnikov, operacijski sistem MS-DOS in uporaba. Tečaj stane 60.000 lir.

Word Processing - tečaj urejevanja besedil (60 ur). Program: uporaba dveh aplikacijskih paketov za urejevanje besedil (WORDSTAR in MICROSOFT WORD 3). Tečaj stane 60.000 lir.

Data base (60 ur). Program: uporaba programa za urejevanje arhivov, datotek in podatkov. Tečaj stane 60.000 lir.

Psihologija prodaje in marketing (50 ur). Namen je nuditi tečajnikom osnovno poznavanje sistema prodaje in tržišča s posebnim oziranjem na psihologijo v odnosu prodajalec - odjemalec. Tečaj stane 50.000 lir.

Upravljanje podjetij (60 ur). Pogoji za vpis je opravljena višja srednja šola. Tečaj je namenjen vodilnemu osebu v podjetju. Program: strategija in kultura vodenja podjetja, finančno poslovanje, marketing. Tečaj stane 120.000 lir.

Knjigovodstvo in fiskalne obveznosti v podjetju (80 ur). Namen tečaja je nuditi udeležencem osnovno poznavanje knjigovodstva in fiskalnih obveznosti v podjetju. Tečaj stane 80.000 lir.

Animatorji na socialno-kulturnem področju (60 ur). Tečaj je namenjen tistim, ki v različnih ustanovah in organizacijah delajo z otroki. Udeležijo se ga lahko tisti, ki že obvladajo osnovne pojme animacije. Program tečaja vsebuje dejavnosti v posameznih laboratorijih. Tečaj stane 60.000 lir.

Upravljanje kmetij namenjenih kmečkemu turizmu (60 ur). Tečaj je namenjen kmetovalcem oziroma vinogradnikom, ki prirejajo osmi-

ce ali so zainteresirani za kmečki turizem. Program: potreba in priprava jedi, higiena, ureditev prostorov, zakonodaja, fiskalne obveznosti. Tečaj stane 60.000 lir.

Cvetličarstvo in okrasne rastline (80 ur). Program: splošno o cvetličarstvu in gojenju okrasnih rastlin, boleznih in zaščitna sredstva, poznavanje tržišča. Tečaj stane 60.000 lir.

POKRAJINA GORICA:

Kuharji s kvalifikacijo - 1. letnik (1000 ur letno). Pogoji za vpis je opravljena nižja srednja šola ali starost od 15. do 20. leta. Učni predmeti: splošna kultura, higiena, blagovnanstvo živil, strokovno računanje, francoski jezik, tehnika kuhanja in praksa. V drugem letniku je predvidena šeststenska delovna praksa. Namen tečaja je usposobiti kuharja za pripravljanje raznih vrst jedi po mednarodnih in državnih predpisih in za pravilno predstavitev jedi. Dijaki, ki niso iz Gorice imajo možnost bivanja v Dijaških domovih v Gorici.

Dežela je odobrila ta tečaj po večletnem prizadevanju Zavoda, kar predstavlja pomembno pridobitev za izpopolnitev šolske strukture v slovenskem jeziku.

Prodajalci s kvalifikacijo - 2. letnik (1000 ur letno). Učni predmeti: splošna kultura, srbohrvaščina, blagovnanstvo, trgovsko računanje, ureditev izložb, tehnika prodaje. Namen tečaja je usposobiti prodajalca za prikaz značilnosti in uporabe proizvoda za pomoč odjemalcem pri izbiri. Poznat mora organizacija in poslovanje trgovine ter urejanje izložb.

Strojepisje (150 ur). Program: poznavanje pisalnega stroja, desetprstno slepo tipkanje, vaje za pridobitev hitrosti, oblikovanje raznih tekstov in poslovnih pism v slovenščini in italijanščini, tipkanje raznih tabel, dokumentov, obrazcev. Tečaj stane 100.000 lir.

Angleščina (120 ur). Namen Zavoda je organizirati začetniški tečaj: v primeru, da bodo pri-

javljani že obvladali osnove angleškega jezika, bo tečaj nadaljevalni. Tečaj stane 100.000 lir.

Bančna tehnika (30 ur). Letošnji program je bolj specifičen in vsebuje samo nekatere aspekte bančnega poslovanja in sicer: zunanja trgovina, vrednostni papirji, borza, novosti po letu 1992. Tečaj stane 30.000 lir.

Upravljanje osebja - plače in ostale obveznosti (80 ur). Program tečaja vsebuje vse aspekte upravljanja osebja: sestava in računanje plače, razna zavarovanja in socialne dajatve, obvezne knjige, izpolnjevanje davčnih dokumentov. Tečaj stane 80.000 lir.

Fitopatologija (30 ur). Tečaj obravnava varstvo in zaščito rastlin s posebnim oziranjem na vinsko trto. Tečaj stane 60.000 lir.

NEKAJ SPLOŠNIH NAVODIL:

- Tečaji s kvalifikacijo se odvijajo v jutranjih urah. Pri ostalih tečajih so urniki določeni na sestankih, ki jih vodstvo Zavoda prireja pred pričetkom posameznega tečaja.
- Pri večernih tečajih morajo tečajniki opraviti zaključni izpit, na podlagi katerega dobijo potrdilo o obiskovanju tečaja.
- Kvalifikacija je javno priznana in se vpiše v delavsko knjižico.
- Tečaji se bodo odvijali na sedežih Zavoda v Trstu in v Gorici, razen tečajev iz kmetijstva, ki se bodo odvijali drugje. Tečajni informatike se bodo odvijali v laboratoriju informatike pri SDZPI na računalnikih PC OLIVETTI M24.
- Tečaji s kvalifikacijo so brezplačni. Pri vseh tečajih so učbeniki in didaktični material brezplačni.
- Vodstvo SDZPI si pridržuje pravico spremembe navedenih informacij o tečajih, ki bi jih lahko zahtevali novi deželni predpisi ali pa novi učni in delovni pogoji.

VPIŠOVANJE: na sedežu Zavoda v Trstu, Ul. Ginnastica 72, tel. (040) 577941, do 20. julija ter od 3. do 21. septembra, od 9. do 13. ure; na sedežu Zavoda v Gorici, Ul. Croce 3, tel. (0481) 81826, do 20. julija ter od 27. avgusta do 21. septembra, od 10. do 13. ure; na sedežu Kmečke zveze v Trstu, Ul. Cicerone 8/b, tel. (040) 362941 za tečaje iz kmetijstva.

Včeraj so se z njim sestali predstavniki slovenskih šolnikov Šolski skrbnik ne kaže posebne vneme za reševanje problemov slovenskih šol

Nekatera izmed najbolj perečih vprašanj, ki zadevajo slovensko šolstvo, so bila včeraj predmet sestanka med deželni šolskim skrbnikom prof. Ottavianom Corbijem in delegacijo, ki jo je vodila glavna tajnica Sindikata slovenske šole (SSŠ) prof. Živka Marc, sestavljala pa sta jo še predstavnik slovenskega šolstva v Vsestranskem šolskem svetu prof. Josip Pečenko in član deželne komisije za slovensko šolstvo prof. Aldo Stefančič. Do sestanka je prišlo na zahtevo SSŠ, odvijal pa se je na sedežu deželnega šolskega skrbništva v Trstu.

Prva točka na dnevnem redu je bilo vprašanje združevanja nekaterih slovenskih šol, še zlasti pa nižjih srednjih šol Fran Erjavca iz Rojana in Fran Levstika s Proseka, do katere naj bi prišlo že z začetkom šolskega leta 1990-91. To združevanje je predvideno v pokrajinskem načrtu za »racionalizacijo« tržaškega šolstva, ki ga je podpisal sam Corbi, izvedli pa naj bi ga na osnovi ministrskega odloka. Slovenski predstavniki so Corbija ponovili negativno stališče, ki so ga do tega zavzeli deželna komisija za slovensko šolstvo ter drugi slovenski šolski in izvenšolski krogi, saj gre v bistvu za uklinjanje šol, ki so mednarodno zaščitene in imajo poseben status tudi v

italijanski šolski zakonodaji, poleg tega pa je tudi sam postopek, ki je bil za to uporabljen, z marsikaterega vidika sporen in pomanjkljiv. Deželni šolski skrbnik je vsa ta izvajanja sprejel na znanje, sicer pa se ni obvezal za nič.

Le za spoznanje drugače je bilo z drugo točko na dnevnem redu, in sicer z zahtevo po sklicanju deželne komisije za slovenske šole in sploh po njenem rednem delovanju. Komisija je bila po daljšem mrtvili izvoljena 5. aprila letos, kljub temu pa se doslej ni sestala, pa čeprav bi jo moral deželni šolski skrbnik sklicati v teku 35 dni po volitvah in bi morala po svojem pravilniku zasedati mesečno. Slovensko zastopstvo je Corbija opozorilo na nujnost, da komisija obnovi svoje redno delovanje tudi zaradi vrste hudih problemov, s katerimi se spoprijema slovensko šolstvo. Deželni šolski skrbnik se je obvezal, da bo komisijo sklical, a šele po poletnih počitnicah. Sicer pa je dejal, da jo bo v bodoče skliceval, ko bo za to čutil potrebo (sic!).

Marčeva, Pečenko in Stefančič so nato na včerajšnjem sestanku opozorili Corbija, da bi moral čim prej sklicati tudi neko drugo komisijo, in sicer tisto, ki se ukvarja s štipendijami za

izpopolnjevanje slovenskih šolnikov v Sloveniji. Komisija mora pregledati prošnje, ki so bile vložene že pred 15. aprilom, in predlagati kandidate, ki jih nato dokončno potrdi ministrstvo. Lani je prilo pri tem do velikih in hudih zamud, saj so štipendije bile porazdeljene, ko se je šolsko leto že pričelo in prav tako akademsko leto v Ljubljani, tako da so bili oškodovani bodisi štipendisti bodisi njihovi učenci oziroma dijaki. Deželni šolski skrbnik se je obvezal, da bo komisijo nemudoma sklical, in zagotovil, da se zamude letos ne bodo ponovile.

Corbi se je naposled tudi obvezal, da bo nastopil pri predsedniku računskega dvora, da bi končno lahko objavili razpis natečaja za dosegale staleža na slovenskih nižjih in višjih srednjih šolah. Besedilo razpisa je pripravil sam Corbi oziroma njegov urad pred natanko letom dni, doslej pa še ni bilo objavljeno, ker je računski dvor imel vedno kaj pripomniti. Sindikat slovenske šole je zaradi tega zavlačevanja že ostro protestiral, saj so zaradi njega mnogi zainteresirani hudo oškodovani. Deželni šolski skrbnik je dejal, da bo skušal kaj konkretnega odgovoriti že sredi tega tedna. *Videbimus.*

M. B.

Podatki Observatorija za Severni Jadran Alg v našem zalivu še ni lahko pa bi se še pojavile

Tudi letošnje poletje bi utegnili po-teči v znamenju cvetenja alg, ki bi marsikateremu kopalcu pregnalo voljo po kopanju v morju. Kot smo že poročali, se je v Reškem zalivu (a tudi juž-nej) spet pojavila namreč fitoplank-tonska biomasa, ki priča o ponovnem cvetenju diatomeje »chaetoceros insignis« in ki bi se ob »ugodnih« vre-menskih pogojih (se pravi ob stabilnem lepem vremenu) lahko preselila celo v Tržaški zaliv.

Observatorij Visokega Jadrana pa je včeraj objavil podrobnejše podatke o značilnostih tega pojava, ki je v prejšnjih letih povzročil številne neveščnosti turistom in preglavice turističnim delavcem. 26. junija se je namreč zaključilo peto križarjenje observato-rija (na križarjenjih kontrolirajo mor-sko zdravstveno stanje, zlasti prisot-nost alg), včeraj pa so delno objavili poročilo raziskovalcev. Zaradi slabih vremenskih pogojev je tokratno križarjenje trajalo dlje kot običajno, in sicer kar petnajst dni, od 11. do 26. junija, kot običajno pa so pri razisko-vanju sodelovali deželi Furlanija-Ju-lijska krajina in Veneto ter republiki Slovenija in Hrvaška.

Raziskovalci so ugotovili, da je cve-tenje alg zaenkrat še omejeno in da tudi morska nasičenost s kisikom še ni zaskrbljujoča, pa čeprav je odstotek

kisika v vodi nadpovprečen. Fitoplak-tonska biomasa se je za sedaj pojavila v Reškem zalivu, pri Velebitskem ka-nalu in pri drugih rečnih izlivih v tej pokrajini, posamezne »morske snežinke« pa so opazili tudi v Beneškem za-livu. Na jugoslovanski strani je sluzas-ta masa prekrivala le deset odstotkov raziskovane morske površine, posa-mezne sluzaste mrene so bile dolge do dveh metrov, medtem ko je sluz (de-bel 4 milimetre) prekrival že 80-90 od-stotkov morskega dna. V smeri proti južni obali Istre in proti Kvarneru pa so se alge polagoma redčile.

Kot rečeno, je situacija v beneškem zalivu nekoliko boljša, saj so tu opazili na površju le posamezne »snežinke«, v globini in na dnu pa tudi redkeje mrene (dolge do 40 centimetrov). Juž-no od izliva reke Pad je bila plast alg nekoliko gostejša, zlasti v globini, kjer je morska voda že krepko motna. Po-samezne sluzaste mrene, dolge do 60 centimetrov, pa so opazili tudi na od-prtem morju, kjer je voda drugače iz-redno čista in prosojna.

Kot rečeno, sluzaste mase niso do-spele v Tržaški zaliv in do vzhodne istrske obale: tu je morska voda še po-polnoma čista. Kljub temu, da je težko predvideti, kako se bo razvijalo cve-te-nje alg, pa ni izključeno, da bi nas alge »obiskale« tudi letos.

Tržaško KZE bo še dalje vodil predsednik Rossini

Predsednik Krajevne zdravstvene enote Jacopo Rossini in upravni odbor te ustanove ostajata na svojem mestu. Deželno upravno sodišče (TAR) je namreč sprejelo priziv KZE proti uvedbi komisarske uprave v tej ustanovi, za katero se je pred kratkim odločila tukajšnja prefektura. Za komisarja je bil, kot znano, imenovan namestnik prefekta Domenico Mazzurco. TAR je tako osvojil stališče Rossinija, ki je bil mnenja, da je bila razpustitev uprav-nega odbora KZE neupravičena in tudi v nasprotju z zakonskimi normativi, češ da je treba na tem področju upoštevati speifične zakone avtonomne Deže-le Furlanije-Juljske krajine.

Položaj je vsekakor še precej zapleten, tudi zato, ker obstaja možnost, da bo minister za zdravstvo De Lorenzo s posebnim dekretom predsednika re-publike razpustil vodilna telesa vseh zdravstvenih enot, ki niso pravočasno odobrila finančnih proračunov za tekoče leto. Iz Rima pa glede tega še ni prišla doslej nobena uradna vest. Tržaško KZE bo vsekakor do razčiščenja (tudi političnega) do nadaljnjega vodil predsednik Rossini.

Občinska svetovalka KPI Kalčeva posegla pri županu Richettiju Zahodni Kras: kdaj premostitev težav?

Nedavni soglasni sklep zahodnokraškega rajonskega sveta, ki je v znak protesta zaradi zelo pomanjkljivega po-slovanja občinskih izpostav v Križu in na Proseku prekinil dejavnost, bo odmeval tudi v tržaškem občinskem svetu. Zaslugo za to nosi slovenska občinska svetovalka KPI Ana-marija Kalc, ki je včeraj vložila županu Richettiju razčle-njeno vprašanje v zvezi s to afero, ki je precej razburila prebivalce Križa, Proseka in Kontovela. Komunistična pred-stavnica ugotavlja, da so problemi, s katerimi se soočajo na Zahodnem Krasu v marsičem podobni problemom Vzhod-nega Krasa, zato je skrajni čas, da Občina nekaj ukrene za premostitev sedanjih hudih težav. Poslovanja kraških ob-činskih izpostav namreč ni mogoče primerjati s poslova-njem mestnih občinskih uradov, saj je treba na Krasu upo-števati specifične probleme, ki med drugim izvirajo tudi iz

razdalj med posameznimi kraji in iz pomanjkljivih avtobus-nih ter drugih povezav.

Kalčeva poziva župana, naj vzame resno v pretes protest zahodnokraškega sosveta, ki je s tem v zvezi zahteval nujno srečanje z občinsko upravo, na splošno pa naj prouči vse možnosti za premostitev hudih težav, ki ovirajo poslo-vanje velike večine občinskih izpostav. Občinska svetoval-ka KPI zahteva tudi nujna pojasnila v zvezi z (ne)delova-njem službe za socialno oskrbo na Vzhodnem in na Zahod-nem Krasu. O tem je tekla pred kratkim tudi beseda v deželni komisiji za zdravstvo, kjer je pristojni odbornik An-tonini odgovoril na vprašanje deželnega svetovalca KPI Bu-dina. Svetovalec je zahteval pojasnila v zvezi s poslovanjem zdravstvene službe v kriški občinski izpostavi, odgovor od-bornika pa je bil precej nepopoln.

Živahna razprava na prazniku »Naj živi Kras«

Upravljanje Kraškega parka zaupati predvsem Kraševcem

V petek zvečer se je na Opčinah za-ključil tridnevni praznik »Naj živi Kras«, ki sta ga priredila Zveza za okolje in Zveza komunistične mladine Italije. Na sorazmerno dobro obiskani prireditvi so prireditelji, poleg običaj-nih zabavnih točk, priredili tudi vrsto okroglih miz. V petek zvečer je bila na programu okrogla miza o načrtova-nem kraškem parku. O tej temi so spregovorili deželni svetovalec ze-le-nih golobice Andrea Wehrenfening, zgoniški župan in deželni svetovalec KPI Miloš Budin, predstavnik Zveze za okolje Marino Vocci, predstavnica naravovarstvene organizacije WWF Lia Brautti ter predstavnik kulturnega kluba Istra Emil Zonta, ki je med po-budniki zamislil o naravnem parku v Čičariji. Moderator je bil Paolo Privi-tera.

Prvi je spregovoril Wehrenfening. Po njegovem bi se pri ustanavljanju parka lahko zgledovali po piemont-skem naravnem parku, kjer so upravo te ustanove enakopravno zaupali bo-disi javnim izvoljenim upraviteljem kot tudi znanstvenikom in tehnikom. Pri upravi parka pa so sodelovale tudi naravovarstvene organizacije. Za-radi tega je bil precej odklonilen do zamisli, da bi kraški park upravljala Kraška gorska skupnost, ker bi tako pri upravi parka prišlo do izraza iste težave, ki na primer tarejo Krajevne zdravstvene enote ali podobne ustano-ve, ki jih upravljajo stranke.

Miloš Budin je opozoril, da sloven-sko prebivalstvo Krasa z dokajšnjim nezaupanjem gleda na možnost usta-novitve Kraškega parka. Ta nezauplj-i-vost pa izvira iz negativnih zgodovinskih izkušenj, ko si je mesto želelo s prikriti ali neprikriti silo osvojiti Kras in ga tako odtujiti avtohtonemu prebivalstvu. To nezaupanje pa lahko premostimo samo tako, da zaupamo domačemu prebivalstvu upravljanje parka. Domača uprava pa bi bila jamstvo, da ne bi postal park še eno sred-stvo za raznarodovanje Krasa. Budin se ni strinjal s stališčem Wehrenfeninga, da bi upravljanje parka zaupali znanstvenikom, ker bi bilo vsako de-ja-nje teh znanstvenikov tudi politično dejanje. Vsled tega - je menil Budin - najprimernejše telo za upravljanje parka bi bila Kraška gorska skupnost. Opozoril je tudi, da je Kras sorazmer-no zelo gosto naseljen in da v tem prostoru praktično ne moremo ločiti

narave od človeškega dela. Zaradi tega bi bilo prav, da bi država in de-žela primerno finansirali kmetijske in druge slične dejavnosti, ki ohranjajo pristno podobo Krasa.

Tem besedam je delno pritegnil Marino Vocci, po katerem je Kras pravzaprav eko-družbeni sistem, ki ga moramo ohraniti takšnega, kakršen je. Zaradi tega se zavzema za mednarod-ni park, kjer bi bili pri upravljanju so-udeleženi bodisi Italija kot Jugoslavi-ja.

Lia Brautti se je strinjala s tem sta-liščem. Dejala je, da je Trst zelo ne-marno ravnal s svojo okolico. Ta ne-marnost naj bi izvirala iz neprimerne-ga in nezadostnega znanstvenega pro-učevanja kraške narave.

Emil Zonta je predstavil naravno podobo Čičarije. Dejal je, da bi usta-novitev naravnega parka lahko bistve-no pripomogla k razvoju modernega kakovostnega turizma na tem področ-ju. Podčrtal pa je, da parka ne bi smeli ustanoviti proti volji prebivalstva, ker če prebivalci ne bodo podprli te za-misli, bo park zapisan propadu.

Na koncu debate se je razvila zelo živahna in polemična (mestoma tudi razgreta) debata med publiko in raz-pravljalcji. Med drugimi so se v raz-pravi oglasili predsednik Koordinacijskega odbora vzhodnokraških vasi Gri-gič in tajnik pokrajinske lovske orga-nizacije Petruzzi. Debata se je dotak-nila številnih zanimivih tem: odnosa deželne uprave do kmetijstva in živi-noreje na Krasu, znanstvenega prou-čevanja kraške narave, in tudi dogaja-nja v zvezi z gradnjo sinhrotona pri Bazovici ter sporazuma, ki so ga s tem v zvezi podpisale slovenske organiza-cije.

WALTER ŠKERK

ZA VSAKOGAR NEKAJ POSEBNEGA

optika
Vikj.
kontaktne leče

Ul. Buonarroti 6 (pr. Ul. Rossetti)
TRST Telefon 772996

DARUJEMO VAM ENO LETO VARNOSTI



Tržaška kreditna banka je sklenila dve zavarovalni pogodbi v korist svojih klientov, ki bodo tako brezplačno koristili posebno zavarovalno kritje za dobo enega leta: nezgodno polico in polico proti kraji in žeparstvu.

NEZGODNA POLICA

Nezgodna polica vam nudi posebno kritje v primeru trajne invalidnosti nad 70 odstotkov, dedicem ali upravičencem pa zagotavlja odškodnino v primeru smrti. Odškodnina lahko pomnoži vaše prihranke ali poravnava vaše morebitno debetno stanje.

POLICA PROTI ROPU IN ŽEPARSTVU

Zavaruje vaš denar od trenutka ko dvignete določeno vsoto, ves čas do vašega doma.

BCTKB BANCA DI CREDITO DI TRIESTE
TRŽAŠKA KREDITNA BANKA

V sodelovanju z



NORICUM
ASSICURAZIONI



SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE

Marij Čuk

S TREBUHI ZA KRUHI

Režija Jože Babič

PREDSTAVI NA PROSTEM

Ponovitevi: jutri, 9. t. m., ob 21. uri v Miljah - Slovenski center.
V četrtek, 12. t. m., ob 21. uri v Mačkoljah - Borov gozdček.

ŠPORTNO ZDRUŽENJE GAJA vabi na ŠPORT IN ZABAVO

Danes, 8. t. m., na športnem objektu na Padričah
PROGRAM: - turnir v odbojki (mešane ekipe 3+3)
Danes, 8. julija - balinarski turnir
Zabavala vas bosta ansambla HAPPY DAY in ZODIACO
Vabljeni!

gledališča

GLEDALIŠČE VERDI

Festival operete - Trst

Od 17. do 22. t. m. bo v gledališču Verdi na sporedu Leharjeva opereta DEŽELA SMEHLJAJA v italijanski verziji Maria Nordia. Dirigent Tiziano Severini, v glavnih vlogah nastopajo Daniela Mazzucato, Giuseppe Sabbatini, Ugo Maria Morosi in Sabina Macculi. Predprodaja vstopnic prične v torek, 10. t. m., od 9. do 13. ter od 16. do 19. ure pri blagajni gledališča.

Jutri ob 20.30 bo na Trgu Unità KONCERT mestne godbe G. Verdi, ki jo vodi Lidiano Azzopardo.

kino

ARISTON - Zaprto.

EXCELSIOR - Zaprto.

EXCELSIOR AZZURRA - 18.00, 22.00 II decalogo 7 - 8, r. K. Kieslowski.

NAZIONALE I - 16.15, 22.30 Non aprite quel cancello 2.

NAZIONALE II - 16.00, 22.30 Non è stata una vacanza, è stata una guerra, kom., i. Dan Aykroyd, John Candy.

NAZIONALE III - 16.30, 22.30 Night game partita con la morte, □

NAZIONALE IV - 16.00, 22.30 Tre donne, il sesso e Platone, □□

GRATTACIELO - 17.00, 22.15 Senti chi parla, i. John Travolta.

MIGNON - Zaprto.

LJUDSKI VRT - 21.15 Good morning Vietnam. Jutri: Addio al re.

EDEN - 15.20, 22.00 Alexandra... oltre i confini del sesso, porn. □□

CAPITOL - 16.00, 22.00 Always, r. Steven Spielberg, i. R. Dreyfuss, M. Hunter.

LUMIERE - 18.00, 22.15 Jesus of Montreal, r. Denys Arcand.

ALCIONE - Zaprto.

RADIO - 15.30, 21.30 Desiderio bestiale di femmina, porn. □□

Prepovedano mladini pod 14. letom □

- 18. letom □□

koncerti

V Avditoriju Portorož bo 13. t. m., ob 21. uri koncert TEREZE KESOVJE. Predprodaja vstopnic pri Kompassu v Kopru, Izoli, Piranu in Portorožu.

VERDI

Festival opereta - Trst

V četrtek, 12. t. m., ob 21. uri bo v Miramarskem parku koncert skupine I SALONISTI. Ponovitev koncerta bo 13. t. m. v gledališču Verdi.

V sredo, 18. t. m., ob 21. uri bo v dvorani tržaškega Lloydja recital tenorista Nokolaja GEDDE ob klavirski spremljavi Natascie Kersevan.

TRŽAŠKI OKTET

razpisuje

AVDICIO

ZA TENORSKO MESTO

Interesenti naj se javijo pismeno ali telefonsko v tajništvo Glasbene matice (tel. 418605) vsak dan od 8. do 12. ure.

FORTUNA

PREIZKUSITE UDOBJE PREJEMANJA NASLOVOV OZ. TEL. ŠT. USTREZNIH PARTNERJEV ZA ZAKON ALI PRIJATELJSTVO NA DOM!

Poslužite se FORTUNE, ki vam bo z RAČUNALNIŠKO OBDELAVO PODATKOV in FOTOGRAFIJ, po metodi, ki se v zahodnih državah uporablja že DESELETJA, odprla pot številnih možnosti.

Nikamor vam ne bo potrebno hoditi - pošljite le naslov z navedbo starosti in izobrazbe in posredovali vam bomo podatke o delovanju z vprašalnikom.

Cene so različne: od 100 do 500 din.

OBRATOVALNICA FORTUNA, p.p. 348, p. 61101 Ljubljana

Ob slavlju 50-letnice vabijo letniki 1940 iz devinsko-nabrežinske občine (tudi izseljenci) na

IZLET

V SALZBURG

8. in 9. septembra

Podrobnejše informacije dobite v popoldanskih urah na tel. št. 299586 (Duško) ali 291244 (Vinko). Vpisovanje: Agraria Stanissa - Nabrežina.

SLOVENSKI DEŽELNI ZAVOD ZA POKLICNO IZOBRAŽEVANJE

vabi na ogled

RAZSTAVE KAMNITIH PREDMETOV

ki so jih izdelali dijaki prvega letnika tečaja za obdelovalce kamna.

Razstava bo odprta do srede, 11. t. m., od 18. do 20. ure - v delavnici v Nabežini 84.

SLOVENSKI DEŽELNI ZAVOD ZA POKLICNO IZOBRAŽEVANJE

prilaga v šolskem letu 1990/91 v Trstu sledeče tečaje:

1. za dodeljene uradniškemu delu - 1. letnik (1200 ur)
2. za uradnike uvožno/izvoznega podjetja - 2. letnik (1200 ur)
3. za obdelovalce kamna - 2. letnik (1200 ur)
4. za bančno tehniko (30 ur)
5. za psihologijo prodaje in marketinga (50 ur)
6. za upravljanje podjetij (60 ur) - pogoj za vpis dokončana višja srednja šola
7. za strojepisje (150 ur)
8. srbohrvaščine (120 ur)
9. za knjigovodstvo in fiskalne obveznosti v podjetju (80 ur)
10. za programiranje na personalnem računalniku z razvitejšimi jeziki (200 ur) - pogoj za vpis dokončana višja srednja šola
11. za osnovno informatiko in MS - DOS (60 ur)
12. Word processing - tečaj urejanja besedil (60 ur)
13. za uporabo programa Data base (60 ur)
14. za animatorje na socialno-kulturnem področju (60 ur)
15. za upravljanje kmetij namenjenih kmečkemu turizmu (60 ur)
16. za cvetličarstvo in okrasne rastline (80 ur)

Vpisovanje in podrobnejše informacije do 20. julija na sedežu Zavoda, ul. Ginnastica 72 (Dijaški dom), tel. 577941 vsak dan (razen sobote) od 9. do 13. ure. Za tečaje iz kmetijstva je vpisovanje tudi na Kmečki zvezi v Trstu, Ul. Cicerone 8/B, tel. št. 362941.

izleti

Bi si rad ogledal lepote Barcelone in Coste Brave? SKD Vigred iz Šempolaja organizira 8-dnevno potovanje od 24. do 31. avgusta za 350.000 lir. Za vpisovanje tel. na št. 200150 (Franka Škrk) od 19. do 21. ure najkasneje do 31. julija.

Društvo slovenskih upokoencev v Trstu obvešča, da je za izlet na Trnovo goro dne 11. julija še nekaj prostih mest. Informacije na sedežu društva v Ul. Cicerone 8/B, tel. 360324.



SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE

SATIRIČNI POLETNI KABARET

BANANA HAWAII

Ali kako sta BORIS KOBAL in SERGEJ VERČ sklenila zapustiti svoj rodni kraj in se za vedno naselila na Hawaii med opice, palme, banane in ... bananovke.

Jutri, 9. t. m., ob 21. uri - v Bazovici - Gospodarska zadruha

V sredo, 11. t. m., ob 21. uri - na Opčinah - Prosvetni dom

V petek, 13. t. m., ob 21. uri v Križu - Ljudski dom

V soboto, 14. t. m., ob 21. uri v Barkovljah - na igrišču kulturnega društva

V nedeljo, 15. t. m., ob 21. uri v Zgoniku - na trgu

KAM PO BENCIN

Danes bodo na Tržaškem obratovale naslednje bencinske črpalke:

AGIP

- D' Annunzijeve drevored 44
- Miramarski drevored 49
- Istrska ulica 50
- Ul. I. Svevo 21

TOTAL

- Ul. F. Severo 2/2
- Largo A. canal 1/1/
- Devin-Nabrežina 129
- Ul. D' Alviano 14
- Nabrežje Grumula 12
- Strada del Friuli 7
- Ul. Revoltella 110/2

ESSO

- Nabrežje N. Sauro 8
- Sesljan (drž. cesta 14)
- Trg Valmaura 4
- Ul. F. Severo 8/10
- Miramarski drevored 267/1

IP

- Ul. Giulia 58
- Ul. Carducci 12

API

- Passeggio S. Andrea

SAMOSTOJNI:

SIAT

- Trg Cagni 6

NOČNE ČRPALKE - SELF SERVICE

FINA - Ul. F. Severo 2/3

ESSO - Trg Valmaura 4

AGIP - Istrska ulica

AGIP - Miramarski drevored 49

ESSO - Zgonik (drž. cesta 202)

ČRPALKE NA AVTOCESTAH

AGIP

- Devin (sever)
- Devin (jug)

včeraj - danes

Danes, NEDELJA, 8. julija 1990
PROKOP

Sonce vzide ob 5.24 in zatone ob 20.56
- Dolžina dneva 15.32 - Luna vzide ob 21.27 in zatone ob 5.25.

Jutri, PONEDELJEK, 9. julija 1990
VERONIKA

PLIMOVANJE DANES: ob 5.08 najnižja -65 cm, ob 11.55 najvišja 37 cm, ob 17.16 najnižja -11 cm, ob 22.47 najvišja 42 cm.

PLIMOVANJE JUTRI: ob 5.36 najnižja -63 cm, ob 12.23 najvišja 40 cm, ob 17.56 najnižja -14, ob 23.23 najvišja 37 cm.

VREME VČERAJ: temperatura zraka 14,4 stopinje, zračni tlak 1020 mb narasla, veter 12 km na uro severozahodnik, burja s sunki 26 km na uro, vlaga 32-odstotna, nebo pooblačeno, morje razgibano, temperatura morja 21,8 stopinje.

ROJSTVA IN SMRTI

RODILA STA SE: Erik Lenisa in Irene Pes.

UMRLI SO: 79-letna Giovanna Marchesich vd. Dell'Osto, 89-letni Enrico Trevisani, 81-letna Teresa Tofful vd. Stanta, 72-letni Francesco Agliata, 94-letna Vittoria Morgan vd. Fontanot, 88-letna Eleonora Rudovitz vd. Votty, 82-letna Elena Lupieri vd. Carbonaro.

SLUŽBA LEKARN
Nedelja, 8. julija 1990

Dnevna služba — od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 20.30

Ul. Giulia 1, Ul. S. Giusto 1, Ul. Felluga 46, Ul. Mascagni 2, Ul. Mazzini 43, Ul. Tor S. Piero 2, Ul. Flavija 89 (Zavljje).

Dnevna služba - od 13.00 do 16.00
Ul. Giulia 1, Ul. S. Giusto 1, Ul. Felluga 46, Ul. Mascagni 2, Ul. Flavija 89 (Zavljje).

Nočna služba - od 20.30 do 8.30
Ul. Mazzini 43, Ul. Tor S. Piero 2, Ul. Flavija 89 (Zavljje).
NABREŽINA (tel. 200466) - od 8.30 do 13.00 in od 13. ure dalje samo po telefonu za najnujnejše primere.

Od ponedeljka, 9., do sobote, 14. julija 1990

Dnevna služba - od 8.30 do 19.30
Korzo Italia 14, Ul. Giulia 14, Erta S. Anna 10 (Kolonkovec), Lonjerska cesta 172, Lungomare Venezia 3 (Milje).

mali oglasi

OSMICO je odprl Silvano Močilnik, Lonjer 376.

OSMICO je odprl v Zgoniku Stanko Milič.

OSMICO je odprl Alfonz Guštin na Colu št. 12.

VINSKE BRATCE vabi na osmico Stanko Gruden v Samatorco. Toči belo in črno vino ter reže domač prst.

PRODAM suzuki santana 410 SJ, letnik 1988 v odličnem stanju. Tel. 327154.

PRODAM alfa romeo 33 QV, letnik 1986, temno sive metalizirane barve po izredni ceni. Tel. 327438 po 15. uri.

PRODAM golf formula uno 1100, letnik 1982 v dobrem stanju. Tel. na št. 773792.

PRODAM 15 hl hrastov plavnik in 10 hl akacijev plavnik s pokrovom. Tel. (0481) 21517.

PRODAM drva za kurjavo. Tel. 281920.

PO ZELO UGODNI CENI prodam fiat uno Sting, 77.000 km, pet prestav, letnik 1987. Tel. 229540 od 12. do 13. ure.

V POLETNIH mesecih oddam na Krasu sobi starejšim osebam ali družini. Tel. 327208 ali 200156.

UNIVERZITETNI študent nudi lekcije iz matematike in fizike za srednje in višje šole. Tel. 229347.

30-LETNI državni uslužbenec bi rad spoznal 25-30 let staro dekle, ki ljubi družino. Zaželeno znanje italijansčine. Tel. na št. 040/773694.

UREJEVANJE in načrtovanje vrtov: v tem času zelo ugodne cene v sejanju trave, nego živih mej, košnje ter obdelavo zelenih preprog. Analize zemljišč brezplačno. Znidarčič - Števerjan (GO), tel. (0481) 884161 ob večernih urah.

PRIVATNI PENZION MANCA v Radovljici, Gradnikova 2, tel. (003864) 75504, v neposredni bližini Bleda, nudi penzijske usluge, tenis igrišče, bazen, kolesa, namizni tenis. Izhodiščna točka za izlete v naravo, lov, ribolov, jahanje in veliki golf.

ČUDOVITEGA mucka podarim ljubitelju živali. Tel. 212119.

BELGIJSKEGA OVČARJA (terranovala), starega dve leti z rodovnikom, zelo ljubeznivega, vajenega otrok, skoraj podarim ljubitelju živali. Tel. 200834.

ZA KRIŽARJENJE s 30-metrsko ladjo Plomin po Dalmaciji od 22. julija do 4. avgusta je na razpolago še soba s tujem za dve osebi. Tel. 220624.

PEDIKERKA KLAVDIJA, Ul. sv. Frančiška 11 obvešča svoje cenjene stranke, da je njena nova telefonska številka 370436.

ZARADI boleznih prodam na Pokritem trgu prostor za prodajo cvetja in rastlin. Tel. v večernih urah na št. 381006.

POOBlašČENA TRGOVINA PRODAJE AVTOMOBILOV HYUNDAI ALPINA, Ul. del Ronco 10 - Trst, tel. (040) 577553. Ponudba export Hyundai: Pony 1300 L s tremi vrati za 7.290.000 lir, Pony 1300 GLS limusine za 9.750.000 lir, Pony 1300 GLS s petimi vrati za 9.390.000 lir, Pony 1500 GLS s tremi vrati za 9.550.000 lir. Zajamčeni avtomobili z vsemi dodatki, takojšnja dostava.

OSEBNI RAČUNALNIK ATARI 1040 z monitorjem in trdi disk za računalnik Macintosh prodam. Tel. 302748 v večernih urah.

DAJEMO V NAJEM za počitnice novo hišo v Pridvoru - Sv. Anton. Tel. (003866) 58360 - zvečer.

ŽELITE preživeti dopust v samotni tišini gora? V Trenti, alpski dolinici v osrčju Triglavskega narodnega parka, s kristalno čisto reko Sočo, pestro alpsko floro in mehkiimi gorskimi travami in cvetovi, vam po primernih cenah nudimo lepo in sodobno opremljene apartmaje. Informacije po telefonu na št. (003865) 81166.

BAZOVICA (tel. 226210) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

Dnevna služba - od 19.30 do 20.30
Korzo Italia 14, Ul. Giulia 14, Erta S. Anna 10 (Kolonkovec), Lonjerska cesta 172, Largo Sonnino 4, Trg Libertà 6, Lungomare Venezia 3 (Milje).
BAZOVICA (tel. 226210) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

Nočna služba - od 20.30 do 8.30
Largo Sonnino 4, Trg Libertà 6, Lungomare Venezia 3 (Milje).
BAZOVICA (tel. 226210) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

ZDRAVSTVENA DEŽURNA SLUŽBA
Nočna služba od 20. do 8. ure, tel. 7761, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure.

LOTERIJA

BARI	24	46	72	40	7
CAGLIARI	73	77	83	7	90
FIRENCE	73	18	59	39	53
GENOVA	21	89	24	35	85
MILAN	69	67	10	80	77
NEAPELJ	83	49	42	44	42
PALERMO	68	52	2	76	13
RIM	27	17	72	26	80
TURIN	79	9	82	42	80
BENETKE	76	71	74	53	67

ENALOTTO

1 2 2 1 2 2 2 1 2 2 X 1

KVOTE:

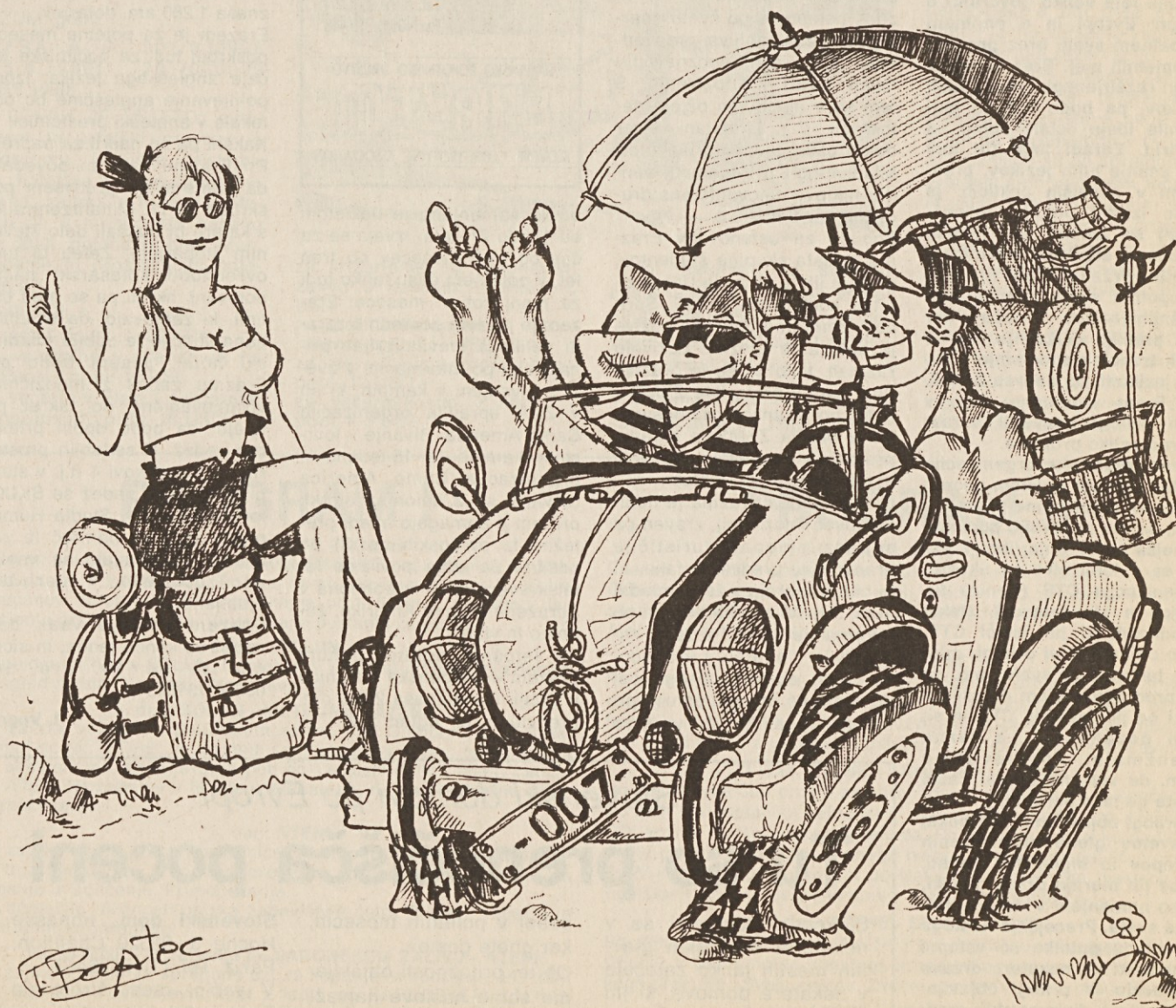
12 213.690.000.—
11 1.907.000.—
10 166.000.—



KAM IN KAKO NA POČITNICE

Priloga PD
za mlade popotnike

Uredil Walter Škerk, ilustracije Franko Bogatec



Iz vsebine:

stran 2: Zakaj priloga

Slovensko popotniško društvo Erazem
Tu so prenočišča poceni

stran 3: Grčija za maturante

stran 4: Z znanjem v svet

stran 6: Pazimo na zdravje
Tu dobimo vizume

stran 7: Z vlakom po Evropi

stran 8: Cene letalskih vozovnic

Zakaj priloga

Zdaj, ko so tudi mature praktično že mimo, bo marsikateri mlad človek, večina se je pravzaprav verjetno že odločila, tuhtal, kam naj se poda med počitnicami. Kar nekaj se jih bo verjetno odločilo za bližnje istrske plaže in kampinge, nekateri se bodo podali v hribe, drugi pa, in upamo, da bo slednjih največ, pa bodo potovali po Evropi in po svetu, in si tako nabirali kulturne in življenske izkušnje, ki jim bodo obogatile značaj in znanje.

Zadnja leta veliko govorimo o skupni Evropi in o enotnem globalnem svetu brez pregrad in umetnih mej. Brez splošnega in razširjenega znanja tujih jezikov, pa bodo tudi te plemenite ideje ostale samo na papirju. Zaradi tega (in tudi ker znanje tujih jezikov, predvsem v novejših poklicih, je eden izmed pogojev uspešnosti) se zmeraj več mladih odloča za študijske počitnice v raznih državah, da bi tako izpopolnili svoje znanje tamkajšnjih jezikov. Ti tečaji, ker pač prisilijo slušatelje, da se vsak trenutek spopadajo s tujim jezikom, so nadvse uspešni. Temu argumentu smo v naši prilogi posvetili sorazmerno veliko prostora.

Razne mladinske organizacije nudijo mladim turistom posebno ugodne potovalne pogoje, s tem, da jim priskrbijo popuste, cenejša stanovanja, itd.. V Italiji se s temi stvarmi ukvarja organizacija CTS (Centro turistico e studentesco). Nekaj ugodnosti, ki jih jamči CTS, smo objavili v tej prilogi, mladim turistom pa svetujemo, da se pred potovanjem oglasijo v kaki od poslovalnic CTS in se tam pozanimajo za razne aranžmaje. Zagotavljamo vam, da vam ne bo žal časa, ki ste ga tako porabili.

V prilogi objavljamo tudi nekaj nasvetov glede zdravstvenih ukrepov in higienskih navad, ki se jih morajo držati potniki, ki so namenjeni v dežele tretjega sveta. Precejšnja nadloga za mlade potnike so vstopni vizumi, ki jih nekatere države zahtevajo. V prilogi objavljamo naslove diplomatskih predstavništov, ki izdajajo te vizume.

V tej naši skromni prilogi smo skušali strjeno podati čimveč praktičnih in koristnih informacij. Upamo, da smo dosegli naš cilj in s tem zadostili željam in potrebam naših bralcev. Nam ne preostane drugega, kot da vam voščimo srečno pot.

Slovensko popotniško društvo Erazem se iz leta v leto veča

Imenuje se Erazem, namenjeno je v glavnem mladim, vendar skuša ustreči tudi ostalim, skratka, vsem tistim, ki so mladi po srcu. Slovensko popotniško društvo Erazem, kot se uradno imenuje, danes ni več neznanka: v dvoletnem delovanju si je uspešno utrlo pot in postalo svojevrstna zanimivost v turistični ponudbi v Sloveniji.

Osnovna značilnost Erazma je, da je usmerjeno v popotništvo, t.j. specifično obliko potovanja; popotništvo, ki ni zgolj potepanje po svetu, marveč tudi neusahljiva radovednost oz. želja po spoznavanju novih stvari in doživetij. S tem se v njegovem ožjem delokrogu, t. j. Ljubljani, sicer delno ukvarjajo še drugi (npr. Mladi turist in Popotnik), vendar njihovo delovanje ima drugačne značilnosti.

Pobudo za ustanovitev Erazma je dala skupina študentov, pri tem jih je podprla Univerzitetna konferenca ZSMS. Spričo razmeroma dobrega odziva je delovanje Erazma doživelo razmah, tako da se je društvo (tudi zaradi prelevitve ZSMS v politično stranko) osamosvojilo. Iz okrilja ZSMS je skratka preraslo v samostojen kolektiv in tako dobilo nov status.

Glavni namen Erazma je nuditi čimveč informacij, zraven pa seveda sklepati turistične aranžmaje, predvsem take, ki bi bili primerni za žepne mladih ljudi. Največ mladih prihaja po informacije v zvezi z delno zaposlitvijo ("au-Pair") v Londonu. Delo au-pair obsega pet do šesturno dnevno pomoč pri hišnih opravilih in varstvo



ERAZEM
Kersnikova 4
61000 Ljubljana
Slovenija / Jugoslavija
Tel.: (061) 318 454
Fax: (061) 319 448

SLOVENSKO POPOTNIŠKO DRUŠTVO
ERAZEM
SLOVENE GLOBE-TROTTER ASSOCIATION

otrok, namenjeno je dekletom od 17. do 27. leta. Izvaja se za čas od treh mesecev do treh let, v poletnem času lahko tudi za manj kot tri mesece. Erazem je pri tem posrednik zaradi velikega števila prijav prihaja tudi po informacije v zvezi z bivanjem v kampih, ki jih v ZDA upravlja organizacija Camp America. Bivanje v tovrstnih kampih je 15-tedensko, organizacija Camp America (ukvarja se z delom z otroki, pri tem ji pomagajo mladi pretežno iz evropskih dežel) po poskrbi za kritje povratne letalske vozovnice iz Londona v Združene države Amerike, žepnino in vizum.

Za letošnje poletje ponuja Erazem enotedenske počitnice v Grčiji. Cena znaša 2.000 din, predviden je ogled Aten in

klasičnih zanimivosti v okolici. Cena vključuje stroške za bivanje v mladinskih domovih in stroške za vstopnice itd. Za postulovce pripravlja Erazem tritedenski trekking v Nepal, odhod je predviden za 5. oktober in je skupinski. Cena je 1.130 ameriških dolarjev in vključuje stroške prevoza, nočitev, vizum, dovoljenje za trekking, zavarovanje in organizacijske stroške. Za jesenski čas ponuja tudi dvotedensko potovanje v deželo Majev (t.j. Mehiko in Gvatemalo), cena znaša 1.280 am. dolarjev.

Erazem je za poletne mesece poskrbel tudi za počitniške tečaje angleškega jezika; izpopolnjevanje angleščine bo potekalo v angleških prestolnici. Kakšni pa so načrti za naprej? Pri Erazmu nam so povedali, da nameravajo predvsem poskrbeti za t.i. Mitfahrzentralle, s katero bi olajšali delo številnim štoparjem. Želeli bi tudi ovrednotiti kolesarski način potovanja, hkrati pa so med tistimi, ki zahtevajo, da bi Ljubljana končno le dobila mladinski hotel. Jeseni bodo pri Erazmu začeli z množičnim včlanjevanjem, do takrat pa upajo, da bodo dobili primeren sedež. V sedanjih prostorih na Kersnikovi 4 (t.j. v stavbi, kjer imajo sedež še ŠKUC-forum, klub K4, Studia Humanitatis idr.) so namreč le začasno; nameravajo se vseliti na Trubarjevo, v stari del Ljubljane.

Erazem posluje vsak dan razen ob koncu tedna, in sicer od 17. do 19. ure, tel 003861/318454).

I. Vogrič

Slovenski domovi po Evropi

Tu so prenočišča poceni

Slovenski popotniki se v nekaterih evropskih glavnih mestih lahko zatečejo v nekatere domove, ki jih upravljajo slovenski cerkveni krogi. Tu so naši popotniki ponavadi toplo in prijazno sprejeti. Seveda, pametno in olikano je, da preden gremo na potovanje, najprej preverimo, če je v teh domovih sploh še kaj prostora za nas, ker se v teh ustanovah, še po-

sebej v poletnih mesecih, kar gnete gostov.

Ob tej priložnosti objavljamo samo naslove najvažnejših izmed teh domov.

Dom Slovenik; ul. Appia Nuova 884, 00178 Rim.

Slovenski dom, Offley Road 62, London CW 9 OLS, tel.: 01/7356655.

Dom Korotan, Albertgasse 48, Dunaj (upravitelj doma je pater Tomažič).

Slovenski dom, Impasse Hoche 3, 92320 Chatillon, Pariz. Tel.: (1)42536443

V večini mest širom po Evropi delujejo mladinski hoteli. Naslove teh ustanov lahko dobite na posebnem vodiču, ki je na razpolago v poslovalnicah organizacije CTS. V nekaterih mestih (npr. na Dunaju) lahko prenočimo tudi v študentskih domovih.

Turistična agencija Kompas ponuja

Grčija za maturante

Najlepši zaključek skupnih šolskih dni je gotovo nepozabno popotovanje. Vabimo vas na potep po sončni, enkratni deželi z bogato preteklostjo, kjer vas bo navdušila tudi sedanjost.

ODHODA:

Program I — 25.8.1990
Program II — 30.8.1990

ČAS POTOVANJA: Program I - 6 dni, Program II - 7 dni

ČAS ZA PRIJAVO: do zasedbe prostih mest

NAJMANJŠE ŠTEVILO POTNIKOV: Program I in II - 125

VIZUM: grški

ŠIFRA AOP: 201/000998 (25.8.1990), 201/000999 (30.8.1990)

V CENAH JE VŠTETO: avtobusni in letalski prevoz po programu, letališke pristojbine, hotelske storitve (prenočevanje, zajtrk), v hotelu v Atenah ali v turističnem naselju na obali, poldnevni gled Aten, vodenje in organizacija potovanja.

DOPLAČILA:

za grški vizum — 200 din
za vstopnine v Atenah in na Meteori — pribl. 12 USD
za večerjo v Plaki s folklornim programom — pribl. 18 USD



za križarjenje po Saronskem zalivu s kosilom - pribl. 18 USD

za izlet na Peloponez z vstopninami - pribl. 15 USD
za izlet v Delfe z vstopninami - pribl. 12 USD
za večerjo/kosilo v hotelu - pribl. 4-5 USD

Kot maturanti oz. študenti boste lahko v Grčiji pri vstopninah uveljavljali posebne popuste. Vsa podobna navodila boste dobili ob prijavi.

Skupinam nad 35 oseb lahko programe po želji spre-

nimo, podaljšamo, skrajšamo...

OPOZORILO: Potne liste za pridobitev grškega vizuma oddajte najkasneje 12 dni pred odhodom na vašem prodajnem mestu oz. na KOMPASU, oddelek IZLET V TUJINO, Titova 12, Ljubljana

PRIJAVE sprejemajo vse KOMPASOVE poslovalnice in druge pooblaščenke turistične agencije. Ob prijavi izpolnite KOMPASOVO prijavnico in plačate varščino, 30 % cene potovanja, preostali del pa najkasneje 8 dni pred odhodom. Plačilo varščine zagotavlja in potrjuje rezervacijo.

Skladno z 876. členom zakona o obligacijah si pridržujemo pravico do zvišanja cene (če pride do spremembe v cenikih prevoznikov ali do spremembe v menjalnem valutnem tečaju) in skladno z 878. členom istega zakona pravico do odpovedi potovanja (če se ne prijava vsaj najmanjše število potnikov, potrebno za izvedbo potovanja).

SPLOŠNI POGOJI IN NAVODILA za potovanje so vam na voljo kot posebna tiskana priloga k programu v vseh KOMPASOVH poslovalnicah.

PROGRAM I

1. dan: LJUBLJANA - SOLUN

Ob 8.00 odhod avtobusa izpred KOMPASOVE poslovalnice na Miklošičevi 11 v LJUBLJANI, vožnja mimo Novega mesta, Zagreba, Okučanov, Beograda, Niša in Skopja proti Solunu, drugemu največjemu grškemu mestu. Vmes krajši postanki za počitek.

2. dan: SOLUN

Dopoldne prihod v SOLUN. Namestitev v hotelu. Popoldne avtobusni ogled mesta in prosto. Prenočevanje.

3. dan: SOLUN - METEORA - ATENE

Po zajtrku vožnja ob Solunskem zalivu, pod Olimpom, po soteski Tembi do METEORE, veličastnih samostanov v zraku; ogled enega od samostanov. nadaljevanje poti po Tesalski dolini, mimo Lamije do ATEN. Namestitev v hotelu v Atenah oz. na obali v bližini Aten. Prenočevanje.

4. dan: ATENE

Po zajtrku ogled grške prestolnice: Akropole, Arheološkega muzeja, trga Syntagma... Popoldne prosto za sprehode po mestu oz. za kopanje in sončenje. Prenočevanje. Za doplačilo možnosti obiska zabavišne četrti Plaka z večerjo in folklornim programom.

5. dan: ATENE - križarjenje po SARONSKEM ZALIVU - ATENE

Po zajtrku prosto za sprehode oz. za kopanje in sončenje. PO želji (za doplačilo) celodnevni izlet z ladjo po SARONSKEM ZALIVU: križarjenje med slikovitimi otoki Poros, Egina in Idra. Kosilo na ladji. Prenočevanje v hotelu.

6. dan: ATENE - ARGOLIDA - ATENE

Po zajtrku ves dan prosto za sprehode oz. za kopanje in sončenje. Po želji (za doplačilo) celodnevni izlet na Peloponez oz. na ARGOLIDA: vožnja do Korintskega prekopa. Po krajšem postanku nadaljevanje poti do Epidaurusa, enega najbolj zvočnih gledališč. Nadaljevanje poti do Miken. Po ogledu pot do Nafpliona, prijetnega mesteca ob Egejskem morju. Zvečer vrnitev v Atene, prevoz na atensko letališče. Odhod posebnega letala AA proti LJUBLJANI. Med poletom hladna večerja. Prihod na letališče Brnik v poznih večernih urah.

CENA: 2.850 din

PROGRAM II

1. dan: LJUBLJANA - ATENE

Zvečer zbirališče potnikov na letališču Brnik pri okencu KOMPAS. Odhod posebnega letala AA proti Atenam. Po pristanku na atenskem letališču prevoz do hotela v ATENAH ali na obali v bližini Aten. Namestitev, prenočevanje.

2. dan: ATENE

Po zajtrku ogled grške prestolnice: Akropole, arheološkega prostora, trga Syntagma... Popoldne prosto za sprehode po mestu oz. za kopanje in sončenje. Zvečer za doplačilo možnost obiska zabavišne četrti Plaka z večerjo in folklornim programom. Prenočevanje.

3. dan: ATENE - ARGOLIDA - ATENE

Po zajtrku ves dan prosto za sprehode oz. za kopanje in sončenje. Po želji (za doplačilo) celodnevni izlet na Peloponez - na ARGOLIDA: vožnja do Korintskega prekopa. Po krajšem postanku nadaljevanje poti do Epidaurusa, enega najbolj zvočnih gledališč. Vožnja do Miken. Po ogledu še pot do Nafpliona, prijetnega mesteca ob Egejskem morju. Zvečer vrnitev v hotel. Prenočevanje.

4. dan: ATENE - DELFI - ATENE

Po zajtrku ves dan prosto. Po želji (za doplačilo) celodnevni izlet v DELFE. V Delfih ogled bogatega arheološkega muzeja in arheološkega prostora »Sveta cesta«. Zvečer vrnitev v hotel, prenočevanje.

5. dan: ATENE - METEORA - SOLUN

Po zajtrku vožnja mimo Lamije, o Tesalski dolini do METEORE, čudovitih samostanov v zraku. Ogled enega od samostanov. Nadaljevanje poti do SOLUNA, drugega največjega grškega mesta. Namestitev v hotelu, prenočevanje.

6. dan: SOLUN - LJUBLJANA

Po zajtrku odhod avtobusa proti Ljubljani, vožnja do mejnega prehoda Evzoni/Gevgelija in naprej po dolini reke Vardar, mimo Skopja, Beograda, Okučanov, Zagreba in Novega mesta proti Ljubljani.

7. dan: LJUBLJANA

Dopoldne prihod v LJUBLJANO.

CENA: 2.990 din

Tečaji tujih jezikov

Z znanjem v svet

»Meje našega jezika so meje našega sveta. Prestopimo jih z znanjem, pridobljenim z učenjem!«

To je geslo, ki si ga je največja slovenska turistična agencija Kompas izbrala, ko je predstavila občinstvu svojo ponudbo študijskih potovanj. Bivanje v okolju, kjer govorijo jezik, ki se ga učimo, ima veliko prednosti — spoznavanje najrazličnejših jezikovnih vzorcev, sprotno samostojno preverjanje lastnega znanja v vseh govornih položajih, dostop do različne literature in neposredno spoznavanje dežele in ljudi. To so prednosti študijskih potovanj.

V nadaljevanju bomo predstavili nekaj programov za študijske počitnice, ki jih svojim strankam ponuja Kompas.

Kompas se pri organiziranju teh tečajev v glavnem naslanja na mednarodno organizacijo Eurocentres, to je na skupino šol za poučevanje tujih jezikov, ki ima svojo upravo v Zürichu, tečaje pa organizira v različnih mestih v osmih državah. Eurocentres beleži več kot dvajsetletno tradicijo in je ena od vodilnih šol za poučevanje tujih jezikov. Izvrstni strokovnjaki, sodobne metode poučevanja, opremljenost z najnovejšimi učnimi pripomočki, majhne skupine tečajnikov (intenzivni tečaji 6 do 8 tečajnikov, ostali tečaji 12 tečajnikov): vse to zagotavlja uspeh in znanje.

ANGLIJA



Splošni tečaji angleškega jezika

LONDON

Regent School London, General Department, 19/23 Oxford Street, London W1R; tel.: 01 734 7455

Starost tečajnikov: najmanj 17 let.

Šola stoji v središču četrti West End, v bližini znanih modnih trgovin, gledališč, kinodvoran in restavracij; dobre prometne zveze z ostalimi londonskimi predeli.

Program tečaja: organizirajo **splošni tečaj**, ki ima dva programa: **splošni tečaj 1** je namenjen tečajnikom, ki želijo hitreje osvojiti učno gradivo. Obsega 5 učnih ur dnevno (od 9. do 12. ure in od 13. do 16. ure), od ponedeljka do petka; nekaj ur tudi v jezikovnem laboratoriju. **Splošni tečaj 2** je namenjen tečajnikom, ki želijo slediti pouku v bolj umirjenem ritmu in izrabiti prosti čas za spoznavanje Londona in okolice. Obsega 3 učne ure dnevno (od 9. do 12. ure in od 13. do 15. ure), od ponedeljka do petka. Tečaji imajo sedem stopenj: od osnovne do nadaljevalne (za začetnike je obvezen 25-urni tečaj).

Začetek tečajev: 6.8., 3.9., 1.10., 29.10., 26.11.1990.

Tečaji trajajo od 4 do 24 tednov.

V ceni tečaja je všteto: izvedba tečaja po programu, vpisnina v tečaj, učni pripomočki in učbeniki.

Namestitve: šola organizira namestitev v sobah pri angleških družinah.

teden	cena v GBP		cena v GBP (tedensko)	
	tečaj (5 ur)	tečaj (3 ure)	polpenzion	prenoč./zajtrk
4	505	300	70-78	54-62
6	790	480		
8	1.025	620		

ZDA



Intenzivni tečaj angleškega jezika

Eurocentre Alexandria/Virginia

Eurocentre INC, 101 N. Union Street, Suite 300, Alexandria VA 22314; tel.: 703 684 1494

Starost tečajnikov: najmanj 18 let.

Ob reki Potomac, kjer je zibelka ameriške zgodovine, Stoji mesto Alexandria. V bližini mesta sta se rodila Thomas Jefferson in George Washington.

V tem mestecu, le 15 minut oddaljenem od glavnega mesta Washingtona, deluje šola intenzivnih tečajev angleškega jezika EUROCENTRE. Tečaji so namenjeni utrjevanju in poglobljanju znanja, ki je potrebno pri komunikaciji v različnih govornih položajih (praktične govorne vaje, pogovori o različnih temah, nove besedne zveze).

PROGRAM TEČAJA

tečaj obsega 30 ali več ur tedensko, sestavljen pa je iz štirih delov: **splošnega dela** (20 učnih ur tedensko) **posebnega jezikovnega programa** (5 učnih ur tedensko), **pouka s sodobnimi učnimi pripomočki** (5-10 ur tedensko) in **predavanj** o zgodovini, kulturi in načinu življenja dežele, v kateri tečaj poteka.

V ceni je všteto: izvedba intenzivnega tečaja (30 učnih ur tedensko), učni pripomočki, namestitev pri družini v enoposteljni sobi (polpenzion).

Prijave: za vse tečaje je obvezna prijava vsaj 6 tednov pred začetkom tečaja.

Odpoved tečaja: če odpoveste tečaj 2 tedna pred začetkom, vam šola ne zaračuna stroškov namestitve; če odpoveste tečaj en teden pred začetkom, vam šola zaračuna 2-tedenske stroške, tudi če dobi za tečaj drugega tečajnika; če odpoveste tečaj, vam šola v vsakem primeru zaračuna stroške najave v višini 70 USD.

datum tečaja	teden	številka tečaja	cena v CHF	
			tečaj	tečaj z nam. v 1/1 sobi
01.10.-27.10.	4	93.90.41*	1.360	2.552
29.10.-24.11.	4	93.90.42	1.360	2.552
26.11.-22.12.	4	93.90.43	1.360	2.552

* tečaj je primeren tudi za začetnike

ZR NEMČIJA

Tečaji nemškega jezika

München DID

»DID« — Deutsch in Deutschland, Hauptstrasse 26, D-8751 Stoc-
kstadt/Main; tel.: 06027 2 0 90

starost tečajnikov: najmanj 18 let

DID je šola za poučevanje nemškega jezika. Ponuja širok izbor tečajev, od začetnih do intenzivnih. Sprejema tečajnike za individualen pouk (One to one) kot tudi za pouk v manjših skupinah (4-7 učencev) oz. v skupinah do 15 učencev. Tečaje organizira v času šolskih počitnic oz. vse leto. DID sprejme vsako leto nad 6.000 tečajnikov iz Evrope in izvenevropskih držav.

PROGRAM TEČAJA

Pouk poteka z neposredno metodo, z najsodobnejšimi učnimi pripomočki znanih izdajateljskih hiš (Huebert, Klett, Langenscheidt) ter vključuje pogovore o temah iz dnevnega časopisja in revij (politika, gospodarstvo, ljudski običaji). V razredu je 5 do 8 tečajnikov; v mesecu juliju in avgustu pa 8 do 12 tečajnikov.

Intenzivni tečaj ima 4 stopnje: **začetniško** (za tečajnike brez predznanja nemškega jezika), **osnovno** (za tečajnike s predznanjem nemškega jezika najmanj 1 leto), **srednjo** in **nadaljevalno**. Tečajnike bodo razvrstili v ustrezno skupino po opravljenih preizkusnih testih.

Začetek tečajev: Vsak prvi ponedeljek v mesecu (začetni tečaji).

V ceni tečaja je všteto: tečaj nemškega jezika (30 učnih ur tedensko), učni pripomočki, preizkusni test, preverjanje znanja po končanem tečaju.

Cene tedenske namestitve: pri družini v 1/2 sobi (prenočišče/zajtrk)—200 DEM;; v 1/2 sobi z zajtrkom (polpenzion v času vikenda)—230 DEM; cena prenočišča v hotelih po dogovoru.

Doplačilo za enoposteljno sobo — 40 DEM.

Devizne stroške poravnajte z bančnim nakazilom na naslov banke: SPARKASSE ASCHAFFENBURG (BLZ 795 50000), Konto Nr.140327 — DID SPRACH SCHULE, Deutschland.

Odpoved: če odpoveste že potrjeni tečaj (s strani šole) 8-15 dni pred odhodom, vam šola zaračuna administrativne stroške v višini 100 DEM; če je odpovedni rok krajši, vam šola zaračuna odpovedne stroške v višini 300 DEM.

teden	cena v DEM
	tečaj
2	825
3	1.235
4	1.644
dodatni teden	410



FRANCIJA

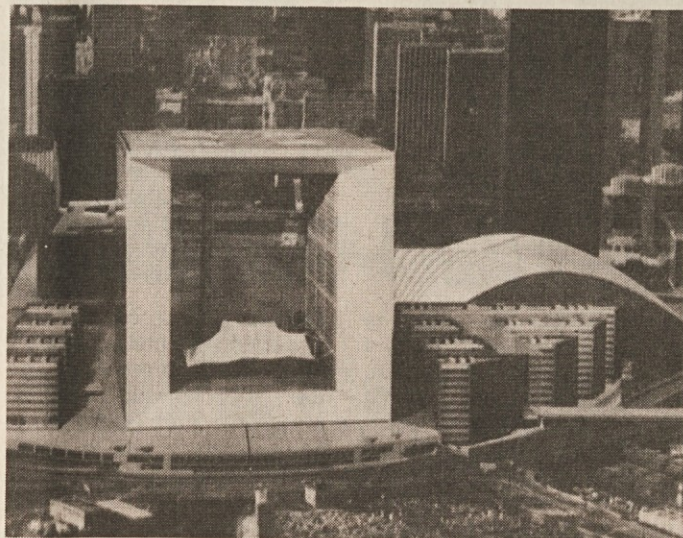
Intenzivni tečaj francoskega jezika

Eurocentre Paris

Eurocentre, 13 Passage Dauphine, 75006; tel.: 01 43 25 81 40
Program tečaja — glej opis šol Eurocentre

V ceni je všteto: izvedba intenzivnega tečaja (30 učnih ur tedensko), učni pripomočki, namestitev v dvoposteljni sobi pri družini (polpenzion).

datum tečaja	teden	številka tečaja	cena v CHF	
			tečaj	tečaj z nam. v 1/2 sobi
01.10.-27.10.	4	23.90.41	1.416	2.248
26.11.-22.12.	4	23.90.43	1.416	2.248



ŠPANIJA

Intenzivni tečaj španskega jezika

Eurocentro Madrid

Eurocentro, Institutos Magold S.A., Gran Via 2-II, 28013 Madrid, Spain; tel.: 01 522 83 00; vodja šole Juan A. Jimenez.

Program tečaja — glej opis šol Eurocentres.

V ceni je všteto: izvedba intenzivnega tečaja (30 učnih ur tedensko), učni pripomočki, namestitev v enoposteljni sobi pri družini (polpenzion).

datum tečaja	teden	številka tečaja	cena v CHF	
			tečaj	tečaj z nam. v 1/2 sobi
01.10.-27.10.	4	42.90.41	1.016	1.828
29.10.-24.11.	4	42.90.42	1.016	1.828
26.11.-22.12.	4	42.90.43	1.016	1.828
07.01.-02.02.	4	42.91.11	1.016	1.828



Koristni nasveti

Pazimo na zdravje



Vsi italijanski državljani, ki so namenjeni na Kitajsko, v Gano, Jamajko, Pakistan, Singapur, Šri Lanko, Južno Afriko in Zimbabve se morajo obvezno cepiti zoper rumeno mrzlico. Kdor potuje v Gano in Pakistan se mora cepiti zoper kolero. Cepljenje moramo opraviti na ustrezni ambulantni krajevne zdravstvene enote. Potnik mora zahtevati od uprave KZE, da mu izda potrdilo o opravljenem cepljenju, ki se v žargonu imenuje »Rumeni papir« (Carta gialla). To je mednarodni dokument, ki ga bo potnik pokazal zdravstvenim oblastem v državah, ki jih bo obiskal. Če potnik nima tega dokumenta mu mejni organi lahko preprečijo vstop v te države. Svetujemo, da se vsakdo, ki je namenjen v tropske države, pred potovanjem informira na konzulatih ali pri poslovalnicah letalskih družb, glede obveznega cepljenja. Ta zdravstvena določila se stalno spreminjajo, ker so odvisna od trenutnih epidemij ali drugih razlogov. Vsekakor je priporočljivo, da se pred odhodom posvetujemo z družinskim zdravnikom.

MALARIJA

Kaj je? Je nalezljiva bolezen. Širi se od človeka na človeka. Vektor infekcije je komarjev pik. Čas inkubacije je različen: od enega do šest tednov. Malarija povzroča značilne napade mrzlice, ki se ponavljajo vsake 3. do 4. ure.

Rizična področja: Vse države tretjega sveta, predvsem v vlažnih okoljih.

Zaščita: priporoča se anti-malarično cepljenje: 2 tableti klorokine (it.clorochina) na dan. Klorokino moramo jemati vsak dan že en teden pred odhodom vse do šestega tedna po prihodu.

KOLERA

Kaj je? Je črevesno vnetje, ki jo povzroča okužena hrana ali pijača. Povzroča hude driske z izgubo črevesnih tekočin.

Rizična področja: Vse države tretjega sveta, še posebej dežele brez vodovodov in grezničnega omrežja.

Zaščita. Cepljenje je učinkovito samo za 50-60 odstotkov primerov, priporočljivo pa je samo za države, kjer je ravnokar razširjena epidemija. V teh primerih je pametno piti samo prevreto ali razkuženo vodo, ali pa vodo, ki smo ji dodali kisa ali limoninega soka. Hraniti se moramo z dobro skuhanimi ali pečenimi jededami.

TIFUS

Kaj je? Je črevesno vnetje, vzrok za bolezen je okužena hrana ali pijača. Povzroča hude mrzlice.

Rizična področja: enaka kot za kolero.

Obstaja cepivo, ki za obdobje dveh let je učinkovito v 75. odstotkih primerov. Cepimo se pred odhodom. Med potovanjem uživamo samo prevreto ali razkuženo vodo. Hranimo se s dobro pečeni ali kuhani jededami. Posebej moramo paziti, da je meso, ki ga zaužijemo dobro skuhan.

Uporabni naslovi

Tu dobimo vizum

V spodnji tabeli objavljamo naslove nekaterih ambasad in konzulatov, ki izdajajo vstopne vizume za svoje države. Vizume nam lahko priskrbi tudi katerakoli turistična agencija. Storitev si seveda primerno izračuna.

Avstralija	Milan. Ul. Turati 40 - Tel. (02) 6598727.
Burma	Ambasciata di Birmania. Rim. Ul. Bellini 20 - Tel. (06) 859374
Bolgarija	Ambasciata di Bulgaria. Rim. Ul. Rubens 21 - Tel. (06) 3609643
Kanada	Milan. Ul. Vittor Pisani 19 - Tel. (02) 652600
Češkoslovaška	Ambasciata di Cecoslovacchia. Rim. Via Colli della Farnesina 144 - Tel. (06) 3278617
Kitajsko	Milan. Ul. E.Taddoli 7 - Tel. (02) 6552351;
Ekvador	Genova. Corso Marconi 4-12-B - Tel. (010) 564116.
Egipt	Milan. Ul. Gustavo Modena 3 - Tel. (02) 208194
Filipine	Ambasciata delle Filippine. Rim. Ul. Lisbona 3 - Tel. (06) 858329
Vzhodna Nemčija	Ambasciata della D.D.R. Rim. Ul. di Trasone 56/58. Tel. (06) 8390045
Zahodna Nemčija	Milan. Ul. Solferino 40 - Tel. (02) 8554434
Gana	Milan. Palazzo Africa, largo Africa 1 - Tel. (02) 3493370
Japonska	Milan. Trg A. Diaz 7 - Tel. (02) 867559-871501
Jordanija	Ambasciata di Giordania. Rim. Ul. Guido D'Arezzo 5 - Tel. (06) 8417396
Gvatemala	Ambasciata del Guatemala. Rim. Ul. Archimede 35 - Tel. (06) 803936
Indija	Milan. 20122, ul. larga 16 - Tel. (02) 805769
Irak	Ambasciata d'Iraq. Rim. Via della Camilluccia 355 - Tel. (06) 3014452-3451807
Kenija	Ambasciata del Kenya. Rim. Ul. Icilio 14 - Tel. (06) 5781192
Libanon	Milan. Ul. Larga 26 - Tel. (02) 8050345
Maroko	Milan. Ul. Boscovich 31 - Tel. (02) 6694521
Mehika	Milan. Ul. dei Capuccini 4 - Tel. (02) 3498782
Nepal	Ambasciata del Nepal. Rim. P.le Medaglie d'Oro 20 - Tel. (06) 348176
Nikaragua	Milan. Ul. F.Fissi 12 - Tel. (02) 6702623
Norveška	Ambasciata di Norvegia. Rim. Ul. delle terme Deciane 10 - Tel. (06) 5755833
Nova Zelandija	Ambasciata della Nuova Zelanda. Rim. Ul. Zara 28 - Tel. (06) 4402928
Pakistan	Ambasciata del Pakistan. Rim. Lungotevere delle Armi 22 - Tel. (06) 311007-311470
Panama	Benetke. Ul. L. Mocenigo 221 - Tel. (041) 765233
Poljska	Milan. Ul. Sportin Mirasole 2 - Novaresco di Opera - Tel. (02) 5242241
Portugalska	Milan. Ul. Vittor Pisani 31 - Tel. (02) 650230
Romunija	Rim. Ul. Tartaglia 36 - Tel. (06) 804423
Dominikanska R.	Genova. Ul. A.Cecchi 22 int. 23 - Tel. (010) 566095
Sirija	Ambasciata della Siria. Rim. Piazza Dell'Ara Coeli 1 - Tel. (06) 6797791
Šri Lanka	Ambasciata di Sri Lanka. Rim. Ul. Giuseppe Cuboni 6-8 - Tel. (06) 805362
ZDA	Milan. Largo Donigani - Tel. (02) 652841
Južna Afrika	Milan. Ul. Trivulzio 7 - Tel. (02) 433697
Tajska	Milan. Ul. Manzoni 42 - Tel. (02) 799846
Madžarska	Ambasciata d'Ungheria. Rim. Ul. dei Villini 12/16 - Tel. (06) 8840241
ZSSR	Milan. Ul. Sant'Aquino 3 - Tel. (02) 4046741
Venezuela	Milan. Ul. Napo Torriani 31 - Tel. (02) 654136

Železnice priznavajo mladim znatne popuste

Z vlakom po Evropi



Mladi, ki še niso dopolnili 26. leta starosti in ki želijo potovati po Evropi, imajo pri nakupu železniških vozovnic pravico do precejšnjega popusta (nekateri železniške družbe omogočajo celo 40 odstotni popust). To pravico si ti mladi priborijo s tem, da kupijo vozovnico BIJ (Billet International pour Jeunes)

Z vozovnico BIJ se lahko vozi mo praktično na vseh vlakih v 2. razredu. Vozovnica velja 2 meseca. Pri nakupu mora potnik točno navesti smer potovanja, ki se je bo moral striktno držati. Omejilne so samo v zvezi s smerjo potovanja, ne pa glede časa, kar pomeni, da se bo potnik lahko ustavil na posameznih postajah, ki jih je že prej določil, toliko časa kolikor si želi. V tabeli objavljamo cene enosmernih vozovnic za potovanja iz Trsta v razna evropska mesta.

Mladi, ki imajo manj kot 26 let in ki želijo potovati z vlakom

po Italiji, si lahko nabavijo posebno vozovnico Cartaverde, ki zagotavlja 30 odstotni popust. Cartaverde stane 10 tisoč lir, z njo lahko naredimo neomejeno število potovanj, velja pa 12 mesecev. V času božičnih in velikonočnih praznikov in od konca julija do konca avgusta je popust samo 20 odstoten.

Tudi kdor ima več kot 26 let starosti ima pravico do popusta pri nakupu vozovnic za vlake. Starejši potnik lahko namreč kupi vozovnico RIT (Rail Inclusive Tour). S to povratno vozovnico se lahko peljemo na vsaki mednarodni progi, bodisi v prvem ali drugem razredu, z 20 odstotnim popustom. Vozovnico RIT si lahko nabavimo, če istočasno kupimo tudi druge turistične ponudbe (običajno so to prenočitve za tri dni v mestu kjer smo namenjeni). V prenočišča lahko všteto tudi nakup vozovnice za spalni kupe.

Hamburg	133.000	Lizbona	129.000
Amsterdam	120.000	London	153.000
Atene		Loussanne	49.000
skozi Brindisi	120.000	Lugano	24.000
skozi YU	71.500	Luxemburg	86.000
Barcelona	86.000	Madrid	113.500
Beograd	27.000	Malaga	123.500
Berlin	116.500	Marseille	50.000
Bonn	108.500	Munchen	42.000
Bruselj	102.000	Monaco	31.000
Bukarešta	92.500	Nica	33.000
Budimpešta	29.000	Nurnberg	65.000
Calais	111.000	Pariz	82.500
Cannes	35.500	Patras	109.500
Kopenhavn	179.500	Praga	53.000
Dover	139.500	Rotterdam	120.000
Dublin	244.000	Salzburg	26.500
Dusseldorf	117.500	Sofija	89.000
Edinburgh	216.000	Stocholm	248.000
Frankfurt	89.500	Strasburg	69.000
Geneva	53.500	Tanger	164.000
Grenoble	40.000	Varšava	64.500
Innsbruck	25.500	Dunaj	39.500
Istambul	86.500	Zurich	51.000
Lione	117.000		



Trg Dalmacija 3/B
TRST — Tel. 361879

PREŽIVITE KORISTNE POČITNICE

TEČAJI TUJIH JEZIKOV: angleško, francosko, nemško, špansko, portugalsko, rusko, arabsko in kitajsko

za člane

CENE LETALSKIH VOZOVNIC

Veliko ugodnosti za člane CTS

V spodnji tabeli objavljamo cenik za nekatere letalske vozovnice za polete izven Evrope. Cene, ki jih objavljamo, so tiste, ki jih svojim članom nudi mladinska turistična organizacija CTS (Centro turistico studentesco e giovanile). Članarina CTS za leto 1990 stane 32 tisoč lir. CTS ima v naši deželi štiri urade: v Trstu (trg Dalmazia 3/B — Tel. 040-361879), v Gorici (ul. Ascoli 3 — Tel. 0481-361879), v Vidmu (ul. Gemoni 22 — Tel. 0432-294792) in v Pordenonu.

Država	Letalske vozovnice		zahteve	veljaba				
	enosmerna	povratna						
Alžirija					Južna Koreja			
Iz Milana v Algier		348.000	člani	1 mesec	Milan - Seul	1.725.000	člani	2 meseca
Angola					Filipini			
Milan - Luanda	555.000	1.100.000	člani	1 leto	Milan - Manila	1.278.000	1.885.000	člani 45 dni
Benin					Hong Kong			
Milan - Cotonou	555.000	1.100.000	člani	1 leto	Benetke - Hong Kong		1.360.000	člani 45 dni
Burundi					Japonska			
Milan - Bujumbura	555.000	1.100.000	člani	1 leto	Milan - Tokio	667.000	1.334.000	člani 1 leto
Camerun					Indija			
Milan - Douala	555.000	1.100.000	člani	1 leto	Milan - Bombay		927.000	člani 45 dni
Ciper					Milan - Kalkuta	490.000	980.000	člani 1 leto
Milan - Larnaka		505.000	člani	8 dni	Benetke - Bombay		1.077.000	člani 45 dni
Kongo					Indonezija			
Milan - Brazzaville	555.000	1.100.000	člani	1 leto	Milan - Jakarta		1.425.000	člani 45 dni
Slonokoščena obala					Maldivi			
Milan - Abidjan		915.000	člani	1 mesec	Benetke - Male		1.2450.000	člani 45 dni
Egipt					Malezija			
Milan - Kairo		524.000	člani	35 dni	Milan - Kuala Lumpur	1.000.000	1.885.000	člani 1 leto
Etiopija					Benetke - Kuala Lumpur		1.245.000	člani 1 leto
Milan - Adis Abeba	555.000	1.100.000	člani	1 leto	Nepal			
Gabon					Milan - Katmandu	630.000	1.090.000	člani 1 leto
Milan - Libreville		1.345.000	člani	1 mesec	Pakistan			
Gana					Milan - Karachi	445.000	890.000	člani 1 leto
Milan - Accra	555.000	1.100.000	člani	1 leto	Singapur			
Jordanija					Milan - Singapur	500.000	1.000.000	člani 1 leto
Milan - Amman	390.000	555.000	člani	6 mesecev	Sri Lanka			
Gvineja					Milan - Kolombo	490.000	980.000	člani 1 leto
Milan - Conakry	555.000	1.100.000	člani	1 leto	Benetke - Kolombo		1.125.000	člani 1 leto
Izrael					Tajska			
Milan - Tel Aviv		1.100.000	člani	1 leto	Milan - Bangkok	413.000	980.000	člani 1 leto
Kenija					Benetke - Bangkok		1.225.000	člani 1 leto
Milan - Nairobi		945.000	člani	35 dni	Kanada			
Madagaskar					Milan - Montreal	610.000	720.000	člani 6 mesecev
Milan - Tananarive	667.000	1.334.000	člani	1 leto	Milan - Toronto	610.000	720.000	člani 6 mesecev
Mali					ZDA			
Milan - Bamako	555.000	1.100.000	člani	1 leto	Milan - Chicago	550.000	775.000	člani 6 mesecev
Maroko					Milan - New York	500.000	665.000	člani 6 mesecev
Milan - Casablanca		524.000	člani	1 mesec	Milan - S. Francisco		1.015.000	člani 45 dni
Mauritius					Antile			
Milan - St. Luis		1.555.000	člani	35 dni	Milan - Aruba		1.352.000	člani 35 dni
Mozambik					Argentina			
Milan - Maputo	612.000	1.112.000	člani	1 leto	Milan - B. Aires	835.000	1.570.000	člani 1 leto
Nigerija					Visid Argentina (neomejena vozovnica) 199 USD			
Milan - Lagos	555.000	1.100.000	člani	1 leto	Čile			
Ruanda					Milan - Santiago		1.682.000	člani 21 dni
Milan - Kigali	555.000	1.100.000	člani	1 leto	Kolumbija			
Senegal					Milan - Bogotá		1.212.000	člani 6 mesecev
Milan - Dakar	860.000	1.100.000	člani	1 mesec	Kostarika			
Sejšeli					Milan - S. Jose		1.425.000	člani 35 dni
Milan - Mahé	6120.000	1.112.000	člani	1 leto	Kuba			
Somalija					Milan - Havana		1.100.000	člani 35 dni
Milan - Mogadiscio	555.000	1.100.000	člani	1 leto	Ekvador			
Južna Afrika					Milan - Guayaquil		1.425.000	člani 90 dni
Milan - Johannesburg		1.390.000	člani	1 mesec	Bolivija			
Sudan					Milan - La Paz		1.720.000	člani 45 dni
Milan - Kartum	4820.000	964.000	štud. 34let	1 leto	Brazilijska			
Tanzanija					Milan - R. de Janeiro		1.155.000	člani 60 dni
Milan - Dar es Salaam	555.000	1.078.000	člani	35 let	Jamajka			
Tunizija					Milan - Kingston	555.000	1.110.000	člani 1 leto
Milan - Tunis		360.000	člani	1 mesec	Guatemala			
Uganda					Milan - Guatemala	575.000	1.150.000	6 mesecev
Milan - Entebbe	555.000	1.100.000	člani	1 leto	Haiti			
Zaire					Milan - P. au Prince		993.000	člani 35 dni
Milan - Kinshasa	555.000	1.100.000	člani	1 leto	Mehika			
Zimbabve					Milan - Mexiko	667.000	1.110.000	člani 4 mesece
Milan - Harare	688.000	1.376.000	člani	1 leto	Panama			
Avstralija					Milan - Panama		1.425.000	člani 35 dni
Milan - Melbourne	1.220.000	1.885.000	člani	1 leto	Nikaragua			
Milan - Sydney	1.220.000	1.885.000	člani	1 leto	Milan - Managua	667.000	1.334.000	člani 1 leto
Bangladeš					Peru			
Milan - Daka	490.000	980.000	člani	1 leto	Milan - Lima	723.000	1.446.000	člani 1 leto
Burma					Dominikanska Republika			
Milan - Rangun	490.000	980.000	člani	1 leto	Milan - S. Domingo		1.124.000	člani 35 dni
Kitajska					Urugvaj			
Milan - Peking	550.000	1.100.000	člani	3 mesece	Milan - Montevideo		1.690.000	člani 35 dni
					Venezuela			
					Milan - Caracas		1.105.000	člani 6 mesecev

nedeljski televizijski in radijski sporedi

RAI 1 7.00 Film: Il cowboy del cielo (kom., 1980, r. B. Brown, i. David Carradine) 8.45 Risanka: Čebelica Maja 9.15 Dok.: Kvarkov svet, 10.00 Nel mare degli antichi 11.00 Maša in nabožna oddaja 12.15 Zelena linija 13.30 Dnevnik 13.55 TV igra: Fortunissima 14.00 Rubrika o Mundialu 14.15 Film: La famiglia Sullivan (dram., ZDA 1944, r. Lloyd Bacon, i. Anne Baxter, Thomas Mitchell) 16.15 Rubrika: Minuto zero 16.45 Variete: La Domenica in... degli italiani (odlomki oddaj od leta 1977 do letos) 19.30 Športna nedelja 19.45 SP v nogometu: finale ZRN-Argentina (prenos iz Rima) 22.00 Športna nedelja, vmes (ob 22.15) dnevnik 23.10 Nanizanka: Il ritorno del Santo 24.00 Nočni dnevnik 0.10 Film: Sweet Dreams (dram., ZDA 1985, r. Karel Reisz, i. Jessica Lange, Ed Harris) RAI 2 7.00 Nanizanka: Lassie 7.25 Dok.: Mac & Mutley 7.55 Aktualno: Mattina due 10.15 Glasbeni prostor: Carlos Kleiber in Wolfgang Sawallisch dirigirata Mozartove simfonije 11.15 Film: Altezza reale (kom., ZRN 1953, r. Harald Braun, i. Dieter Borsche) 13.00 Dnevnik in Mundial 14.00 Avtomobilizem F1: VN Francije 16.00 Film: Divorzio all'italiana (kom., lt. 1962, r. Pietro Germi, i. M. Mastroianni, S. Sandrelli) 17.55 Videocomic 18.55 Rubrika: Dribbling - Mundial 19.45 Dnevnik 20.20 Rubrika o nogometu 20.30 Film: La magnifica ossessione (dram., ZDA 1954, r. D. Sirk, i. Jane Wyman, Rock Hudson) 22.20 Večerni dnevnik in vreme 22.30 Nanizanka: L. A. Law - Avvocati a Los Angeles 23.15 Rubrika o protestantizmu 23.45 Zapiski o Mundialu 0.30 Dok.: Rock, pop, jazz RAI 3 11.35 Kolesarstvo 11.55 Film: Anna e il re del Siam (dram., ZDA 1946, r. John Cromwell, i. Irene Dunne) 14.00 Deželne vesti 14.10 Film: Sherlock Holmes e l'artiglio scarlatto (krim., ZDA 1944, r. Roy W. Neill, i. B. Rathbone) 15.30 Tour de France 16.30 Film: Maria Stuarda regina di Scozia (dram., VB 1971, r. Charles Jarrott, i. Vanessa Redgrave) 18.30 Drobci 18.55 Vreme in dnevnik 19.30 Deželne vesti 20.00 Film: Sorgo rosso (dram., Kit. 1987, r. Zhang Yimou, i. Gong Li, Jiang Wen) 21.30 TV kamera na finale SP v nogometu 21.45 Drobci 22.00 Šport: Proces Mundialu 23.00 Nočni dnevnik 0.30 Mit tega stoletja: Klavirski genij Glenn Gould 24.00 Film: Fuoco fatuo (dram., Fr. 1963, r. Louis Malle, i. Maurice Ronet) TV Ljubljana 1 9.05 Video strani 9.15 Otroška matineja: Živ žav Nanizanka: Pet prijatelj (2. epizoda) 10.30 Zabavnoglasbena oddaja: Zgodbe iz mest - Čapljin Maša sprave (neposredni prenos iz Kočevskega Roga) 12.30 Video strani 12.35 Kmetijska oddaja 13.35 Videomeh v Ameriki (2. del) 14.05 Video strani 16.00 Video strani 16.10 Nadaljevanke: Formula 1 (Saada-Geoffrion, i. Alain Prost, zadnji del) 17.00 Dnevnik in poslovne informacije 17.10 Film: Preplah v Fire Creek (vestern, ZDA 1968, r. Vincent Mc Evey, i. James Stewart, Henry Fonda) 18.50 Risanka in TV okno 19.30 Dnevnik in vreme 19.50 SP v nogometu: finale ZRN-Argentina (neposredni prenos iz Rima) 22.05 Dnevnik in vreme 22.25 Video strani TV Koper 10.00 Rubrika: Juke box 10.30 Teniški turnir v Wimbledonu - polfinale (pon.) 14.30 Rubrika: Fish Eye 16.00 Teniški turnir v Wimbledonu - moški finale (prenos) 20.00 Teniški turnir v Wimbledonu - moški finale (povzetki) 22.00 TVD Novice 22.30 Šport na ameriških univerzah: košarka in ameriški nogomet 24.00 Tednik o motokrosu: Supercross RAI 1 7.00 Nanizanka: Simon Templar 9.15 Film: Charlie Chan a Honolulu (krim., ZDA 1938, r. Bruce H. Humberstone, i. Sidney Toler) 10.45 Nanizanka: L'uomo del mare, 11.15 Nero Wolfe, 12.00 Ellery Queen 13.00 Glasbena oddaja: Superclassifica Show 14.00 Nanizanki: Un trio inseparabile, 15.00 Giovani avvocati 15.45 Film: Non c'è posto per lo sposo (kom., ZDA 1952, r. Dirk Douglas, i. Tony Curtis, Piper Laurie) 17.45 Nanizanke: Infermiere a Los Angeles, 18.45 La baia dei delfini, 19.45 Love Boat 20.30 Film: Love story (dram., ZDA 1970, r. Arthur Hill, i. Ali MacGraw, Ryan O'Neal) 22.30 Nanizanka: Due come noi 23.30 Italija sprašuje 0.30 Film: La tigre profumata alla dinamite (krim., Fr. 1965, r. Claude Chabrol, i. Roger Hanin, Margaret Lee) RAI 2 8.00 Jutrišnji svet 8.30 Nanizanka: Bonanza 9.30 Rubrika: Veliki golf 10.30 Nanizanki: Shane 11.30 Aktualno: Ciak 12.15 Aktualno: Regione 4 12.30 Iz parlamenta 13.00 Nanizanke: Joe Forrester - La testimone, 14.00 Hawk l'indiano - Libri preziosi, 14.50 Dragnet - L'accusa rinuncia 16.05 TV film: Amanti (dram., ZDA 1986, r. Karen Arthur, i. Cheryl Ladd, Christopher Plummer, 1. del) 17.45 Film: Il tesoro dei condor (pust., ZDA 1953, r. Delmer Daves, i. Cornel Wilde, Constance Smith) 19.25 Danielin horoskop 19.30 Nan.: Attenti a quei due - L'aquila di bronzo 20.30 Film: Fratelli rivali (vestern, ZDA 1956, r. Robert D. Webb, i. Elvis Presley, Debra Paget) 22.15 Teniški turnir v Wimbledonu (posnetek) 1.35 Danielin horoskop (pon.) RAI 3 7.00 Otroška oddaja: Bim bum bam in risanke 10.30 Nanizanke: Nata libera, 11.00 L'uomo di Singapore, 12.00 Manimal 13.00 Tednik: Grand Prix 14.00 Vodič za Mundial 14.30 Nanizanke: Chopper Squad, 15.30 Tre nipoti e un maggiordomo, 16.00 Licia dolce Licia, nato risanke 18.00 Motociklizem - VN Belgije (iz Francorchamps) 19.00 Risanke 19.30 Variete: Emilio '90 (vodita Gaspere in Zuzzurro) 19.55 Drobci Festivalbar 20.00 Risanke 20.30 Film: La piccola principessa (glas., ZDA 1939, r. Walter Lang, i. Shirley Temple) 22.20 Tednik: Festivalbar Club Estate 23.05 Film: Squadra antigangsters (krim., 1979, i. Tomas Milian) 0.45 Avtomobilizem F1 - VN Francije (iz Le Castellet) 1.15 Nanizanki: Sulle strade della California, 2.15 Benson TV Ljubljana 1 8.30 Nanizanki: Captain Nice, 9.30 Quattro in amore 13.00 Rubrika o zdravlju 13.30 Nan.: Houston Knights - Due duri da brivido 14.30 TV film: Strano interludio (dram., r. Herbert Wise, i. Glenda Jackson, 2. del) 15.30 Obnova nadaljevanke: Rosa selvaggia 16.30 Nad.: Colorina, 17.30 Avenida Paulista 18.30 Dok.: Polvere di stelle 19.00 Rubrika: Ciao Italia 19.30 Risanke 19.30 Benny Hill Show 20.30 Film: La tragedia del Bounty (dram., ZDA 1935, r. Frank Lloyd, i. Clark Gable, Charles Laughton) 23.00 Film: Funny Driver (pust., ZDA 1983, r. Bill Kimberlin, i. Don Prudhomme) 1.00 Rubrika: Ciao Italia TV Koper 16.00 Glasbena oddaja: Kool and the gang 17.00 Šport: Italija '90 19.30 SP v nogometu: ZRN-Argentina (iz Rima) 22.15 Variete: Galagoal 22.30 SP v nogometu (pon.) RAI 1 8.30 Nanizanka: Simon Templar 9.15 Film: Charlie Chan a Honolulu (krim., ZDA 1938, r. Bruce H. Humberstone, i. Sidney Toler) 10.45 Nanizanka: L'uomo del mare, 11.15 Nero Wolfe, 12.00 Ellery Queen 13.00 Glasbena oddaja: Superclassifica Show 14.00 Nanizanki: Un trio inseparabile, 15.00 Giovani avvocati 15.45 Film: Non c'è posto per lo sposo (kom., ZDA 1952, r. Dirk Douglas, i. Tony Curtis, Piper Laurie) 17.45 Nanizanke: Infermiere a Los Angeles, 18.45 La baia dei delfini, 19.45 Love Boat 20.30 Film: Love story (dram., ZDA 1970, r. Arthur Hill, i. Ali MacGraw, Ryan O'Neal) 22.30 Nanizanka: Due come noi 23.30 Italija sprašuje 0.30 Film: La tigre profumata alla dinamite (krim., Fr. 1965, r. Claude Chabrol, i. Roger Hanin, Margaret Lee) RAI 2 8.00 Jutrišnji svet 8.30 Nanizanka: Bonanza 9.30 Rubrika: Veliki golf 10.30 Nanizanki: Shane 11.30 Aktualno: Ciak 12.15 Aktualno: Regione 4 12.30 Iz parlamenta 13.00 Nanizanke: Joe Forrester - La testimone, 14.00 Hawk l'indiano - Libri preziosi, 14.50 Dragnet - L'accusa rinuncia 16.05 TV film: Amanti (dram., ZDA 1986, r. Karen Arthur, i. Cheryl Ladd, Christopher Plummer, 1. del) 17.45 Film: Il tesoro dei condor (pust., ZDA 1953, r. Delmer Daves, i. Cornel Wilde, Constance Smith) 19.25 Danielin horoskop 19.30 Nan.: Attenti a quei due - L'aquila di bronzo 20.30 Film: Fratelli rivali (vestern, ZDA 1956, r. Robert D. Webb, i. Elvis Presley, Debra Paget) 22.15 Teniški turnir v Wimbledonu (posnetek) 1.35 Danielin horoskop (pon.) RAI 3 7.00 Otroška oddaja: Bim bum bam in risanke 10.30 Nanizanke: Nata libera, 11.00 L'uomo di Singapore, 12.00 Manimal 13.00 Tednik: Grand Prix 14.00 Vodič za Mundial 14.30 Nanizanke: Chopper Squad, 15.30 Tre nipoti e un maggiordomo, 16.00 Licia dolce Licia, nato risanke 18.00 Motociklizem - VN Belgije (iz Francorchamps) 19.00 Risanke 19.30 Variete: Emilio '90 (vodita Gaspere in Zuzzurro) 19.55 Drobci Festivalbar 20.00 Risanke 20.30 Film: La piccola principessa (glas., ZDA 1939, r. Walter Lang, i. Shirley Temple) 22.20 Tednik: Festivalbar Club Estate 23.05 Film: Squadra antigangsters (krim., 1979, i. Tomas Milian) 0.45 Avtomobilizem F1 - VN Francije (iz Le Castellet) 1.15 Nanizanki: Sulle strade della California, 2.15 Benson TV Ljubljana 1 8.30 Nanizanki: Captain Nice, 9.30 Quattro in amore 13.00 Rubrika o zdravlju 13.30 Nan.: Houston Knights - Due duri da brivido 14.30 TV film: Strano interludio (dram., r. Herbert Wise, i. Glenda Jackson, 2. del) 15.30 Obnova nadaljevanke: Rosa selvaggia 16.30 Nad.: Colorina, 17.30 Avenida Paulista 18.30 Dok.: Polvere di stelle 19.00 Rubrika: Ciao Italia 19.30 Risanke 19.30 Benny Hill Show 20.30 Film: La tragedia del Bounty (dram., ZDA 1935, r. Frank Lloyd, i. Clark Gable, Charles Laughton) 23.00 Film: Funny Driver (pust., ZDA 1983, r. Bill Kimberlin, i. Don Prudhomme) 1.00 Rubrika: Ciao Italia TV Koper 16.00 Glasbena oddaja: Kool and the gang 17.00 Šport: Italija '90 19.30 SP v nogometu: ZRN-Argentina (iz Rima) 22.15 Variete: Galagoal 22.30 SP v nogometu (pon.) RAI 1 9.00 Darenboim izvaja Beethovenove Sonate za klavir 9.30 Nad.: Santa Barbara 10.15 Film: Cavalcata d'eroi (zgod., lt. 1951, i. Carla Del Poggio) 11.55 Vreme in kratke vesti 12.05 Nan.: Mia sorella Sam 12.30 Dok.: Juha in lešniki 13.30 Dnevnik 14.00 Variete: Ciao fortuna 14.15 Film: Il giudice Timberlane (kom., ZDA 1947, r. George Sidney, i. Spencer Tracy) 16.10 Sedem dni v parlamentu 16.40 Mladinska oddaja: Big! 17.25 Nad.: Bratje Karamazovi SP v sabljanju (iz Liona) 18.25 Nad.: Santa Barbara 18.45 Almanah, vreme, dnevnik 20.40 Film: Gli indomabili dell'Arizona (vestern, ZDA 1965, r. Burt Kennedy, i. Henry Fonda) 22.00 Dnevnik 22.15 Gala: Ciao Mondiale 23.05 Koncert: violinist Salvatore Accardo izvaja Mozarta 24.00 Nočni dnevnik in vreme 0.15 TV film: Il prototipo 1.50 SP v sabljanju (povzetki) RAI 2 9.00 Otroška nanizanka: Lassie 9.30 Rubrika o židovski kulturi 10.00 Dok.: Occhio sul mondo 11.00 Nadaljevanke: La famiglia Vialhe, 11.55 Capitol 13.00 Dnevnik in Mundial 14.05 Nadaljevanke: Beautiful 14.50 Nanizanka: Saranno famosi 15.40 Variete: Ghibli 17.00 Film: L'assedio delle 7 frecce (pust., ZDA 1953, r. John Sturges, i. William Holden) 18.30 Dnevnik - športne vesti 18.45 Nanizanka: Le strade di San Francisco 19.45 Dnevnik in sport 20.30 Nanizanka: Il commissario Köster 21.30 Opera: Il Trovatore (Giuseppe Verdi, i. Luciano Pavarotti, dir. Zubin Mehta, orkester in zbor Maggio Musicale Fiorentino), vmes (22.50) Dnevnik 0.15 Dnevnik, vremenska napoved in horoskop 0.30 Film: L'evaso (dram., Fr. 1971, r. Pierre Granier-Deferre, i. Alain Delon, Simone Signoret) RAI 3 12.00 Avtomobilizem 12.25 Kolesarstvo 12.45 Variete: L'estate di Magazine 3 13.15 Mit tega stoletja: Klavirski genij Glen Gould (Bethoven, Mahler, Glinka, Čajkovski, Walton) 14.00 Deželne vesti 14.10 Film: Sherlock Holmes e la voce del terrore (krim., ZDA 1942, r. John Rawlins, i. Basil Rathbone, Nigel Bruce) 15.20 Bezbol: tekma iz play offa 16.00 Tour de France 17.00 Film: ...e la ricerca della felicità (dok., ZDA 1985, r. Louis Malle) 18.10 Drobci 18.45 Športna rubrika: Derby 18.55 Vreme in dnevnik 19.30 Deželne vesti 19.45 BlobCartoon 20.00 Variete: Blob. Di tutto di più 20.30 Šport: Ponedeljkov proces 21.50 Večerni dnevnik 22.00 Nad.: Heimat (1. del) 24.00 Nočni dnevnik 0.30 Dok. oddaja: Il favoloso Actors Studio TV Ljubljana 1 8.50 Video strani 9.00 Spored za otroke in mlade: Zgodbe, 9.30 dokumentarna oddaja Da ne bi bolelo 9.50 Mozaik. Utrip, 10.05 Zrcalo tedna 10.20 Mladinski pevski festival Celje '81 - Tokrat le moški (posnetek) 10.55 Video strani 14.35 Zdravo (pon.) 15.55 Poletna noč (pon.) 18.00 Dnevnik in poslovne informacije 18.10 Mozaik (pon.) 18.40 Spored za otroke in mlade: Radovedni Taček - Cirkus, 18.50 Cvetlične zgodbe 19.15 Risanka in TV okno 19.30 Dnevnik in vreme 20.05 TV drama: Koncert (M. Vukسانović-V. Janić) 21.35 Zborovska glasba ob jubileju Hrastovelj - Minila je uže strašna noč 21.55 Dnevnik in vreme 22.15 Poletna noč, vmes nan. Mati in sin, nad. Porotniki v senci, dok. Zločini stoletja (1. del) TV Koper 13.45 Teniški turnir v Wimbledonu - moški finale (pon.) 19.00 Odprta meja 19.30 TVD Stičiče 20.00 Avtomobilizem F1: posebna oddaja o VN Francije (pon.) 20.30 Oglejmo si prvake: Golden Juke Box 22.00 TVD Novice 22.15 Kolesarstvo: Tour de France (posebna oddaja o etapi) 22.30 Hokey na ledu - Stanley Cup: Edmonton-Boston 0.45 Nogomet - argentinsko prvenstvo, River Plate-Argentinos (pon.) RAI 1 8.30 Nanizanka: Simon Templar, 9.15 Vegas, 10.00 Mannix 10.45 Aktualno: Forum 11.30 Kviza: Doppio slalom, 12.00 O.K. Il prezzo è giusto 13.00 Superclassifica Show 14.00 Film: Accadde in settembre (dram., ZDA 1951, r. William Dieterle, i. Joan Fontain, Joseph Cotten) 15.45 Nanizanke: I Campbell, 16.15 Un dottore per tutti, 16.45 Marcus Welby M.D., 17.45 Diamonds, 18.45 Top Secret 19.50 Kviz: Quel motivetto... (vodi Raimondo Vianello) 20.30 Film: Il gigante (dram., ZDA 1956, r. George Stevens, i. Elizabeth Taylor, Rock Hudson) 22.45 Nanizanka: Charlie's Angels - Il rapimento di Sammy Davis Jr. 23.15 Variete: Maurizio Costanzo Show 1.05 Film: La spada del Cid (pust., lt. 1963, r. Miguel Iglesias, i. Chantal, Roland Carey) RAI 2 8.00 Nanizanka: Bonanza - La macchina infernale 9.00 Film: Carosello di canzoni (glas., lt. 1958, r. Luigi Capuani, i. Maria Fiore) 11.00 Nadaljevanke: Aspettando il domani, 11.30 Così gira il mondo 12.00 Nan.: Lou Grant - Un giudice da legare 12.45 Otroška oddaja: Ciao Ciao in risanke 13.40 Nadaljevanke: Sentieri, 14.35 Falcon Crest, 15.35 Veronica, il volto dell'amore, 16.30 Amandoti, 17.35 Andrea Celeste, 18.30 La valle dei pini 19.00 Danielin horoskop 19.05 Nanizanka: General Hospital 19.35 Nad.: Febbre d'amore 20.30 Nanizanka: Colombo - Prescrizione assassino 22.30 Film: La mummia (shr., VB 1959, r. Terence Fischer, i. Christopher Lee, Peter Cushing) 0.15 Horoskop (pon.) 0.25 Nanizanki: Cannon, 1.25 Barnaby Jones RAI 3 8.30 Nanizanka: Superman, 9.00 Ralph Supermaxiereo, 10.00 Boomer, cane intelligente, 10.30 Skippy il canguro, 11.00 Rin Tin Tin, 11.30 Flipper, 12.00 La famiglia Addams, 12.30 Appartamento in tre, 13.00 Tre cuori in affitto, 13.30 Benson, 14.00 Giorni d'estate 14.15 DeeJay Beach in Ibiza 15.00 Nanizanki: I forti di Forte coraggio, 15.30 Mork & Mindy, 16.00 Licia dolce Licia, nato risanke 18.00 Nanizanke: Batman, 18.30 Supercopier, 19.30 La famiglia Brady 20.00 Risanke 20.30 Variete: Emilio '90 21.30 Film: Una vacanza bestiale (kom., lt. 1981, r. C. Vanzina, i. Jerry Calà, Umberto Smaila) 23.10 Rubrika: Ai confini dello sport 23.40 Sport: catch in boks 1.10 Nanizanki: Sulle strade della California, 2.10 Benson TV Ljubljana 1 9.30 Nanizanka: Arthur 12.15 Rubrika: Ciao Italia 13.00 Risanke 15.00 Nadaljevanke: Rosa selvaggia, 16.00 Colorina, 17.00 Avenida Paulista 18.00 Benny Hill Show 18.30 Nanizanka: Quattro donne in carriera 19.00 Rubrika: Ciao Italia 19.30 Risanke 19.30 Benny Hill Show 20.30 Film: Gli assassini della via Morgue (krim., ZDA 1986, r. Jeannot Szwarc, i. George C. Scott) 22.30 Dok.:Diario di soldati 23.00 Film: La vergine di Dunwich (shr., ZDA 1975, r. Daniel Haller, i. Sandra Dee) TV Koper 20.00 Vesti: TMC News 20.30 Film: Code Name - Emerald (krim., ZDA 1985, r. J. Sanger, i. Max von Sydow) 22.20 Tajnosti in skrivnosti 22.50 Vesti 23.05 Tour de France (povz.) 24.00 Film: Una donna senza amore (dram., Meh. 1951, r. L.Bunuel, i. H.Villareal) RAI 1 8.30 Nanizanka: Simon Templar, 9.15 Vegas, 10.00 Mannix 10.45 Aktualno: Forum 11.30 Kviza: Doppio slalom, 12.00 O.K. Il prezzo è giusto 13.00 Superclassifica Show 14.00 Film: Accadde in settembre (dram., ZDA 1951, r. William Dieterle, i. Joan Fontain, Joseph Cotten) 15.45 Nanizanke: I Campbell, 16.15 Un dottore per tutti, 16.45 Marcus Welby M.D., 17.45 Diamonds, 18.45 Top Secret 19.50 Kviz: Quel motivetto... (vodi Raimondo Vianello) 20.30 Film: Il gigante (dram., ZDA 1956, r. George Stevens, i. Elizabeth Taylor, Rock Hudson) 22.45 Nanizanka: Charlie's Angels - Il rapimento di Sammy Davis Jr. 23.15 Variete: Maurizio Costanzo Show 1.05 Film: La spada del Cid (pust., lt. 1963, r. Miguel Iglesias, i. Chantal, Roland Carey) RAI 2 8.00 Nanizanka: Bonanza - La macchina infernale 9.00 Film: Carosello di canzoni (glas., lt. 1958, r. Luigi Capuani, i. Maria Fiore) 11.00 Nadaljevanke: Aspettando il domani, 11.30 Così gira il mondo 12.00 Nan.: Lou Grant - Un giudice da legare 12.45 Otroška oddaja: Ciao Ciao in risanke 13.40 Nadaljevanke: Sentieri, 14.35 Falcon Crest, 15.35 Veronica, il volto dell'amore, 16.30 Amandoti, 17.35 Andrea Celeste, 18.30 La valle dei pini 19.00 Danielin horoskop 19.05 Nanizanka: General Hospital 19.35 Nad.: Febbre d'amore 20.30 Nanizanka: Colombo - Prescrizione assassino 22.30 Film: La mummia (shr., VB 1959, r. Terence Fischer, i. Christopher Lee, Peter Cushing) 0.15 Horoskop (pon.) 0.25 Nanizanki: Cannon, 1.25 Barnaby Jones RAI 3 8.30 Nanizanka: Superman, 9.00 Ralph Supermaxiereo, 10.00 Boomer, cane intelligente, 10.30 Skippy il canguro, 11.00 Rin Tin Tin, 11.30 Flipper, 12.00 La famiglia Addams, 12.30 Appartamento in tre, 13.00 Tre cuori in affitto, 13.30 Benson, 14.00 Giorni d'estate 14.15 DeeJay Beach in Ibiza 15.00 Nanizanki: I forti di Forte coraggio, 15.30 Mork & Mindy, 16.00 Licia dolce Licia, nato risanke 18.00 Nanizanke: Batman, 18.30 Supercopier, 19.30 La famiglia Brady 20.00 Risanke 20.30 Variete: Emilio '90 21.30 Film: Una vacanza bestiale (kom., lt. 1981, r. C. Vanzina, i. Jerry Calà, Umberto Smaila) 23.10 Rubrika: Ai confini dello sport 23.40 Sport: catch in boks 1.10 Nanizanki: Sulle strade della California, 2.10 Benson TV Ljubljana 1 9.30 Nanizanka: Arthur 12.15 Rubrika: Ciao Italia 13.00 Risanke 15.00 Nadaljevanke: Rosa selvaggia, 16.00 Colorina, 17.00 Avenida Paulista 18.00 Benny Hill Show 18.30 Nanizanka: Quattro donne in carriera 19.00 Rubrika: Ciao Italia 19.30 Risanke 19.30 Benny Hill Show 20.30 Film: Gli assassini della via Morgue (krim., ZDA 1986, r. Jeannot Szwarc, i. George C. Scott) 22.30 Dok.:Diario di soldati 23.00 Film: La vergine di Dunwich (shr., ZDA 1975, r. Daniel Haller, i. Sandra Dee) TV Koper 20.00 Vesti: TMC News 20.30 Film: Code Name - Emerald (krim., ZDA 1985, r. J. Sanger, i. Max von Sydow) 22.20 Tajnosti in skrivnosti 22.50 Vesti 23.05 Tour de France (povz.) 24.00 Film: Una donna senza amore (dram., Meh. 1951, r. L.Bunuel, i. H.Villareal) RAI 1 8.30 Nanizanka: Simon Templar, 9.15 Vegas, 10.00 Mannix 10.45 Aktualno: Forum 11.30 Kviza: Doppio slalom, 12.00 O.K. Il prezzo è giusto 13.00 Superclassifica Show 14.00 Film: Accadde in settembre (dram., ZDA 1951, r. William Dieterle, i. Joan Fontain, Joseph Cotten) 15.45 Nanizanke: I Campbell, 16.15 Un dottore per tutti, 16.45 Marcus Welby M.D., 17.45 Diamonds, 18.45 Top Secret 19.50 Kviz: Quel motivetto... (vodi Raimondo Vianello) 20.30 Film: Il gigante (dram., ZDA 1956, r. George Stevens, i. Elizabeth Taylor, Rock Hudson) 22.45 Nanizanka: Charlie's Angels - Il rapimento di Sammy Davis Jr. 23.15 Variete: Maurizio Costanzo Show 1.05 Film: La spada del Cid (pust., lt. 1963, r. Miguel Iglesias, i. Chantal, Roland Carey) RAI 2 8.00 Nanizanka: Bonanza - La macchina infernale 9.00 Film: Carosello di canzoni (glas., lt. 1958, r. Luigi Capuani, i. Maria Fiore) 11.00 Nadaljevanke: Aspettando il domani, 11.30 Così gira il mondo 12.00 Nan.: Lou Grant - Un giudice da legare 12.45 Otroška oddaja: Ciao Ciao in risanke 13.40 Nadaljevanke: Sentieri, 14.35 Falcon Crest, 15.35 Veronica, il volto dell'amore, 16.30 Amandoti, 17.35 Andrea Celeste, 18.30 La valle dei pini 19.00 Danielin horoskop 19.05 Nanizanka: General Hospital 19.35 Nad.: Febbre d'amore 20.30 Nanizanka: Colombo - Prescrizione assassino 22.30 Film: La mummia (shr., VB 1959, r. Terence Fischer, i. Christopher Lee, Peter Cushing) 0.15 Horoskop (pon.) 0.25 Nanizanki: Cannon, 1.25 Barnaby Jones RAI 3 8.30 Nanizanka: Superman, 9.00 Ralph Supermaxiereo, 10.00 Boomer, cane intelligente, 10.30 Skippy il canguro, 11.00 Rin Tin Tin, 11.30 Flipper, 12.00 La famiglia Addams, 12.30 Appartamento in tre, 13.00 Tre cuori in affitto, 13.30 Benson, 14.00 Giorni d'estate 14.15 DeeJay Beach in Ibiza 15.00 Nanizanki: I forti di Forte coraggio, 15.30 Mork & Mindy, 16.00 Licia dolce Licia, nato risanke 18.00 Nanizanke: Batman, 18.30 Supercopier, 19.30 La famiglia Brady 20.00 Risanke 20.30 Variete: Emilio '90 21.30 Film: Una vacanza bestiale (kom., lt. 1981, r. C. Vanzina, i. Jerry Calà, Umberto Smaila) 23.10 Rubrika: Ai confini dello sport 23.40 Sport: catch in boks 1.10 Nanizanki: Sulle strade della California, 2.10 Benson TV Ljubljana 1 9.30 Nanizanka: Arthur 12.15 Rubrika: Ciao Italia 13.00 Risanke 15.00 Nadaljevanke: Rosa selvaggia, 16.00 Colorina, 17.00 Avenida Paulista 18.00 Benny Hill Show 18.30 Nanizanka: Quattro donne in carriera 19.00 Rubrika: Ciao Italia 19.30 Risanke 19.30 Benny Hill Show 20.30 Film: Gli assassini della via Morgue (krim., ZDA 1986, r. Jeannot Szwarc, i. George C. Scott) 22.30 Dok.:Diario di soldati 23.00 Film: La vergine di Dunwich (shr., ZDA 1975, r. Daniel Haller, i. Sandra Dee) TV Koper 20.00 Vesti: TMC News 20.30 Film: Code Name - Emerald (krim., ZDA 1985, r. J. Sanger, i. Max von Sydow) 22.20 Tajnosti in skrivnosti 22.50 Vesti 23.05 Tour de France (povz.) 24.00 Film: Una donna senza amore (dram., Meh. 1951, r. L.Bunuel, i. H.Villareal) RAI 1 8.30 Nanizanka: Simon Templar, 9.15 Vegas, 10.00 Mannix 10.45 Aktualno: Forum 11.30 Kviza: Doppio slalom, 12.00 O.K. Il prezzo è giusto 13.00 Superclassifica Show 14.00 Film: Accadde in settembre (dram., ZDA 1951, r. William Dieterle, i. Joan Fontain, Joseph Cotten) 15.45 Nanizanke: I Campbell, 16.15 Un dottore per tutti, 16.45 Marcus Welby M.D., 17.45 Diamonds, 18.45 Top Secret 19.50 Kviz: Quel motivetto... (vodi Raimondo Vianello) 20.30 Film: Il gigante (dram., ZDA 1956, r. George Stevens, i. Elizabeth Taylor, Rock Hudson) 22.45 Nanizanka: Charlie's Angels - Il rapimento di Sammy Davis Jr. 23.15 Variete: Maurizio Costanzo Show 1.05 Film: La spada del Cid (pust., lt. 1963, r. Miguel Iglesias, i. Chantal, Roland Carey) RAI 2 8.00 Nanizanka: Bonanza - La macchina infernale 9.00 Film: Carosello di canzoni (glas., lt. 1958, r. Luigi Capuani, i. Maria Fiore) 11.00 Nadaljevanke: Aspettando il domani, 11.30 Così gira il mondo 12.00 Nan.: Lou Grant - Un giudice da legare 12.45 Otroška oddaja: Ciao Ciao in risanke 13.40 Nadaljevanke: Sentieri, 14.35 Falcon Crest, 15.35 Veronica, il volto dell'amore, 16.30 Amandoti, 17.35 Andrea Celeste, 18.30 La valle dei pini 19.00 Danielin horoskop 19.05 Nanizanka: General Hospital 19.35 Nad.: Febbre d'amore 20.30 Nanizanka: Colombo - Prescrizione assassino 22.30 Film: La mummia (shr., VB 1959, r. Terence Fischer, i. Christopher Lee, Peter Cushing) 0.15 Horoskop (pon.) 0.25 Nanizanki: Cannon, 1.25 Barnaby Jones RAI 3 8.30 Nanizanka: Superman, 9.00 Ralph Supermaxiereo, 10.00 Boomer, cane intelligente, 10.30 Skippy il canguro, 11.00 Rin Tin Tin, 11.30 Flipper, 12.00 La famiglia Addams, 12.30 Appartamento in tre, 13.00 Tre cuori in affitto, 13.30 Benson, 14.00 Giorni d'estate 14.15 DeeJay Beach in Ibiza 15.00 Nanizanki: I forti di Forte coraggio, 15.30 Mork & Mindy, 16.00 Licia dolce Licia, nato risanke 18.00 Nanizanke: Batman, 18.30 Supercopier, 19.30 La famiglia Brady 20.00 Risanke 20.30 Variete: Emilio '90 21.30 Film: Una vacanza bestiale (kom., lt. 1981, r. C. Vanzina, i. Jerry Calà, Umberto Smaila) 23.10 Rubrika: Ai confini dello sport 23.40 Sport: catch in boks 1.10 Nanizanki: Sulle strade della California, 2.10 Benson TV Ljubljana 1 9.30 Nanizanka: Arthur 12.15 Rubrika: Ciao Italia 13.00 Risanke 15.00 Nadaljevanke: Rosa selvaggia, 16.00 Colorina, 17.00 Avenida Paulista 18.00 Benny Hill Show 18.30 Nanizanka: Quattro donne in carriera 19.00 Rubrika: Ciao Italia 19.30 Risanke 19.30 Benny Hill Show 20.30 Film: Gli assassini della via Morgue (krim., ZDA 1986, r. Jeannot Szwarc, i. George C. Scott) 22.30 Dok.:Diario di soldati 23.00 Film: La vergine di Dunwich (shr., ZDA 1975, r. Daniel Haller, i. Sandra Dee) TV Koper 20.00 Vesti: TMC News 20.30 Film: Code Name - Emerald (krim., ZDA 1985, r. J. Sanger, i. Max von Sydow) 22.20 Tajnosti in skrivnosti 22.50 Vesti 23.05 Tour de France (povz.) 24.00 Film: Una donna senza amore (dram., Meh. 1951, r. L.Bunuel, i. H.Villareal) RAI 1 8.30 Nanizanka: Simon Templar, 9.15 Vegas, 10.00 Mannix 10.45 Aktualno: Forum 11.30 Kviza: Doppio slalom, 12.00 O.K. Il prezzo è giusto 13.00 Superclassifica Show 14.00 Film: Accadde in settembre (dram., ZDA 1951, r. William Dieterle, i. Joan Fontain, Joseph Cotten) 15.45 Nanizanke: I Campbell, 16.15 Un dottore per tutti, 16.45 Marcus Welby M.D., 17.45 Diamonds, 18.45 Top Secret 19.50 Kviz: Quel motivetto... (vodi Raimondo Vianello) 20.30 Film: Il gigante (dram., ZDA 1956, r. George Stevens, i. Elizabeth Taylor, Rock Hudson) 22.45 Nanizanka: Charlie's Angels - Il rapimento di Sammy Davis Jr. 23.15 Variete: Maurizio Costanzo Show 1.05 Film: La spada del Cid (pust., lt. 1963, r. Miguel Iglesias, i. Chantal, Roland Carey) RAI 2 8.00 Nanizanka: Bonanza - La macchina infernale 9.00 Film: Carosello di canzoni (glas., lt. 1958, r. Luigi Capuani, i. Maria Fiore) 11.00 Nadaljevanke: Aspettando il domani, 11.30 Così gira il mondo 12.00 Nan.: Lou Grant - Un giudice da legare 12.45 Otroška oddaja: Ciao Ciao in risanke 13.40 Nadaljevanke: Sentieri, 14.35 Falcon Crest, 15.35 Veronica, il volto dell'amore, 16.30 Amandoti, 17.35 Andrea Celeste, 18.30 La valle dei pini 19.00 Danielin horoskop 19.05 Nanizanka: General Hospital 19.35 Nad.: Febbre d'amore 20.30 Nanizanka: Colombo - Prescrizione assassino 22.30 Film: La mummia (shr., VB 1959, r. Terence Fischer, i. Christopher Lee, Peter Cushing) 0.15 Horoskop (pon.) 0.25 Nanizanki: Cannon, 1.25 Barnaby Jones RAI 3 8.30 Nanizanka: Superman, 9.00 Ralph Supermaxiereo, 10.00 Boomer, cane intelligente, 10.30 Skippy il canguro, 11.00 Rin Tin Tin, 11.30 Flipper, 12.00 La famiglia Addams, 12.30 Appartamento in tre, 13.00 Tre cuori

Podatki o vpisih v prve razrede in skupnem številu dijakov Petina manj dijakov na nižji šoli manjši osip na osnovnih šolah

V zadnjih tednih smo precej prostora namenili spremljanju dogodkov na šolskem področju: mature, prostorska stiska, združevanje visokošolskih zavodov. Ostalo je odprto vprašanje, kako številčni bodo razredi v jeseni, ko se bo spet pričel pouk. Zdaj imamo že dovolj jasn pregled, lahko bi rekli, dokončen. V šolskem letu 1990/91 bomo, kar zadeva šole s slovenskim učnim jezikom na Goriškem, spet doživeli osip. Nekoliko manjši kar zadeva osnovne šole, precej izrazit na nižji srednji šoli Ivan Trinka.

Na višjih srednjih šolah bo število dijakov ostalo v glavnem nespremenjeno, seveda v primerjavi z lanskim letom. Oglejmo si pobliže nekaj važnejših podatkov. Začnimo z osnovno šolo. V goriškem in doberdobskem didaktičnem okrožju bo obiskovalo prvi razred skupno 52 otrok (lani 56). Najštevilnejši razred bo imela šola O. Župančiča v Ul. Brolo, kjer se je vpisalo 18 otrok (lani 16). Po osem malčkov bo sledilo pouku na šolah F. Erjavca v Štandrežu in P. Voranca v Doberdobi, v vseh

ostalih pa se bo število učencev sukalo od ena do štiri. V osnovni šoli I. Grudna v Jamljah bo naslednje leto prvi razred ostal prazen, ista usoda bo žal doletela tudi šolo v Romjanu.

V šolskem letu 1989/90 je osnovno šolo dokončalo 61 učencev. Iz zbranih podatkov žal ugotavljamo, da se je le 54 dijakov vpisalo v prvi razred nižnje srednje šole Ivana Trinka.

Vse kaže, da bodo na tej šoli namesto lanskih petih vzporednic, jeseni imeli le tri vzporednice v prvih razredih in sicer dve v Gorici in eno na podružnični šoli v Doberdobi.

V trenutku ko poročamo še ni znano, kako bodo dijaki številčno porazdeljeni med Gorico in Doberdobi. Tako glede vpisa v prve razrede. Na šoli pa bo prihodnje leto za okrog 20 odstotkov manjše število dijakov.

Vpisi v prve razrede višjih srednjih šol so v primerjavi z lanskim letom v glavnem nespremenjeni, na nekaterih šolah pa je opaziti izrazit porast. Skupno število dijakov pa se ne bo bistveno spremenilo. Moramo sicer tudi tu zabeležiti nekaj posebnosti. Na trgovski zavod Ivana Cankarja se je v prvi razred vpisalo 31 dijakov (lani 23), na učiteljske Simona Gregorčiča 13 (lani 10), na tehnični trgovski zavod Zige Zoisa 34 (lani 31). Negativni trend bosta zabeležila gimnazija licej in industrijski zavod Galilei. Ob tem pa velja informacijo dopolniti z ugotovitvijo, da je med dijaki prvih letnikov tudi nekaj dijakov iz sosednje Nove Gorice, kjer očitno narašča zanimanje za šolanje v Gorici.

Koliko otrok bo jeseni v otroških vrtcih bomo poročali v prihodnjih dneh.

Prihodnji konec tedna v Gabrjah Vsakoletni praznik in tekmovanje koscev

Odborniki in člani kulturnega društva Skala iz Gabrij hitijo s pripravami na tradicionalni praznik in tekmovanje v košnji, ki bo na sporedu od petka, 13. do nedelje, 15. t. m.

Tridnevno slavlje se bo pričelo z nagrajevanjem najboljših nogometnih ekip, ki so se udeležile 4. Gabrskega turnirja. Pokale bodo nogometašem in nogometašicam podelili ob 21.30, še prej bodo na svoj račun prišli ljubitelji briškole, saj se bo ob 20.30 pričelo omenjeno tekmovanje. Dan kasneje, v soboto, 14. t. m., ob 20.30 bo ples ob zvokih ansambla "Misel".

Vaški praznik bo dosegel višek v nedeljo, ko se bodo ob 18. uri pomerili na tradicionalnem tekmovanju v košnji številni spretni in manj spretni tekmovalci. Svojo udeležbo so med drugim najavili tudi nekateri župani z Goriškega in novogoriški ter škofje-loški župan.

Med tekmovalce se je vpisal tudi jugoslovanski konzul v Trstu.

Ob 19. uri bo na sporedu nagrajevanje najboljših koscev, sledil bo ples, ob zvokih znanega ansambla Lojzeta Slaka. Naj omenimo še, da bodo vsak večer delovali bogato založeni kioski z domačimi specialitetami in domačo kapljico.

VPIS V OSNOVNE ŠOLE

osnovna šola		1. razred 1989/90	skupno 1989/90	1. razred 1990/91	skupno 1990/91
DIDAKTIČNO RAVNATELJSTVO GORICA					
O. Župančič	Ul. Brolo	16	58	18	72
F. Bevk	Ul. Svevo	3	17	1	10
F. Erjavec	Štandrež	4	31	8	28
J. Abram	Pevma	7	29	2	27
A. Gradnik	Števerjan	7	30	4	26
	Plešivo	3	12	4	13
DIDAKTIČNO RAVNATELJSTVO DOBERDOB					
P. Butkovič	Sovodnje	5	39	4	34
I. Pregelj	Rupa	2	11	1	10
	Vrh	1	12	2	10
P. Voranc	Doberdob	7	42	8	44
I. Gruden	Jamlje	2	5	0	5
	Ronke	1	10	0	8
SKUPNO		58	296	52	287

Odmev na majske upravne volitve

Slovenščina na volišču!

Razprava v občinskem svetu v Doberdobi

Majske upravne volitve, točneje dogodek, ki se je pripetil na volišču št. 3 v Jamljah, so bile predmet daljše razprave na zadnji seji občinskega sveta v Doberdobi. Ni šlo za kakšno nepravilnost ali podobno zadevo, na kar bi lahko pomislili v prvem trenutku, ampak za vprašanje, na katero smo kot pripadniki manjšine izredno občutljivi. Gre namreč za vprašanje rabe jezika.

Svetovalec Občinske enotnosti Fabio Gergolet je župana in svetovalce opozoril na ravnanje karabinjerskega podčastnika, ki naj bi predsednika volišča, med štetjem glasovnic opozoril, da mora štetje potekati v italijanščini. Svetovalec Gergolet je ravnanje predstavnika karabinjerskega zbora ostro obsodil in dejal, da bi moral službujoči vedeti, da se pač nahaja v kraju, z jezikovno mešanim prebivalstvom, kjer je raba enega ali drugega jezika povsem naravna.

Ravnanje karabinjerskega podčastnika so ožigosali tudi nekateri drugi svetovalci in pri tem opozorili, da ni to prvi tovrstni spodrsilaj.

čestitke

Lovrencu Devetaku, novopečenemu doktorju v ekonomiji čestitajo Flavij, Orieta, Daria in Darko.

Sprejeli so ga na oddelek za oživljanje s pridržano prognozo

Strupeni hlapovi karbolineja zastupili možakarja iz Ronk

V goriško bolnišnico so včeraj dopoldne sprejeli, s pridržano prognozo, 53-letnega Silvana Zimola iz Ronk, Ul. Campi 33, zaradi domnevne zastrupitve s karbolinejem. Zimolo je včeraj dopoldne nameraval na streho, da bi počistil žlebove, vendar ga je obšla nenadna slabost. Dogajanja se je ovedla sosedu, ki je takoj poklicala pomoč. Gasilci so Zimola spravili na tla, reševalna ekipa pa je poskrbela za njegov takojšen prevoz v bolnišnico, na oddelek za oživljanje. Po vsej verjetnosti so Zimola omamili hlapci karbolineja, premaza za tramovje, ki so se nabrali v zaprtem podstrešnem prostoru.

Tatova

Izvidnica karabinjerjev vojašnice v Ul. Montesanto je v petek, okrog 23. ure aretirala zaradi kraje dva mlada

koncerti

Jutri ob 21.30 bo v okviru 2. mednarodnega pregleda starodavne glasbe v zgodovinskih centrih goriške pokrajine "Musica cortese" na sporedu na goriškem gradu koncert ansambla Polivox. Program zaobjema madrigale različnih glasbenikov. Vstop je prost.

razna obvestila

Slovenski dijaški dom S. Gregorčiča v Gorici obvešča udeležence tečaja računalništva na Inštitutu Jožefa Štefana v Ljubljani, da bo odhod z avtobusne postaje v Novi Gorici jutri, 9. julija, ob 6. uri in iz Sežane ob 7. uri. Odhod avtobusa za letovanje na morju v Poreču pa bo z novogoriške avtobusne postaje v soboto, 14. julija, ob 7. uri, iz Sežane pa ob 8. uri.

V oddaji Na počitnice Radia Trsta A bo danes, ob 12. uri (ponovitve v ponedeljek ob 8.10) govor o taborjenju goriških volčičev in veriveric.

včeraj danes

Iz goriškega matičnega urada v obdobju od 1. 7. do 7. 7. 1990. RODILI SO SE: Gianluca Tuan, Michele Toros, Martina De Vetta, Alex Nozhour.

UMRLI SO: 78-letni upokojenec Augusto Grion, 65-letna upokojenka Fiorentina Franino, por. Maronese, 80-letna gospodinja Pepca Devetak, vd. Tabai, 91-letna upokojenka Marcellina Bernot, 84-letna upokojenka Maria Badali, 98-letna gospodinja Maria Zarits, vd. Soffientini, 85-letni upokojenec Giuseppe Drascek, 59-letni delavec Antonio Persoglia, 83-letna upokojenka Angela Mannarà, vd. Cacciato, 88-letna gospodinja Anna Toso, 94-letni upokojenec Luigi Cei, 59-letni upokojenec Giordano Dellapica, 66-letni upokojenec Remigio Deganutti, 83-letni upokojenec Giacinto Perco, 62-letna gospodinja Martia Tatiana Kordan, 43-letni podjetnik Marino Plocher, 43-letna uslužbenka Anna Culot, por. Makuz, 82-letna upokojenka Zenobia Seculin, vd. Marega, 85-letni upokojenec Michele Bosch, 91-letni upokojenec Guglielmo Cusma, 64-letni upokojenec Alcide Visintin. OKLIČI: obrtnik Mauro Azzano in uslužbenka Lucia Pisk, uslužbenec Antonio Guido in uslužbenka Valentina Feletti, mesar Fabio Bonini in delavka Sonia Lutman, vojaški podoficir Sergio Paoletti in gospodinja Paola Manias.

V Podgori pogreb T. Peršolja



Podgorci so se ta teden poslovili od Tončeta Peršolja, skrbnega očeta in moža in aktivnega člana KD Andrej Paglavac, ki mu je bil, ob obnovitvi, leta 1975, tudi prvi predsednik. Pokojnik je aktivno sodeloval tudi pri pobudi za postavitev partizanskega spomenika v kraju, pri zvezi borcev in skratka povsod, kjer je bilo treba kaj pomagati.

Bil je pravi Podgorc. Tu se je rodil leta 1931 kot enajsti otrok v družini Toneta in Karline Peršolja. Pred leti, dokler ga ni načela zahrbtna bolezen, je bil zaposlen pri podjetju Terpin.

Na zadnji poti ga je pospremila veliko Podgorcev, poslovilne besede ob odprtem grobu je izrekel v ime družstva in borcev Saverio Rožič, s pesmijo so se poslovili člani pevskega zbora KD Paglavac.

kino

Gorica

VERDI 16.00-22.00 »Non siamo angeli«.
VITTORIA 16.00-22.00 »Piaceri di carne per animali in calore«. Prep. ml. pod 18. letom.

Nova Gorica

SOČA (Kulturni dom) 16.30-18.30-20.30 »Strašne sanje v ulici brestov 3. del«.
SVOBODA Šempeter 18.30 »Skrivnost zlate piramide«. Ob 20.30 »Dekleta iz taksija«.

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
Marzini - Korzo Italia 89 - tel. 531443.
DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
Občinska lekarna št. 2 (Comunale n. 2) - Ul. A. Manlio 14 a/b - tel. 480405.

pogrebi

Jutri ob 9.30 Pepca Devetak, vd. Tabai iz splošne bolnišnice v cerkev in na pokopališče v Štandrežu, ob 13.15 Alice Grion iz splošne bolnišnice v Koprivno.

† Sporočamo žalostno vest, da nas je zapustila naša

Pepca Devetak vd. Tabai

Pogreb bo jutri, v ponedeljek, ob 9.30 iz splošne bolnišnice v Gorici v cerkev v Štandrežu.

V naprej se zahvaljujemo vsem, ki bodo počastili njen spomin.

Aldo, Bruno, Edi in Norma z družinami ter drugi sorodniki
Štandrež, 8. julija 1990



katoliška knjigarna

TRAVNIK 25 - GORICA

Tel. (0481) 531407

UPRAVA SLOVIMPEX

NUDIMO VAM VSE ŠOLSKE POTREBŠČINE ZA UČENCE IN DIJAKE

BOGATA IZBIRA PISARNIŠKIH POTREBŠČIN

KNJIGARNA Z NAJNOVEJŠIMI SLOVENSKIMI KNJIGAMI

BOGATO ZALOŽENA TRGOVINA Z DEVOCIONALIJAMI IN VSEMI NABOŽNIMI PREDMETI

ŠOLSKI UČBENIKI S POSEBNIMI POPUSTI

Poletna sezona SSG s Čukovo komedijo S trebuhi za kruhi v Babičevi režiji

Celotno tutamstvo v uri in pol

V četrtek zvečer je ansambel tržaškega SSG pred Škerkovo hišo v Trnovci »krstil« komedijo *S trebuhi za kruhi* Marija Čuka. Ta priredba njegove nedavne uspešnice *Lepo je v naši domovini biti* (tudi tokrat v režiji Jožeta Babiča) je že skrajša sprožila veliko zanimanje občinstva, saj je improvizirana letna dvorana bila napolnjena do zadnjega kotička. Užitek so rahlo kalili mimovozeči avtomobili, vendar lahko rečemo, da obiskovalci premiere niso odšli domov razočarani, saj igra ne le povzema predlogo, pač pa tudi dodaja nekaj novih momentov, prizorov in likov. Koncept lahkotne burke, ki pod kožo skriva tudi poskus ostrejšje satire, popestrijo pa jo dognani glasbeni oz. melodični vložki Borisa Devetaka, se je izkazal kot ustrezno razvedrilo za tople noči. Recept se je potrdil že v prejšnjih sezonah SSG, saj so za poletna vaška gostovanja nedvomno prav komedije najprimernejše.

Pohvaliti gre poleg samega besedila, ki je vsekakor nekaj pogumno svežega v našem tutamskem okolju, predvsem visoko profesionalno izvedbo gledališke ekipe, ki ni škripala niti tam, kjer tovrstne uprizoritve najraje zaškripajo, namreč v glasbenih točkah. Nasprotno, prav songi so nemara ena močnejših osi predstave, čeprav bi seveda težko o tandemu Devetak-Čuk govorili kot o novem paru Weill-Brecht, pa saj primerjava v pričujočih tutamskih razmerah tako in tako ni na mestu.

Celotno tutamstvo v uri in pol, tako bi lahko podnaslovili Čukovo igro, to pa že samo na sebi odpira nekaj vprašanj. Tutamstvo - kaj je to? Kakšna srenja je to, da o njej vse poveš v poldrugi uri, brez slehernega preostanka? To je obmejna srenja: že samo dejstvo, da gre za obmejne kraje, priča, da so ti kraji provinca, na robu tako ene kot druge meje države. Življenje na robu in razsredičenost je temeljna značilnost tutamcev, ki razpeti med dva magneta ne morejo najti svojega ravnotežja. Nihajo med dvema skrajnostma, a ne tako kot Foucaultovo nihalo (naj upo-



Adrijan Rustja, Livij Bogatec in Alojz Milič

rabimo pogrošno prisposodobilo), temveč kot nihaji zvoka v gluhi sobi, ki zamrejo in se pretvorijo v čisto entropijo, v molekularno zmedo. Vox clamantis in deserto. Tutamci se iz začetnega mostu med narodi sprevržejo v grenko jabolko spora, v cerknjeno černo macko, ki je nihče noče. V kadaver črne mačke, ki je v temni noči nevidna in neslišna, kot da je ni, ko s soncem zasijejo lepši časi pa prinaša vsakomur zgolj nesrečo.

Celotno tutamstvo v uri in pol pa priča tudi o majhnosti tutamstva, o zakotni majhnosti te problematike, ki ponuja dva odgovora: bodisi je ta majhnost zgolj navidezna in je potemtakem avtor površno preletel vse tiste razsežnosti, ki ostajajo površnemu pogledu skrite; ali pa ne gre za avtorjevo napako in je tutamstvo res tako majhno, da že v poldrugi uri izčrpa vse, kar je moč o tutamstvu povedati. Nagibam se k prvemu odgovoru: avtor je v tej poldrugi uri strnil le nekatere izrazitosti tutama, marsikaj pa je ostalo nepovedano. Še več - avtor je to storil namenoma. Razlog: komedija ni napisana zgolj o *tutamcih*, ampak tudi za *tutamece*. Vemo pa, kako težko se človek - celo, če je tutamec - smeje lastnim napakam. Treba mu je napake postreči pod krinko, zabrisane, najbolje tako, kot da gre za napake koga drugega. Zato je Marij Čuk v to inačico uvrstil še tri grešne kozle, katerim se bodo vrli tutamci zagotovo od srca rogali: najprej policajko in točaja, dva značilna primera antitutamcev, tuje govorečih ljudi, ki v tutamu sicer živijo, tutamščine pa ne poznajo. Poleg tega pa še Kramburgerja, ki tutamščino sicer obvlada, a živi onstran tutamske meje. Najlaže se je smejati tistim, ki so drugačni od nas, mar ne?

Temeljno vprašanje tutamske ustvarjalnosti je torej spet kot zid zraslo pred nami: za koga v tutamu sploh pisati? Za tutamece in zgolj za tutamece? To vendar pomeni pisati za maloštevilno ljudstvo posebnežev, ki je kratkomo premajhno, da bi lahko igralo vlogo spodobnega kulturnega občinstva, pa naj bo še tako izobraženo. Za matični narod onkraj tutamske meje? Za antitutamece, ki živijo v tutamu in okoli njega? Za vse vrste tutamcev in tamtujem po svetu? Marij Čuk se je tem vprašanjem zaenkrat večje izognil. Napisal je satiro, ki izhaja tako strogo iz tutamskih danosti, da je ljudem onkraj tutama skoraj nerazumljiva. Pravim skoraj: kajti prav z osredotočenostjo na samo tutamstvo je uspel zajeti specifično tutamstva, ki je s širše naravnanim pristopom

ne bi mogel. Se je s tem odrekel širšemu občinstvu? O tem je težko soditi; sam verjamem, da majhnost literature ni geografska majhnost, ampak zgolj umetniška majhnost. Kot so odkrili na nekem slovenskem posvetovanju o provincializmu v umetnosti: provincialnost ni okoli nas, ampak v nas samih. Poznam ljudi, ki živijo v samem središču Ljubljane, pa so vendar večji provinciali od nekaterih »kmetov« s podeželja. In obratno, seveda.

Ne bom ugibal, ali je *S trebuhi za kruhi* visoka literatura, ker to ni v moji pristojnosti. Rekel pa bom, da sleherna visoka literatura lahko raste izključno iz lastnega okolja in njegove specifičnosti; ravno s svojo kvaliteto naredi iz svojega okolja, iz svoje province vrednoto in skupno dobrino vseh ljubiteljev literature po svetu. Seveda bi lahko prav to lastnost Čukove satire označili kot hibo, češ da je v njej premalo »elitne« komike in globokoumne večplastnosti; dejstvo pa je, da je občinstvo bolj završalo ob kletvici »kurc« kot ob vseh sarkazmih in ostrih kritikah tutamskih hib. Takšni pač smo tutamci.

S trebuhi za kruhi se na koncu razcveti v odo ljubezni in zavezanosti vsemu humanemu in pozitivnemu v nas. Tako jo velja tudi razumeti. Le literarni nevedneži bi v zaključnem prizoru videli zgolj kruljenje nenasitnih želodcev, ki jim je edino krmilo v življenju trebušna krma. Zaključna pesem je vrhunec uprizoritve, ki gledalca prevzame in odtehta drobne pomisleke, ki si jih je - če si jih je - postavil v teku predstave.

Na odru so nas zabavali Adrijan Rustja, Livij Bogatec, Miranda Caharija, Maja Blagović, Bogdana Bratuž, Franko Korošec, Irena Zubalič, Alojz Milič, Anton Petje, Silvij Kobal, Tone Gogala, Stojan Colja in rapsod Vladimir Jurc, za odrom pa so donele klaviature Aljoše Starca. Za sceno je poskrbel Marjan Kravos, za kostume Marija Vidau, lektoriral pa je predstavo Jože Faganel.

ALEKSA ŠUŠULIČ

Miroslav Košuta

TRIJE ŽIVALSKI EPIGRAMI

IZ STRANKE V STRANKO

Iz stranke v stranko, kjer mu zadiši.
Na kaj nas z bevskanjem zdaj opozarja?
Da je pod mizo ogloidal vse kosti
in je že zrel, da menja gospodarja.

PRITLEHNO BITJE

Je bitje zmeraj isto in nečisto
pa se prikriva in pritlehno plazi,
da čutiš ga, čeprav težko opaziš:
v njem včasih vidiš kač, včasih glisto.

LISJAK PRI ČASOPISU

Da bi se boril za boljšo družbo,
je lisjak šel k časopisu v službo.
Sliši: kdor pisari, naj krmari -
služi sebi in koristi stvari.

Vsaka premica je zanj krivulja:
od lisjaštva je postal jegulja.

Kljub prijetni baletni uprizoritvi Tržačani pokazali malo zanimanja



Vse bolj je očitno, da je toliko poudarjena navezanost tržaškega občinstva na tradicionalni operetni festival prej odraz želja organizatorjev kot pa resničnega stanja. Tržačani so verjetno še vedno slastni gledalci operet (letos jih namreč še ni bilo na programu), skorajda nepozorni pa so do vrste »spremnih« prireditev, ki pravzaprav tvorijo pretežni del programa letošnjega »Trieste operetta festivala«. Še najmanj pa jih privabijo baletne predstave, saj ni bila dobro obiskana otvoritvena predstava v izvedbi plesne skupine in orkestra gledališča I. Zajc z Reke, (sicer izbira ni bila najbolj posrečena), velikega obiska ni bil deležen niti plesni poklon Felliniju in Roti, ki so ga predstavili plesalci tržaškega gledališča Verdi, in končno ni pretiranega zanimanja vzbudilo niti gostovanje znanega plesnega ansambla dunajske operne hiše.

Baletniki, ki sodelujejo na vsakoletnem in izredno priljubljenem novoletnem dunajskem koncertu, so v gleda-

lišču Verdi nastopili dvakrat, in sicer v četrtek in petek. Program obeh večerov ni bil popolnoma enak, vsakič pa se je zaključil s plesno izvedbo slovitiga Straussovega valčka »Ob lepi modri Donavi«. Vendar pa tudi precej glasno opozarjanje na značilnosti ansambla in programa ni privabilo v gledališko dvorano dostojnega števila občinstva (vsaj v četrtek ne).

Vsekakor pa sklepna točka programa ni bila med najbolj zanimivimi, kar je tudi povsem razumljivo in krivde nikakor ne gre pripisati koreografiji Gerlinde Dill. S plesnega vidika je bila veliko privlačnejša duhovita interpretacija praškega koreografa Jirija Kyliana drugače precej resnobne Haydnove »Simfonije v d-molu«. V bistvu je šlo za šaljivo spogledovanje »deklic« in »fantkov«, ki so ga člani ansambla dovolj igrivo izvedli.

Najzahtevnejša točka četrtrkovnega programa je bila »Nina nana«, ki jo je na glasbo Albana Berga plesno

prav tako priredil Jiri Kylian. V naslovnih vlogah je nastopilo nekaj odličnih plesalcev kot so npr. Lilly Scheuermann, Marialuise Jaska, Christian Rovny in Christian Tichy. V prvi točki četrtrkovnega programa pa so nastopili predvsem mlajši plesalci, ki so prikazali »Romanse brez besed« v zamisli koreografa Hanza van Manena na glasbo F. Mendelssohna. Prijetna je bila odločitev, da plesalce spremlja pianist Cornelis Witthoef.

Tudi petkov program je predvideval plesno točko s klavirsko spremljavo »v živo«: tokrat je šlo za koreografske vizije Grete Wiesenthal, ki je izbrala skladbe F. Schuberta in J. Straussa. V prvi petkovi točki pa je skupina solistov dunajske opere po zamisli holandskega koreografa Hansa van Manena plesala na glasbo L. van Beethovna.

V obeh primerih je šlo za prijetno plesno predstavo, ki bi vsekakor zaslužila večjo pozornost tržaškega občinstva, tudi z ozirom na dejstvo, da v naše mesto zelo poredko zaidejo baletne skupine katerekoli plesne usmeritve.

BREDA PAHOR

Na sliki prizor iz igrive plesne postavitve na Haydnovo glasbo.

Silvij - ne Boris

V petkovem poročilu Aleša Doktorica s puljskega filmskega festivala je prišlo do zamenjave imen, in sicer v tistem odlomku, ko Doktorič piše o filmu »Happy End« Miloša Radovića. V tem filmu nastopajo tudi člani SSG in prav tu je prišlo do napake, kajti namesto »...doda malce svežine ob protagonistu Draganu Nikoliću predvsem Boris Kobal, ki je morda...«, bi moral biti naveden Silvij Kobal, ki je v omenjenem filmu dejansko igral. S tem popravkom seveda upamo, da smo stvari v družini naših gledaliških ustvarjalcev spet postavili na pravo mesto.

Sedaj tudi v Trstu lestenci znanih modnih ustvarjalcev

by arte vetro murano

EDINI ZASTOPNIK ZA TRST IN GORICA

RIZZOTTI

TRST

Ul. dell'Istria 216 (vog. Valmaura) - Tel. 810213
Drev. Campi Elisi 60 (vog. PAM) - Tel. 763140

adriainpex

UVOZ-IZVOZ PREDSTAVNIŠTVA D. D.

POOBlašČENI IZVOZNIKI

IVECO FIAT LANCIA PIRELLI COMETTO

34132 Trst, Ul. Geppa 9, tel. (040) 369220 - Telex 460231 ADEXI - Fax (040) 369112
34170 GORICA, Korzo Verdi 51, tel. (0481) 33576

14. SVETOVNO PRVENSTVO V NOGOMETU



Drevi še veliki finale Za naslov ZRN - Argentina Italija boljša od Anglije

»Azzurri« so v lepi tekmi premagali Robsonovo ekipo in osvojili bronasto odličje - ZRN favorit proti ošibljeni argentinski vrsti

Z zadetkoma Baggia in Schillacija Italija sinoči v Bariju premagala angleško vrsto »Azzurri« zasluženno tretji

ITALIJA - ANGLIJA 2:1 (0:0)

STRELCI: v 70' Baggio, v 80' Platt, v 84' Schillaci (11-metrovka).
ITALIJA: Zenga, Bergomi, Maldini, Baresi, Vierchowod, Ferrara, De Agostini (v 66' Berti), Ancelotti, Schillaci, Giannini (v 70' Ferri), Baggio.
ANGLIJA: Shilton, Stevens, Dorigo, Parker, Wright (v 72' Waddle), Walker, McMahon (v 72' Webb), Platt, Beardsley, Lineker, Steven.
SODNIK: Joel Quiniou (Francija). **GLEDALCEV:** 51.000 (inkaso 5.640.000.000 lir).

BARI — Italijanska reprezentanca se je od letošnjega svetovnega nogometnega prvenstva poslovila s 3. mestom, ki predstavlja povsem prestižen dosežek. Resnici na ljubo pa ne more zadovoljiti gostiteljev, ki bi si po prikazani igri gotovo zaslužili mesto v velikem finalu. Vicinijevi izbranci so namreč od 14 možnih zbrali kar 13 točk, kljub temu pa so se morali zaradi loterije enajstmetrovk proti Argentini odpovedati današnjemu odločilnemu srečanju na Olimpiku.

Dvajset brezglavih minut, v katerih so »azzurri« dovolili Maradoni in tovarišem, da so izenačili, je bilo dovolj, da je Italija napravila vse, kar je dobrega pokazala na tem prvenstvu. Tudi to sodi k nogometu in s tem se je treba sprijazniti.

Mali finale, srečanje razočaranih, kot se običajno označi tekmo poraženec, je bil izredno zanimiv za oko, čeprav je treba pristaviti, da je pri obeh enajstmerkah manjkala tista živčna napetost in zbranost, ki sta značilni pri odločilnih srečanjih, kot bo današnje v Rimu med ZRN in Argentino.

V Bariju je Italija, kljub številnemu zastopstvu branilcev, igrala povsem napadalno. V bistvu so se uresničile napovedi trenerja Azeglia Vicinija, ki je pred srečanjem zagotavljal, da bo obrambna postava koristila predvsem hitrima Baggiju in Schillaciju. In res, oba Juventusova igralca sta bila gotovo najboljša na igrišču in zadetka, ki

sta ju dosegla, sta kronala njuno prizadevanje.

Poglavje zase predstavlja Totò Schillaci, ki je z včerajšnjim zadetkom sam prevzel vodstvo na lestevici strelcev in ga bo morda obdržal tudi po današnjem srečanju. Sicilski »picciotto« si naslov najboljšega strelca tudi zasluži, saj je 6 golov dosegel prav na tolikih tekmah, obenem se je proslavil kot najboljši napadalec Italije 90.

Angleška vrsta (igralci na klopi so sodelovali celo na »oli« občinstva) je v uvodnih minutah zaigrala zelo agresivno in prisilila številne italijanske branilce, da so pokazali, kaj veljajo. Kaj kmalu pa je na oder stopila Italija, ki je pod taktirko Gianninija in Baggia pripravila več lepih priložnosti za zadetek. Gotovo najboljša se je v 27. minuti ponudila Ferrari, ki je močno streljal proti vratom. Žoga se je odbila od vratnice in škoda, da hitremu Schillaciju ni uspelo žoge potisniti v mrežo.

V nadaljevanju smo prisostvovali še lepši igri, saj sta obe reprezentanci opustili vsako obrambno taktiko in zaigrali povsem odprto. Jasno je bilo, da 3. mesto ni tako pomembno, da bi se bilo treba mučiti še s podaljški ali celo priti do enajstmetrovk.

Vratar Shilton, ki bo po 125. nastopih za državno reprezentanco zapustil dres »belih levov«, je v 70. minuti pokazal, kaj vratar ne sme delati. Hitri

Baggio ga je namreč preliščil, mu odvil žogo izpod nog in po podaji s Schillacijem dosegel prednost.

Prav v času, ko so se »azzurri« proslavljali zaradi hitre in za angleško obrambo nevarne igre, so Robsonovi izbranci prišli do izenačenja. Zaslugo za zadetek nosi odlični Platt, ki je prvenstvo začel kot rezerva, s 3 zadetki pa je postal eden najboljših.

Neodločen izid zares ni odgovarjal stanju na igrišču. Ko sta se obe ekipe že pripravljali na podaljška, je iznajdljivi Baggio globoko podal na angleško polovico igrišča, kjer je, kot vedno, bil v preži Schillaci. Robsonovemu branilcu ni preostalo drugega, kot da je z nedovoljeno potezo v kazenskem prostoru prestregel napadalca žogo. Čeravno bi moral Baggio streljati najstrožjo kazen, je to nalogo prepustil klubskemu tovarišu, ki si je z golom po vsej verjetnosti zagotovil naslov najboljšega strelca mundiala.

Da je letošnje svetovno prvenstvo izostrilo predvsem problem sodnikov, ki zares niso bili kos nalogi, priča dogodek v poslednji minuti srečanja. Sodnik je namreč ob sodelovanju stranskega kolega razveljavil Bertiju povsem regularen zadetek. V trenutku, ko je Baggio podal v kazenski prostor, je bil Interjev igralec najmanj 5 metrov za angleškim branilcem. Stranski sodnik pa je ta položaj povsem spregledal in dvignil zastavico.

Srečanje v Bariju se je ob navdušenih gledalcih zaključilo s nogometaši obeh reprezentanc, ki so skupaj pretekli atletsko stezo okoli igrišča in s tem izpričali misel, ki je v tridesetih letih »gnala« Francoza Rimetta, da je organiziral prvo nogometno prvenstvo na svetovni ravni tudi z željo, da bi prispevalo k utrjevanju prijateljstva med športniki.



Giannini v boju z McMahonom.

(Telefoto AP)

Ognjemet potrdil skupno zmago Italijanov in Angležev Dan velike sprave

Po "dneh velike jeze" je končno nastopil dan streznitve in sprejetja dejstva, da je nogomet le igra, v kateri se lahko zmaga, prav tako pa se lahko tudi izgubi. Za "pridobljeno zrelost" in ponovno naklonjenost vodstva reprezentance so poskrbeli sami azzurri, ki so v malem finalu premagali sicer odlično Anglijo ter si priborili zaslužen tretje mesto na svetu. Sedaj lahko upamo, in v tem smo zmerni optimisti, da je nastopil dan velike sprave in da se bodo takoj zaključili še načeti besedni "procesi" proti italijanskemu selektorju Viciniju in proti nekaterim italijanskim igralcem.

Po nasmehih (za katere iskreno upamo, da niso bili lažni), ki smo jih sinoči videli med, pred in po nagrajevanju ekip, ki sta si prislužili tretjo oz. četrto mesto na mundialu, lahko sklepamo, da je prišlo do trajnega premirja. Vicini je objel okoli ramen Mancinija, Matarrese je naredil isto s Carnevaljem, tudi Vialli se je sproščeno pogovarjal z Vicinijem.

Prav v tem okviru smo sinoči videli najlepše prizore tega svetov-

nega prvenstva, ki bodo prav gotovo še dolgo ostali v zavesti milijonov in milijonov gledalcev. Italijanski in angleški igralci so namreč najprej spontano skupaj večkrat naredili "človeški val", pač popularno "olo", kot da bi bili člani enega samega moštva, nato pa skupaj, ponavljamo skupaj, pretekli častni krog po stadionu v Bariju. Vsi gledalci so jim navdušeno ploskali, skupaj so vihrale italijanske in angleške zastave, prav takrat pa so se na temnem nebu prikazale umetno ustvarjene rože bleščečih ognjemetov, kot bi se hotele poudariti neverjetno sceno skupnega mimohoda, ki ga nismo videli še nikjer. V tem so se igralci izkazali dosti bolj zreli od prenetih televizijskih "netilcev požarov" večernega programa tretje televizijske mreže in vseh njim podobnim, tako da sedaj ni niti važno kdo je osvojil tretje mesto na SP. Zmagali so vsi: Italijani in Angleži, njihov zadnji skupni nastop pa bo ostal svetla točka, ena redkih, tega svetovnega nogometnega prvenstva. (dj)

A. Vicini: »Grenkoba ostaja«

BARI — Po včerajšnjem malem finalu je bil italijanski selektor Vicini »zmerno« zadovoljen, tako kot je lahko zadovoljen lovec, ki je ujel zajca, potem ko mu je ušel... medved.

»Ponosen sem na vse, kar smo storili v tem mesecu in na igro svojih fantov, tako tokrat kot na vseh prejšnjih tekmah. Ob koncu ne morem mimo obžalovanja krivičnega končnega izida s tekme proti Argentini. Doda bi še, da smo na vseh tekmah prikazali dobro igro in da smo si vselej zaslužili nekaj več od nasprotnika, vendar sreča ni bila na naši strani.

Rezultat tekme proti Angliji se mi zdi pravičen in moram reči, da sem zadovoljen z igro, ki so jo fantje prikazali. Osvojili smo tretje mesto, kot smo obljubili in kot smo si srčno želeli po nesrečnem epilogu tekme proti Argentini. Ostaja nam zavest opravičene dela, vloženega truda in seveda kar nekaj grenkobe zaradi zamujene uvrstitve v finale. Vendar bi rad poudaril, da smo na tem SP dosegli rekord: od 14 možnih točk smo jih osvojili 13, od mundiala se poslavljamo neporaženi in tudi to nekaj velja, čeprav bo v analizi to svetovno prvenstvo ostalo v spominu kot tisto, na katerem je Italija zasedla tretje mesto. In prav zaradi tega lahko trdim, da ob takem koncu

lahko upravičeno govorim o občutku prevaranosti in o grenkobi.

Na vprašanje, ali bi kaj iz prejšnjih srečanj spremenil, če bi bilo to mogoče, je Vicini lakonično odvrnil: »Ne, ničesar, oziroma ja! Rezultat s tekme z Argentino.«

Zadovoljen in umirjen je bil tudi angleški selektor Bobby Robson, ki se je z včerajšnjo tekmo poslovil od angleške reprezentance. Od prihodnje sezone bo Robson trener nizozemskega kluba PSV Eindhoven.

Ob slovesu po osemletnem ciklusu na čelu angleške reprezentance je Robson povedal: »Po eni strani sem zadovoljen, posebno po taki tekmi, ko smo lahko gledali dopadljivo in atraktivno igro dveh zelo dobrih moštev, ki v nobenem primeru nista razočarali, po drugi strani mi je žal, da ravno vrnitev Anglije med boljše postave v

svetovnem merilu sovpada z mojim odhodom. Fantje so dokazali, da se lahko kosajo z najboljšimi na svetu, da sami sodijo v ta ozek krog. Ločnica med štirimi finalisti je zelo majhna. V teh osmih letih dela z reprezentanco je bilo mnogo črnih in sivih trenutkov, vendar smo s temi igralci znova pridobili izgubljeni ugled na nogometnem področju. Odslej bo veliko lažje graditi in menim, da bodo za našo reprezentanco prišli še svetlejši časi.«

Z izjavo je častnikarjem postregel tudi predsednik italijanske nogometne zveze, Antonio Matarrese: »To je bil lep praznik, večer, ki bo še dolgo časa v spominu nas vseh, toda občutek zagrjenosti je kljub temu prevladujoč: pokal svetovnih prvakov bi moral pripadati nam, za vse, kar smo pokazali na tem mundialu, zadovoljni pa sem, da je ekipa z istim duhom odigrala tudi to tekmo.«

Glede na kritike, ki so po polfinalnem srečanju letele na račun Vicinija, je Matarrese še pristavil: »Kritike? To niso bile prave kritike, bolj si to razlagam v smislu razmišljanja, ki ga je narokovala predvsem navezanost na našega selektorja, kajti od njega so v tistem trenutku vsi pričakovali mnogo več. Vsekakor ga jaz nisem nikoli kritiziral.«

Tako po TV

Finala za 1. in 2. mesto

DANES, 8. julija

ZRN - ARGENTINA (iz Rima)

ob 19.45 RAI 1, 19.40 TV-Lj, 19.30

TMC (ponovitev ob 23.00 TMC)



ZRN in Argentina bosta danes s finalnim srečanjem sklenili 14. svetovno nogometno prvenstvo

Kdo bo slavil na Olimpiku?

RIM — S finalnim srečanjem med ZRN in Argentino bo drevi padel zastor nad 14. svetovnim nogometnim prvenstvom. Zanimivo je, da se bosta za naslov najboljšega na svetu pomerili isti postavi, ki sta pred štirimi leti v Mehiki dosegli veliki finale. Izhodišča pa so tokrat nekoliko drugačna. Predvsem glede Argentine je treba povedati, da si ne zasluži finala, saj je doslej pokazala bore malo, le proti Italiji so Maradona in tovariši zaigrali na zadovoljivem nivoju.

Popolnoma drugačen pa je položaj ZRN, ki se je na tem mundialu proslavila kot najboljša ekipa in je zato razumljivo, da imajo Beckenbauerjevi izbranci drevi na Olimpiku največ možnosti, da si zagotovijo tretji naslov svetovnih prvakov. O tem je prepričana velika večina svetovnih strokovnjakov, ki ugotavljajo, da bodo nemški »panzerji« že v teku regularnega časa premagali Južnoameričane.

Nemški nogometaši so bili doslej najbolj uspešni, ne samo v zmagah, marveč tudi v doseženih zadetkih: 14. Na vseh tekmah so pokazali, da razpolagajo s postavo, ki odlično združuje telesno moč s tehnično-taktičnim znanjem. Jasno je, da za to nosi največ zaslug trener Franz Beckenbauer, ki si nadeja, da bo zahodnonemško reprezentančno klop zapustil z naslovom svetovnega prvaka.



Argentinski vratar Sergio Goycochea se je izkazal tako proti Jugoslaviji kot Italiji, saj je obkrožil ubranil po dve enajstmetrovki.

Dosedanja prvenstvena pot Argentine kaže, da se je Bilardovim izbrancem večkrat nasmehnila športna sreča in sama naklonjenost sodnikov. Kljub temu pa so v ključnih tekmah znali odlično uporabiti znanje in izkušnost. To se je pokazalo predvsem v polfinalnem dvoboju z Italijo, ko so povsem onesposobili vezno vrsto »azzurrov«, kar se je s taktičnega vidika izkazalo kot odlična poteza.

Vsa predvidevanja so torej na strani Nemcev, ki si ta naslov tudi zaslužijo. Toda nogomet nam je večkrat postregel s presenečenji in na tem SP jih je bilo kar precej.

Nič čudnega torej, če bi drevi Argentinci slavili in spravili na kolena tudi nemške »panzerje«. Osebnost Maradone je tolikšna, da bo lahko sam odločil izid srečanja. In če se nekoliko ozremo po statistikah, lahko ugotovi-

mo, da se je »pipe« na pomembnih srečanjih vedno proslavil.

Drevisnji finale pa ne zadeva le športno dogajanje. Zmaga Argentine bi vsekakor blagodejno vplivala na politični in ekonomski položaj južnoameriške države, ki se nahaja v precejšnji krizi. Sam predsednik Menem, ki je prisostvoval uvodnemu srečanju med Argentino in Kamerunom, je sklenil, da ne bo prišel v Rim. Ugotovili so namreč, da njegova prisotnost ne nosi sreče reprezentanci. Nogometna tehnika in vraževerstvo torej.

Sicer trenerja Bilarde bolj kot prisotnost argentinskega predsednika skrbi odsotnost štirih standardnih igralcev, ki so izključeni. Caniggia, Olarticoechea, Giusti in Batista so imeli doslej ob Maradoni odločilno vlogo za uspeh Argentine. Vprašanje je, če bodo igralci, ki jih bodo nadomestili, na višini finala. Tudi zaradi tega je predvideti, da bo trener Bilarde od svojih zahteval izredno obrambno igranje, še posebno v prvem delu tekme, ko naj bi Nemci napadali z vsemi močmi.

V nemškem taboru težav z igralci ni. Trenerja Beckenbauerja pa posebno skrbi Maradona, saj se dobro zaveda, da gre za igralca, ki lahko sam priori Argentini naslov. Verjetno bo »pibeja« nadzoroval Kohler, čeprav ni izključeno, da to nalogo opravi Berthold ali Buchwald.

Na sredini naj bi se Beckenbauer odločil za izkušenega Littbarskega, ki bi nadomestil Hässlerja.

Sicer v nemškem taboru računajo tudi na prispevek občinstva, ki naj bi v veliki večini navijalo za ZRN, saj je Argentina izločila Italijo, a obenem trije nemški reprezentantje igrajo v Rimu (Völler, Berthold in Riedle).

MOŽNI POSTAVI

ZRN: Illgner, Berthold, Brehme, Kohler, Augenthaler, Buchwald, Littbarski, Thon, Voeller, Matthaus, Klinsmann.

ARGENTINA: Goycochea, Serrizuela, Ruggeri, Simon, Lorenzo, Basualdo, Burruchaga, Sensini, Dezotti, Maradona, Troglio.

Sodnik srečanja bo Edgardo Godesal Mendez iz Mehike.



Zahodnonemški vratar Bodo Illgner je tako pozdravil zmago v polfinalu proti Angliji. Se bo danes z isto gesto veselil morebitnega tretjega svetovnega naslova Zahodne Nemčije?

ZLATA KNJIGA NOGOMETNEGA SP

1930 — Urugvaj:	URUGVAJ
1934 — Italija:	ITALIJA
1938 — Francija:	ITALIJA
1950 — Brazilija:	URUGVAJ
1954 — Švica:	ZRN
1958 — Švedska:	BRAZILIJA
1962 — Čile:	BRAZILIJA
1966 — Anglija:	ANGLIJA
1970 — Mehika:	BRAZILIJA
1974 — ZRN:	ZRN
1978 — Argentina:	ARGENTINA
1982 — Španija:	ITALIJA
1986 — Mehika:	ARGENTINA

V Rim z vsemi sredstvi



RIM — Za danes pričakujejo pravi naval nemških navijačev, ki si bodo drevi ogledali finalno srečanje med ZRN in Argentino. Nemških privrženecv bo v Rimu več kot 40 tisoč, tem je treba prišteti še vse ostale turiste, italijanske ljubitelje nogometa in argentinske navijače, katerih pa bo znatno manj. Rim bo torej v nemški zasedi in za ohranitev javnega reda bo poklicanih 8 tisoč orožnikov, policajev in finančnih starznikov.

Prve karavane Nemcev so že včeraj z vsemi sredstvi prispele v italijansko prestolnico. V okolici Fora Italica in olimpijskega stadiona je že bila gneča kamperjev in drugih vozil z nemško registracijo.

Schillaci sam v vodstvu, vendar...

RIM — Današnja finalna tekma med Argentino in ZRN bo zanimiva tudi kar zadeva najboljše strelce in ni izključeno, da pride celo do nepričakovanega razpleta na vrhu lestvice najbolj uspešnih nogometašev.

To možnost ima predvsem nemški reprezentant Matthäus. Jasno je, da bi za uresničitev zgoraj omenjenega moralo priti do prave »goleade«, kar pa na finalnih srečanjih ni redka stvar. Običajno so se prav odločilne tekme zaključile z visokimi končnimi izidi.

Če nekoliko pobrskamo v zgodovinski knjigi SP, lahko ugotovimo, da se je v finalnem srečanju kar 50 igralcev vpisalo med strelce. Od teh se je še najbolj proslavil Anglež Hurst, ki je leta 1966 pred domačim občinstvom dosegel 3 zadetke proti ZRN. Kljub vsemu pa je glede na obrambno igranje, ki prevladuje na tem SP, le težko pričakovati, da bo kdo prehitel Italijana Schillacija, ki sedaj vodi s 6 zadetki. Sledijo:

PET ZADETKOV: Skuhravy (ČSFR).



Roberto Baggio

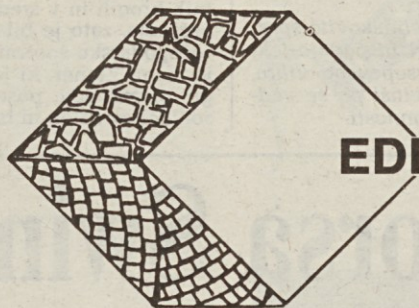
ŠTIRJE ZADETKI: Michel (Šp.) Milla (Kam.), Matthäus (ZRN), Liniker (Angl.).

TRIJE ZADETKI: Völler (ZRN), Klinsmann (ZRN), Platt (Angl.).

DVA ZADETKA: Bilek (ČSFR), Careca (Braz.), Jozić (Jug.), Pančev (Jug.), Stojković (Jug.), Lacatus (Rom.), Balint (Rom.), Redin (Kol.), Caniggia (Arg.), Baggio (It.).

EN ZADETEK: Abdelghani (Egipt), Muller (Braz.), Bein (ZRN), Littbarski (ZRN), Brehme (ZRN), Brolin (Šve.), Ekström (Šve.), Stromberg (Šve.), Burruchaga (Arg.), Troglio (Arg.), Monzon (Arg.), Caligiuri (ZDA), Murray (ZDA), Cayasso (Kost.), Flores (Kost.), Medford (Kost.), Gonzales (Kost.), De Wolf (Bel.), Degryse (Bel.), Clijster (Bel.), Ceulemans (Bel.), Scifo (Bel.), Vervoort (Bel.), Giannini (It.), Serena (It.), Hašek (ČSFR), Luhovy (ČSFR), Kubik (ČSFR), K.I. Mubarak (Ar. emir.), Jumaa (Ar. emir.), Kieft (Niz.), Gullit (Niz.), Koeman (Niz.), Lineker (Angl.), Wright (Angl.), Oman Bi-yik (Kam.), Ekeke (Kam.), Valderama (Kol.), Rincon (Kol.), Quinn (Ir.), Sheedy (Ir.), McCall (Škotska), Johnston (Škotska), Bengoechea (Urug.), Fonseca (Urug.), Hwangbo (J. Koreja), Protasov (SZ), Zigman-tović (SZ), Zavarov (SZ), Dobrovoljski (SZ), Sušić (Jug.), Ogris (Av.), Rodax (Av.), Salinas (Sp.), Gorriz (Sp.).

AVTOGOL: Montero (Kost.), Abdulrahman (Ar. emir.), Parker (Angl.).



EDIL-PORFIDI TRENTINA s.n.c.

Giovannini & C.

TLAKOVANJE ZUNANJIH POVRŠIN
DOBAVA IN POLAGANJE PORFIDOV

PLOŠČE - REZANE POVRŠINE - KOCKE
KLESANE OBLIKE - STOPNIŠČA - BRUŠEN PORFID

PAVES

zastopnik

cementni modularni samovezni raznobarvni elementi

TRST - skladišče in urad: Prosek (pri garaži ACT) — Tel. (040) 251044



»Nogometni Richelieu«, tajnik FIFA na pohodu Blatter prede svoje mreže

Henry Kissinger ga obožuje, Joao Havelange mu v polnem zaupa, v Švici so mu skovali vzdevek »nogometni Richelieu«, televizijski gledalci pa so ga spoznali po vsem svetu predvsem v vlogi protagonista in vseh slovesnostih mednarodne nogometne zveze in še posebej kot kralja žrebanj. Toda 54-letni Joseph Blatter ni zgolj vsemogočni tajnik FIFE, pač pa najverjetnejši naslednik že priletnega predsednika svetovne nogometne organizacije, brazilskega magnata Havelangeja. Tajniške posle opravlja že skoraj 10 let, v zadnjem času pa s skoraj neomejeno oblastjo upravlja in vodi najpomembnejšo športno zvezo na svetu.

Kot rojeni diplomat je navezal trdne diplomatske stike tudi s tistimi državami, ki še niso v Združenih narodih, tako da se FIFA lahko ponaša z višjim številom držav članic kot svetovna organizacija s sedežem v newyorški Stekleni palači. Na svoji strani ima po eni strani neuvrščene in nevtralne države, po drugi pa Latinsko Ameriko in Združene države. Nekoliko manj je priljubljen v Evropi, še posebej pa v

Sovjetski zvezi, kjer mu še niso odpustili napak, ki jih je zagrešil pri določevanju sodnikov. In prav sodniki so bistveno oškodovali Sovjetsko zvezo, tako pred štirimi leti v Mehiki, kot tokrat na italijanskem mundialu. Toda vpliv Moskve ni bil znotraj FIFE nikdar odločilen. Toliko močnejša pa postaja Henryja Kissingerja kot botra prihodnjega svetovnega prvenstva, ki bo čez štiri leta v Združenih državah.

V Italiji, kjer mu zavidajo, da tekoče govori v petih jezikih, se ga je oprijel vzdevek »bla-bla-bla Blatter« zaradi dolgovestnosti in protagonizma pri žrebanjih tekmovalnih skupin. Seveda tudi niso pozabili primera sodnika Agnolina, ki je bil skoraj kazensko izločen s seznama sodnikov finalnega dela svetovnega prvenstva. Blatter namreč favorizira izključno tiste, ki zvesto izpolnjujejo navodila za zadržanje igre. V principu se moramo seveda z njim strinjati, vendar brez pretiravanja. Neodgovorna in neupravičena izključitev Šabanadžovića na tekmi z Argentino ni zgolj oškodovala Jugos-

lavijo, pač pa milijonom pokvarila nogometni spektakel. Toda rezervni polkovnik švicarske vojske Blatter ni reagiral, kot bi od njega pričakovali. Spomnimo se le na dogodek ob decembrskem žrebanju, ko je Maradona namignil, da je bil žreb voden. Blatter mu je dal na izbiro, ali se takoj opraviči, ali pa dokončno pozabi na italijanski mundial. In Maradona je takoj spremenil svojo prvotno izjavo.

V torek, ko se bo po ponedeljkovi zaključni prireditvi na rimskem Trgu Del popolo, kjer bo orkester Akademije svete Cecilije zaigral Vivaldijeve »Štiri letne čase«, vrnil domov v Zürich, bo s sedeža FIFE na Sonnenbergu nadaljeval s tkanjem pajčevine in razpredanjem stikov. Kot dolgoletni vodja oddelka za stike z javnostjo slovite tovarne ur Longines pa bo prav gotovo s švicarsko natančnostjo tempiral pravilni izid volitev za novega predsednika FIFE. S kandidaturo »Blatter for president« trenutno skoraj nima konkurenta.

SAŠA RUDOLF

Predsednik Havelange izrekel svojo »Besedo«



Predsednik svetovne nogometne zveze FIFA Joao Havelange je svojo včerajšnjo tiskovno konferenco začel z nekaj kratkimi in učinkovitimi stavki: »Sodniških kriterijev, ki smo jih uvedli na tem svetovnem prvenstvu, ne bomo spreminjali. Na SP leta 1994 v ZDA ne bomo menjali sistema tekmovalja: na odločilnih srečanjih bodo ob končnem izenačenem izidu še vedno na vrsti podaljški, nato pa enajstmetrovke.«

Na ta način je Havelange takoj demantiral »preglasnega« tajnika FIFA Blatterja, ki je nedavno tega izjavil, da bodo v najkrajšem času prediskutirali sistem tekmovalj SP, obenem pa takoj utišal vse domneve o raznih bistvenih spremembah, o katerih so mnogi vztrajno govorili.

»Če ima kdo kakšne pametne predloge, naj jih kar iznese,« je še skoraj ironično pristavil predsednik FIFA, ki se prav dobro zaveda, koliko protestov je doživel zaradi sistema enajstmetrovk, tako da so nekateri (povsem neupravičeno in nerealno) zahtevali, da ne bi niti na današnji finalni tekmi uporabili sistema enajstmetrovk, češ da ni korektno podeliti svetovnega naslova po streljanju z bele pike. To se seveda nerealne sanje, ki pa vseeno burijo duhove.

Havelange je nato analiziral vrsto odprtih vprašanj, ni se pa niti izognil polemiki »na razdaljo«, kot npr. z Maradono. Slednji je namreč pred krat-

kim izjavil, da bi morali svetovno prvenstvo odigrati septembra, Havelange pa je dejal, da se lahko sam Maradona mirno odpove vsakemu prvenstvu, ki se bo pač (še v bodoče) začelo junija meseca.

Predsednik FIFA je nato poudaril, da je zelo zadovoljen s sojenjem na tem SP. Srednja ocena sodnikov s strani delegatov FIFA je v kvalifikacijskem delu bila celo 8,5 (kar je očitno pretirano, saj ne smemo pozabiti na nekatera naravnost »sramotna« sojenja), v finalnem delu pa je srednja ocena le malo padla, na 8,2. S tem je Havelange argument zaključil.

Na izrecno vprašanje, kaj meni o še vedno veljavni prepovedi, da angleške kipe igrajo v evropskih pokalih, je odgovoril, da ni razloga, da ta prepoved še obstaja, če bo povsod tako organizirana varnostna služba, kot je bila na tem SP. Ob tem je Havelange tudi izkoristil priložnost, da je pohvalil italijansko varnostno službo, češ da je bila brezhibna.

Priletni predsednik FIFA je ob koncu svoje tiskovne konference nekoliko omilil svoje radikalne trditve o »nespremenljivosti« pravilnika o SP ter dodal, da se o vsakem pravilniku razpravlja do tri leta pred SP, to pa počenajo delegati z vsega sveta. Doslednost pa taka...

Na sliki: Joao Havelange.

Odlikovali kamerunske igralce

YAOUNDE — Nogometaši reprezentance Kameruna in njihov sovjetski trener Kamil Njopomjaši, ki so na svetovnem prvenstvu za las zgrešili vstop v polfinale, so prejeli ob vrnitvi v domovino visoka odlikovanja. Kot poročila sovjetska agencija TASS, je vse člane reprezentance uradno sprejel predsednik Paul Biya, ki se jim je zahvalil za ves njihov trud in za prikazani nogomet, ki kvalitetno ne zaostaja za najvidnejšimi nogometnimi solami na svetu.

Dvajset članov reprezentance je prejelo odlikovanje narodnega reda, medtem ko so 38-letni strelec Roger Milla, kapetan, vratar Thomas N'Kono in trener Njopomjaši, prejeli še višja državna odlikovanja.

Italijanski zvon na Japonskem

SAPPORO — Konec 14. svetovnega nogometnega prvenstva bodo pozdravili tudi na Japonskem, v olimpijskem Sapporu. V trenutku, ko bo mehiško sodnik Codesal odpiskal konec današnjega srečanja med ZRN in Argentino, bo v tem mestu zazvonil tri tone težak

in dva metra visok zvon s 160 cm premera, ki so ga ulili v obrtniški livarni Marinelli v Abrucih. Zvon so z letalom prepeljali na japonsko, kjer ga bodo postavili v Happy Valley Golf Club pri Sapporu, ki je sploh najbolj obsežen športni center na svetu.

Občina Marino hoče »azzurre«

RIM — Marino, občina v Laciju, je v zadnjem mesecu zaslovela po vsem Apeninskem polotoku, ker je tu imela svoj »svetovni« generalni štab italijanske nogometne reprezentance. Po tolikšni reklami so se želeli občinski možje po koncu prvenstva zahvaliti »azzurrom« za njihov postanek v občini. Do tega naj bi po prvotni zamisli prišlo jutri, a pred dnevi se je vsa ceremonija zataknila. Županu Giuliju Santarelliju je namreč italijanski trener Vicini izjavil, da igralcev jutri ne bo na županstvo, ker so »preveč utrujeni«. Prvi občan je bil ob tem odgovoru sila potrta, a se ni vdal. Pisal je celo predsedniku republike Cossigi, naj med današnjim sprejemom »azzur-

rov« posreduje, da bi se italijanska reprezentanca poslovala od Marina na najbolj dostojen način.

Michel Platini proti 11-metrovkam

RIM — Sloviti Michel Platini se je izrekel proti izvajanju enajstmetrovk ob koncu podaljškov. Dejal je, da je tak način tekmovalja preveč pogojen od sreče (na svetovnem prvenstvu leta 1982 je s Francijo izgubil po 11-metrovkah v polfinalu proti ZRN, štiri leta kasneje pa je v Mehiki z 11-metrovkami premagal Brazilijo). Platini ni predlagal nobene alternativne rešitve, poudaril pa je, »da je treba nekaj spreminiti, pa čeprav s podaljšanjem tekme v nedogled ali do prvega zadetka.« Pritrdil je Maradoni, ki meni, da bi morali prvenstvo odigrati septembra, ko bi bili nogometaši spočiti in ne — kot sedaj — utrujeni od državnih prvenstev.

Na vprašanje o kvaliteti letošnjega prvenstva je Platini odgovoril zelo diplomatsko: »Čeprav ni bilo izredno lepih tekem, pa ni bilo niti izredno grdih srečanj.«

S skromnostjo se res ne morejo pohvaliti

Včasih se ti ob prebiranju jugoslovanske športne periodike vsiljujejo dvomi, kajti marsikateri članek ali intervju bi po obliki in vsebini prej sodil na področje satire kot pa posredovanja informacij o športu in športnikih. V eni zadnjih številkih beogradske ilustrirane revije Tempo smo zasledili nekaj »biserčkov« v zvezi z mundialom in jugoslovanskimi nogometaši. Prva vest obravnava krajši intervju z Darkom Pančevom, ki izjavlja, da ga opazovalci Juventusa stalno spremljajo in zasledujejo ter da so mu že predlagali podpis bajne pogodbe. Tolikšen uspeh naj bi se Pančevu nasmešnil zaradi sijajne igre in dveh golov, ki ju je zabil nadvse kakovostni ekipi Združenih arabskih emiratov. Pančev pa je v isti sapi tudi pojasnil, da bo vsaj dve sezoni še izpolnjeval obveznosti do Crvene zvezde, čeprav drži, da bi bili on, Baggio in Schillaci nezadržna trojica.

»Na tem mundialu bi (jaz) dosegel že pet golov,« dokaj samozavestno izjavlja bivši srednji napadalec Partizana in Crvene zvezde, Milko Djurovski, ki čaka na bogat angažma iz tujine. Za Djurovskega si, po njegovih izjavah, doslej pulijo lase francoski, nizo-

zemski in španski prvotigaši, on pa pričakuje poziv iz Italije, ker se tam kaj igra najkakovostnejši nogomet. Čeprav ni nikoli nastopal za reprezentanco, Djurovski tako utemeljuje svojo teorijo o petih golih (do srečanja s Španijo): »Moja prednost je v tem, da me na mednarodnem prizorišču nihče ne pozna, zato bi lahko shajal pri nasprotnikovih obrambnih vrstah. Maradona, Van Basten, Careca in ostali pa so že tako znani, da se nanje osredotoči nasprotnikova obramba, tako da ne dajo vsega, česar so zmožni, medtem ko bi name ne izvajali posebnega pritiska.«

Zadnji biserek pa gre na račun Dejana Savičevića, ki selektorja Osima dolži, da mu je uničil kariero v trenutku, ko ga je na tekmi proti ZRN zamenjal. O tem, da je podrobna video analiza dokazala, da je od dvajsetih žog v njegovi posesti Savičević, na navedeni tekmi, petnajst žog zapravil, pa niti besedice...

Tako je pač. Svet se bliskovito spreminja, rušijo se zidovi in padajo jeklene zavese, nemir vsepovsod vihra, jugoslovanski nogometaši pa še vedno ne umirajo od skromnosti.

»Posel stoletja« na področju proizvodnje športnih artiklov Tapie novi lastnik Adidasa

RIM — Bernard Tapie, francoski poslovnež, predsednik nogometnega kluba Olimpique iz Marseillea, tistega, za katerega bo v prihodnji sezoni v zameno za 13 milijard lir igral jugoslovanski zvezdnik Dragan Stojković, bo novi lastnik svetovno znanega zahodnonemškega podjetja športnih oblačil, obutve, materialov in pripomočkov Adidas. Vest so včeraj v Rimu sporočile dedinje Adija Dasslerja, ustanovitelja in vse do smrti predsednika tega mednarodnega športnega koncerna.

V imenu petih dedinj je o tej »fantastični prodaji« spregovoril predsednik nadzornega sveta družbe Gerhard Ziener. Dejal je, da so se dedinje sporazumno odločile za prodajo 80 odstotkov delnic družbe v njihovih rokah, da bi zagotovile nadaljnji razvoj firme Adidas. Zato se je podjetje sporazumelo s francosko družbo Bernard Tapie Finance SP, ki deluje na mednarodnem področju tudi v športnem svetu. Njen predsednik je zelo znan v športnih krogih in v sredstvih javnega obveščanja, zato je bil prav nalašč za ta »gospodarsko-sportni posel stoletja«, je menil Ziener, ki je ob koncu svojega pismenega posega poudaril, da »odločitvev sploh ni bila lahka, da je

bila potrebna za izboljšanje kompetitivnosti firme Adidas na mednarodnem tržišču, za kar je vse življenje delal njen ustanovitelj Adi Dassler.

Tudi Bernard Tapie se je predstavil novinarjem s pismenim sporočilom, zatem pa je odgovoril tudi na njihova vprašanja: na vsa, razen na tista, ki so cikala na ceno tega posla.

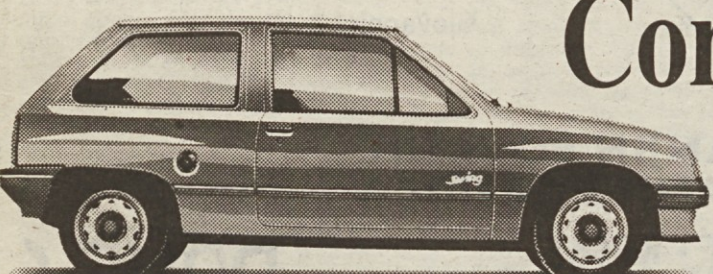
Tapie je v bistvu povedal, da bo kot novi lastnik Adidasa spoštoval sledeče dolžnosti: 1. ostal bo zvest duhu ustanovitelja podjetja, ki si je prizadeval, da bi firma imela monopolni položaj na športnem področju; 2. pomagal bo pri promociji športnih dejavnosti v manj razvitih državah, da bi tako resnično zagotovil univerzalnost športa; 3. prizadeval si bo, da bo imela firma Adidas še nadalje položaj liderja na tehnološkem področju, kar je podjetju doslej omogočilo, da je ostalo v koraku s časom; 4. zaupal bo v sedanje vodstvo podjetja in že sedaj je potrdil Reneja Jäggija za predsednika upravnega sveta, Peter Ueberroth pa bo ostal partner Adidasa za ameriško tržišče.

»Marsiljec« se je vidno veselil tega posla, saj bo lahko — kot je sam pou-

daril — sedaj združil tri svoje konjičke: šport, podjetništvo in politiko.

Vprašanja novinarjev so se osredotočala predvsem na Tapieja kot predsednika Olimpiqueja, v tej zvezi pa je bil že spet govor o Maradoni, ki je pred meseci zavrnil ponudbo za prestop k francoskemu klubu. Tapie je bil do Argentinca dokaj ironičen. Dejal je, da ima Olimpique že dovolj tujcev: »Maradona bi lahko sedaj igral za nas le, če bi postal... francoski državljani!« Nadalje je ponovil, da ne bo zapustil predsedniškega mesta, saj bi bil to zanj pravičati šok.

Podjetje Adidas je Adi Dassler ustanovil daljnega 1920. leta. Danes ima družba 27 podružnic v 20 državah, deluje pa v 160 državah. Že vrsto let vztraja na mestu liderja v proizvodnji športnih oblačil, obutve in materiala. O tem nas lahko prepriča že goli podatek, da se je 80 odstotkov udeležencev olimpijskih iger v Seulu leta 1988 posluževalo proizvodov Adidas. Firma je letos med sponzorji svetovnega nogometnega prvenstva: 15. od skupno 24 državnih reprezentanc je bilo obblečenih v drese Adidas, ob njih pa tudi vsa sodniška garnitura.



Corsa Swing

8.000.000 lir
BREZ OBRESTI ZA 24 MESECEV

BOATO
TRŽIČ - L. Anconetta 1
Komericalni urad tel. (0481) 411176, 534174
GORICA - Korzo Italia 73 - Tel. (0481) 534174

OPEL
BY GENERAL MOTORS
ŠT. 1 NA SVETU

FARCO

s. r. l.
FINE CHEMICALS

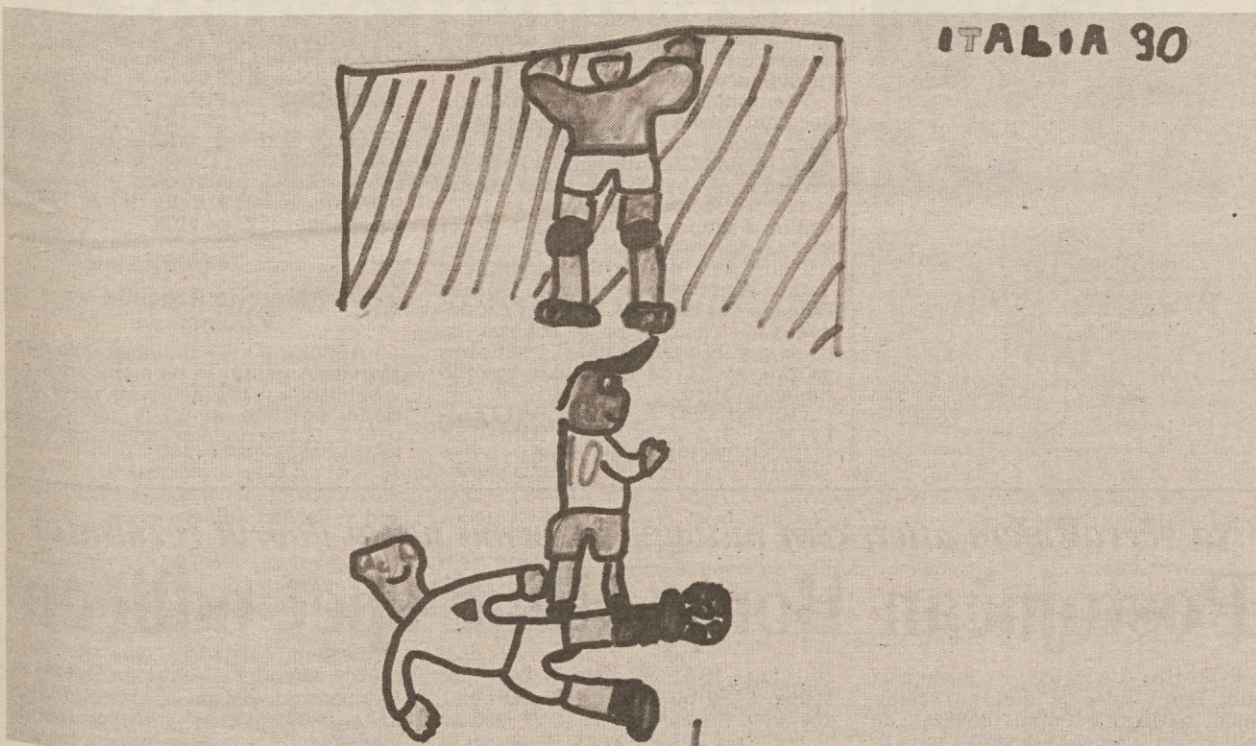
KEMIJA
FARMACEVTIKA

34132 TRST
Ul. del Lavatoio 4
Tel. (040) 365424
Telex: 461012
Telefax: (040) 363918

Filiala GORICA:
Ul. Trieste 160 - Tel. (0481) 20769



Otroški mundial



Federico Pobega, 1. razred osnovne šole Milje



Breda Močilnik, 2. razred osnovne šole Fran Milčinski s Katinare



Sandra Slega, 3. razred osnovne šole Bazoviški junaki iz Rojana



Laura Bogatec, 2. razred osnovne šole Albert Sirk iz Križa



Biserka Cesar, 1. razred osnovne šole Pinko Tomažič iz Trebč



Anja Štrekelj, 3. razred osnovne šole France Bevk z Opčin



Christian Germani, 2. razred osnovne šole Albert Sirk iz Križa



Majna Pangerc, 2. razred osnovne šole France Bevk z Opčin

Naročnina: mesečna 20.000 lir - celoletna 240.000 lir; v SFRJ številka 5.- din, naročnina za zasebnike mesečno 70.- din, polletno 390.- din, letno 780.- din.

Poštni tekoči račun za Italijo

Založništvo tržaškega tiska, Trst 13512348

Za SFRJ: žiro račun 51420-603-31593

ADIT 61000 Ljubljana

Glonarjeva 8 - telefon 329761

Oglaš: ob delavnikih trgovski 1 modul (šir. 1 st. viš. 23 mm) 80.000 lir; finančni in legalni oglaš 1 modul (šir. 1 st. viš. 23 mm) 120.000 lir. Ob praznikih povišek 20%. IVA 19%. Oglaš iz dežele Furlanije-Juljske krajine se naročajo pri oglasnem oddelku PUBLI-EST - Trst, Ul. Montecchi 6 - tel. 7796-688, tix 460270 EST I, iz vseh drugih dežel v Italiji pri podružnicah SPI.

Mali oglaš: 850 lir beseda; osmrtnice, zahvale in sozolja po formatu. IVA 19%. Naročajo se v uredništvu Primorskega dnevnika - Trst, Ul. Montecchi 6 - tel. 7796-611.

primorski dnevnik

nedelja, 8. julija 1990

TRST - Ul. Montecchi 6 - PP 559
Tel. (040) 7796-600 - Tlx 460894 - Fax (040) 772418
GORICA - Drevored 24 maggio 1
Tel. (0481) 533382 - 535723 - Fax (0481) 532958
CEDAD - Ul. Ristori 28
Tel. (0432) 731190

Glavni urednik **Dušan Udovič**
Odgovorni urednik **Vojimir Tavčar**

Izdaja

in tiska

ZTT

Trst

Član italijanske

zveze časopišnih

založnikov FIEG

Po včerajšnji zmagi v finalu na teniškem turnirju v Wimbledonu Rekordno slavlje Navratilove

LONDON — Čehoslovakinja, z ameriškim državljanstvom Martina Navratilova je postala včeraj absolutna rekorderka velikega mendarodnega teniškega turnirja v Wimbledonu, saj je osvojila ta turnir že devetih. Navratilova je namreč včeraj v velikem finalu odpravila Američanko Zino Garrison s prepričljivim 6:4, 6:1.

33-letna Navratilova je predvsem s servisi in voleji povsem nadigrala nasprotnico, tako da je dvoboj trajal bomo uro in 15 minut. Garrisonova je pričela dokaj dobro, toda Navratilova je takoj povedla na 3:1, zadževala svoj servis in v 38 minutah tudi zmagala s 6:4.

Tudi v drugem setu je bil dvoboj v začetku izenačen (1:1). Navratilova pa je spet povedla na 3:1, Garrisonova ni vzdržala psihična pritiska, grešila je kot za stavo in dvoma o končni zmagovalki ni bilo več.

Navratilova, ki se je rodila 18. oktobra 1956 v Pragi, je tako osvojila deveto zmago na tem turnirju, obenem je to njena tudi 18. zmaga na »velikem slam« turnirju.

Danes bo na sporedu moški finale, v katerem se bosta spoprijela lanska finalista, Šved Stefan Edberg in Zahodni Nemec Boris Becker, ki je v polfinalu z dokajšnjo težavo premagal Jugoslovana Gorana Ivaniševića.

Na sliki (foto AP) Martina Navratilova po včerajšnji zmagi.



Danes Velika nagrada Francije v formuli 1 Mansell pred Bergerjem

LE CASTELLET (FRANCIJA) — Tudi na včerajšnjih poskusnih voznjakh za VN Francije je Britanec Nigel Mansell na ferrariju dosegel najboljši čas in potrdil dober trenutek italijanske avtomobilske hiše, za katero je francoski pilot Alain Prost dosegel tretji čas in si zagotovil start iz druge vrste.

Zelo dobro je včeraj peljal Avstrijec Berger, ki je v primerjavi s petkom nadoknadil kar tri mesta in se v prvi vrsti pridružil Mansellu, medtem ko se je moral njegov »klubski« tovariš, Brazilec Ayrton Senna, zadovoljiti s četrto uvrstitvijo in startom v drugi vrsti.

Nasploh sovпада »forma« ferrarija s tako imenovanim obdobjem »suhih krav« za ekipo mclaren honda, ki je v teh zadnjih letih vselej bila v premoči na svetovnih dirkališčih. Senna prav gotovo ni zadovoljen z rezultati teh poskusnih voženj, tako kot niso z

zmogljivostjo motorja zadovoljni tehniki pri McLarenu.

Pri Ferrariju pa upajo, da bodo s svojimi piloti lahko slavili stoto zmago na preizkušnji za VN. Mansell je dosegel najboljši čas, Prost pa ima na francoskem dirkališču prav ugodno tradicijo, saj je tu zmagal kar štirikrat.

1. vrsta: Mansell (VB) ferrari 1'04"402; Berger (Av.) mclaren honda 1'04"512; **2. vrsta:** Senna (Braz.) mclaren honda 1'04"549; Prost (Fr.) ferrari 1'04"781; **3. vrsta:** Nannini (It.) benetton ford 1'05"009; Patrese (It.) williams renault 1'05"059; **4. vrsta:** Capelli (It.) march leyton house 1'05"369; Boutsen; **5. vrsta:** Piquet (Br.) benetton ford 1'05"640; Gugelmin (Br.) march leyton house 1'05"818; **6. vrsta:** Bernard (Fr.) espo larrousse 1'05"852; Alliot (Fr.) ligier gitanes 1'05"986; **7. vrsta:** Alesi (Fr.) tyrrell ford 1'06"563; Suzuki (Jap.) espo larrousse 1'06"100; **8. vrsta:** Nakajima (Jap.) tyrrell ford 1'06"563; Warwick (VB) camel lotus 1'06"624.

Na včerajšnjem atletskem mitingu v Formii nekaj dobrih rezultatov Postojnčan Borut Bilač spet odličen

FORMIA (LATINA) — Postojnski atlet Borut Bilač je tudi na včerajšnjem mitingu v Formii dokazal, da sodi v sam svetovni vrh skoka v daljino. Tudi včeraj je namreč zmagal, in to spet z znakom čez 8 m, točneje 8,12 m. Zmagala je tudi Biljana Petrović v skoku v višino.

Glede ostalih rezultatov naj omenimo, da je Salvatore Antibo za las (dve sekundi) zgrešil italijanski rekord na 5.000 m, na 800 m pa je Gennaro Di Napoli z 1'45"84 dosegel letošnji najboljši čas v državi.

Sicer pa je včerajšnji miting navrgel nekaj zelo dobrih rezultatov. Tu velja omeniti predvsem Jamajčanko Marlene Ottey in Kubanko Ano Fidelio Quirot, Američana Harrisona in Brazilca Da Silvo.

REZULTATI MOŠKI

Kladivo: 1. Flax (ZDA) 77,60 m; **troskok:** 1. Harrison (ZDA) 17,50 m; 2. Ko-

žul (Jug.) 16,82 m; **disk:** 1. Martinez (Kuba) 64,70 m; 2. Delis (Kuba) 64,40; **100 m:** 1. Stewart (Jam.) 10"26; **200 m:** 1. Da Silva (Braz.) 20"41; **5.000 m:** 1. Antibo (It.) 13'29"99; **daljina:** 1. Bilač (Jug.) 8,12 m; 2. Emijan (SZ) 8,10 m; 3. Jefferson (Kuba) 7,95 m; **višina:** 1. Dakof (Bol.) 229 cm; 2. Morris (ZDA) 226 cm; 5. Apostolovski (Jug.) 220 cm. **3.000 zapreke:** 1. Korir (Ken.) 8'18"3; **400 m:** 1. Hernandez (Kuba) 44"92; **800 m:** 1. Di Napoli (It.) 1'45"84.

ŽENSKES

Disk: 1. Ramos (Kuba) 64,40; **višina:** 1. Petrović (Jug.) 194 cm; 2. Bluntson (ZDA) 180 cm; **daljina:** 1. Ucheddu (It.) 6,50 m; **100 m ovire:** 1. Adams (Kuba) 13"15; **400 m:** 1. Quirot (Kuba) 50"44; **100 m:** 1. Ottey (Jam.) 10"98.

M. Johnson 19"85

EDIMBOURG — Ameriški atlet Michael Johnson je bil spet glavna

s poprečno hitrostjo 47,870 km na uro; 2. Indurain (Sp.) po 1'24"; 3. Bugno (It.) po 1'47"; 4. Delgado (Sp.) po 2'05"; 5. Lemond (ZDA) po 2'11"; 6. Bernard (Fr.) po 2'26"; 7. Pensec (Fr.) i.č.; 8. Ampler (NDR) po 2'30"; 9. Rominger (Švi.) po 2'32"; 10. Solleveld (Niz.) po 2'40".

SKUPNA LESTVICA: 1. Bauer (Kan.) 30.4'49"; 2. Pensec (Fr.) po 17"; 3. Chiappucci (It.) po 1'11"; 4. Maassen (Niz.) po 1'16"; 5. Alcalá (Meh.) po 7'19"; 6. Solleveld (Niz.) po 7'23"; 7. Lemond (ZDA) po 10'09"; 8. Ampler (NDR) po 10'14"; 9. Kelly (Ir.) po 10'15"; 10. Jekimov (SZ) po 10'26".

Danes bo na sporedu 8. etapa, Epinal - Besancon, dolga 181,5 km.

Moreno Argentin v bolnišnici

BERGAMO — Italijanski kolesar Moreno Argentin se bo moral zdraviti v bolnišnici v Bergamu vsaj deset dni zaradi poškodb, ki jih je zadobil ob padcu na ponedeljkovi etapi na francoskem Touru.

Selekcija za prvo jadro Bandelj (Čupa) osvojil 3. mesto

Včeraj sta jadralni klub Čupa ter SNPJ priredila regato veljavno za selekcijo prvo jadro.

Na prvi preizkušnji je Zoran Bandelj zasedel tretje mesto, Andrej Petaros pa je bil četrti. Selekcije se je udeležilo 40 tekmovalcev, trenutno je v vodstvu Davide Bivi (SNSG).

Danes bo na sporedu še ena preizkušnja, ki bo odločilna za podelitev odličij.

Dirka po Furlaniji

SEDEGLIANO (VIDEM) — Roberta Bonamoni, bivša svetovna prvakinja na kronometer ekipno leta 1988, je osvojila prvo mesto na koelsarski dirki po Furlaniji. V sprintu je premagala klubsko tovarišico Chiappovo.

Na tej dirki je skupno sodelovalo 60 kolesark, poleg Italijank še Jugoslovanke in Avstrijke.

Na startu pa tokrat ni bilo lanske zmagovalke Marie Canins.

Včeraj na VN Belgije v motociklizmu v Spaju Spaan (Niz.) presenetil

SPA (BELGIJA) — Ob skromni udeležbi publike in vse prej kot idealnih vremenskih razmerah so včeraj izpeljali motociklistično dirko za VN Belgije, ki je bila deveta preizkušnja, veljavna za letošnje SP. V razredu do 250 cmc je svojo premoč pet uveljavil Američan John Kocinsky, ki ima sedaj tolikšno prednost nad oddalimi, da ga praktično nihče ne more več dohiteti na skupni lestvici za SP. Tudi v razredu do 500 cmc je zmago osvojil vodilni pilot, Američan Wayne Rainey, pred Francozom Ruggio in rojakom Lawsonom. Do presenečenja je prišlo v razredu do 125 cmc, v katerem je Nizozemec Spaan osvojil prvo mesto in za las premagal Italijana Capirossija, ki je tako zamudil priložnost za vzpon na vrh skupne lestvice za SP.

VRSTNI RED

125 CCM: 1. Spaan (Niz. - honda) v 39'11"610, s poprečno hitrostjo 138,115 km na uro; 2. capirossi (It. - honda); 3.

Prein (ZRN - honda); 4. Miralles (Šp. - cobas); 5. Raudies (ZRN - honda).

250 CCM: 1. Kocinsky (ZDA - yamaha) v 42'52"467, s poprečno hitrostjo 145,681 km na uro; 2. De Radigues (Bel. - aprilja); 3. Cardus (Šp. - honda); 4. Lavado (Ven. - aprilja); 5. Reggiani (It. - aprilja).

500 CCM: 1. Rainey (ZDA - yamaha) v 50'29"205, s poprečno hitrostjo 148,459 km na uro; 2. Ruggia (Fr. - yamaha); 3. Lawson (ZDA - yamaha); 4. Sarron (Fr. - yamaha); 5. Barros (Br. - cagiva).

LESTVICE ZA SP

125 CCM: 1. Prein (ZRN) 103; 2. Capirossi (It.) 100; 3. Spaan (Niz.) 74; 4. Martinez (Sp.) in Raudies (ZRN) 71.

250 CCM: 1. Kocinsky (ZDA) 149; 2. Cardus (Šp.) 122; 3. Cadalora (It.) in Zeelenberg (Niz.) 93; 5. Bradl (ZRN).

500 CCM: 1. Rainey (ZDA) 168; 2. Schwanitz (ZDA) 133; 3. Doohan (Avstral.) 96; 4. Ruggia (Fr.) 76; 5. McKenzie (Škot.) 75.

Veliko zanimanje za košarkarsko srečanje Italija-Jugoslavija



Za torkovo košarkarsko tekmo v Trstu (pričetek ob 21.00) med Italijo in Jugoslavijo vlada veliko zanimanje, in ne samo med košarkarskim privrženeci. Na sliki (foto Križmančič) azzurra Atturia (levo) in Niccolai.

Na teniškem turnirju Hill Sport na Padričah za neregistrirane igralce Včeraj presenečenje, danes finale

Včeraj so se na Padričah odvijali še četrtfinalni in polfinalni dvoboji za teniški turnir Hill Sport.

Po osmih dneh skoraj pričakovanih rezultatov je prišlo končno tudi presenečenje, saj se je v finale prebil Stefano Radoicovich od kluba AIT, ki ni bil uvrščen niti med nosilce skupin. Drugi finalist bo Ogabrio Azzopardo od TCT, ki je bil nosilec skupine št. 3, in ki je že stari znanec na turnirjih za nekvalificirane igralce.

Glede na značilnosti obeh igralcev se zato obeta lep in zanimiv dvoboj, ki si ga je vredno ogledati.

Finale turnirja se bo začel danes ob 10. uri na igrišču št. 3 padriškega športnega centra.

Od včerajšnjih polfinalnih dvobojev velja omeniti srečanje med že omenjenim Azzopardom in Antoniom Rovattijem od Polisportive San Marco, ki se je končal šele po treh setih privlačne napadalne igre.

REZULTATA

Radoicovich - Zeboschin 6:4, 2:6, 6:3; Azzopardo-Rovatti 6:1, 2:6, 6:0.

Skirolke: italijanski pokal

Danes bo v Nevegalu pri Bellunu sedma preizkušnja za italijanski pokal v skirolkanju.

Današnje tekme se bosta udeležili tudi na dve društvi ŠD Gramda Hobles in ŠD Mladina Resco. Proga za razne tekmovalne kategorije je na 1.500 m, 4.000 m, 8.000 m ter 12.000 m. (E. I.)

Odbojarska šola Nove Gorice

Odbojarski klub Nova Gorica je tudi letos pripravil in uspešno izpeljal tradicionalno akcijo med počitnicami, to je odbojarsko šolo.

Tokrat se jo je udeležilo 26 učenk od 3. do 6. razreda. Več kot polovica se jih je tokrat sploh prvič srečala z odbojarsko žogo. Dekleta so vadila v dveh skupinah dopoldne in popoldne. Vmes so imela skupno malico, plavalna so v bazenu, si ogledala Casino, tako da so bila vseskozi skupaj, kar je bil tudi eden od glavnih ciljev te akcije, katero je vodil Marko Vidmar. Sicer pa je to ena izmed pomembnih oblik pridobivanja novih igalskih moči novogoriškega odbojarskega kluba. (E. Č.)

V okviru športnega praznika ŠD Primorec Nogometni turnir

V okviru praznika Unità in praznika športa ŠD Primorec, se bo v petek, 13. t. m., v Trebčah začel 5. turnir v malem nogometu. V prejšnjih izvedbah je vladalo za turnir veliko zanimanje in organizatorji tudi letos pričakujejo lep odziv.

Na turnirju, ki bo trajal vse do 23. t. m., bo tekmovalo osem ekip, ki bodo razdeljene v dve skupini. V skupini A bodo igralce ekipe Trebče, gaje (Padriče-Gropada), Opčin in Banov, v skupini B pa ekipe Proseka, Bazovice, Brega (Gostilna Tul) in Repna.

Spored tekem:

V petek, 13. 7.: Trebče - Gaja; Opčine - Bani. **V soboto, 14. 7.:** Prosek - Bazovica; Breg - Repen. **V nedeljo, 15. 7.:** Gaja - Opčine; Trebče - Bani. **V ponedeljek, 16. 7.:** Bazovica - Repen; Prosek - Breg. **V torek, 17. 7.:** Trebče - Opčine; Gaja - Bani. **V sredo, 18. 7.:** Prosek - Repen, Bazovica - Breg. **V petek, 20. 7.:** Polfinale: prvouvrščeni skupine A - drugouvrščeni skupine B; prvouvrščeni skupine B - drugouvrščeni skupine A. **V soboto, 21. 7.:** Finale za 1. in 2. mesto; finale za 3. in 4. mesto.

V ponedeljek, 23. 7.:

Nagrajevanje. Prve tekme bodo na sporedu ob 19. uri, druge pa ob 20.45.

Jutri na Radiu Opčine

Jutri bo na Radiu Opčine s pričetkom ob 18. uri običajni tedenski športni komentar, za katerega se novice še »kuhajo«.

obvestila

ODBOJKARSKO DRUŠTVO BOR obvešča, da bo tudi letos pod okriljem odbojarske komisije pri ZSSDI priredil odbojarski tečaj za začetnike in začetnice. Tečaj bo od 5. do 15. septembra v Borovem športnem centru na »1. maju«. Vpisovanja so že možna vsak dan v tajništvu društva (ali pričuvaju), tel 51377.

ZSSDI obvešča, da bo v ponedeljek, 9. t. m., ob 20. uri na sedežu ŠD Mladina v Domu A. Sirkar v Križu seja smučarske komisije. Dnevni red: zaključek sezone, postavitev in program nove MZSTE za prihodnjo sezono.

TPK SIRENA

organizira tečaje za otroke in odrasle. Tečaj windsurfa za odrasle in mladince od 16. leta dalje od 9. do 14. julija in od 20. do 25. avgusta, jadrnanje od 16. do 21. julija. Tečaj optimistov za otroke od 8. do 14. leta od 25. julija do 8. avgusta.

Vpisovanje najkasneje 8 dni pred začetkom tečaja. Vse podrobnejše informacije in navodila dobiš na pomorskem sedežu v popoldanskih urah - tel. 422696 v Trstu, Miramar-ski drevored 32.